

Ze Zjazdu Rady Nadzorczej i Uroczystości Jubileuszowych ZNP



Najwyżsi urzędnicy Związku Narodowego Polskiego na zjeździe Rady Nadzorczej ZNP odbytym w Domu Związkowym w sobotę 16go października. Siedzą od lewej — wiceprezesa Franciszka Dymek, wicecenzor Antoni Czeleń, cenzor adw. Władysław Dworakowski i prezes mec. Karol Rozmarek.

Stoją od lewej — wiceprezes Franciszek Prochot, sekretarz krajowy Adolf Pachucki i skarbnik Jan Ulatowski. (Na ścianie znajdują się olejne portrety byłego prezesa ZNP s.p. Kazimierza Zychlińskiego i obecnego prezesa mec. Karola Rozmarka.)



Komisarze i Komisarki Rady Nadzorczej ZNP obradują na zjeździe Rady w Domu Związkowym w sobotę, 16go października. W pierwszym rzędzie zasiadają od lewej: Okr. 10-ty — Bronisława Barć, Okr. 9-ty — Marianna Golembiewska, Okr. 6-ty — Leokadia Misióra, Okr. 7-my — Zofia Wójcik, Okr. 4-ty — Maria Tuchewicz, Okr. 4-ty — Jan Nowak. W drugim rzędzie, od lewej: — Okr. 7-my — Ludwik Śliwiński, Okr. 3-ci — Anna Tuman, Okr. 11-ty — Paulina Górka, Okr. 8-my — Władysława Opatkiewicz, Okr. 9-ty — Aleksander Kopczyński. W trzecim rzędzie: — Okr. 11-ty — dr. Stanisław Sulkowski, Okr. 13-ty — Zygmunt Sokolnicki, Okr. 15-ty — Tadeusz Wachel, Okr. 16-ty — Sam Brown, Okr. 15-ty — Władysława Kubiak, Okr. 2-gi — Józef Zduńczyk, Okr. 2-gi — Ewelina Gawalis, Okr. 16-ty — Stanisława Nieder i p. Brown,

żona komisarka Okr. 16-go. W czwartym rzędzie: — Okr. 1-szy — Bronisława Niemyska, Okr. 10-ty — Józef Rychlicki, Okr. 12-ty — Franciszek Jendryaszek, Okr. 1-szy — Jan Siderski, Okr. 14-ty — Jakob Fatla, Okr. 3-ci — Leopold K. Babirecki, Okr. 13-ty — Zofia Buczkowska, pp. Edmundstwo Putzke, prezes Gm. 173 z Riverside L. I., N. Y., Okr. 12-ty — Helena Orawiec, Okr. 5-ty — Stanisława Jedwabnik, Okr. 14-ty — Władysława Podkomorska, Okr. 5-ty — Teodor Pająk, Okr. 6-ty — Hilary Czaplicki, i Okr. 8-my — Franciszek Łysakowski. Stoją od lewej: Wiktoria Pietkiewicz, naczelna organizatorka Wydziału Kobiet ZNP, p. J. Nieder, mąż komisarki; Eug. Zegar, z N. J., Ludwik Witecki, prezes Gminy 23; Bronisława Helkowska, dyrektorka ZNP; dyrektorzy ZNP — Michał Hołodnik, Józef Danczewicz, Mieczysław Odrobina, Stanisław Józefiak, Irena Wallace i Edward Moskal.



Z przyjęcia urządzonego przez cenzora Dworakowskiego i prezesa Rozmarka dla komisarzy i komisarek Rady Nadzorczej, w niedzielę, 17go października w południe, w sali Skyline View Terrace w hotelu Sherman. Przy głównym stole zasiadają — wicecenzor Antoni Czeleń, sekretarz kra-

kowy Adolf Pachucki, prezes ZNP i prezes Kongresu P. A. mec. Karol Rozmarek, p. Wanda Rozmarek, małżonka prezesa ZNP, cenzor ZNP adw. Władysław Dworakowski i prezydent Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa. dr. Henryk Parciński.



Plakiety uznania dla zwycięzców wrześniowego konkursu werbunkowego ZNP, zostały wręczone komisarzom i komisarkom Okręgów ZNP, na bankiecie 85-cio lecia ZNP, jaki odbył się w niedzielę, 17 październik, w hotelu Sherman. Siedzą od lewej: wicecenzor ZNP Antoni Czeleń, cenzor ZNP adw. Władysław Dworakowski, wiceprezesa ZNP p. Franciszka Dymek, przewodnicząca komitetu bankietu jubileuszowego; mec. Karol Rozmarek, prezes Związku Narodowego Polskiego i prezes Kongresu Polonii Amer. toastmistrz bankietu i p. Franciszek Prochot wiceprezes ZNP. Stoją od lewej: — p. Rzepka, wiceprezesa

Wydz. Kobiet Okr. 15-go ZNP, która przejęła pierwszą nagrodę z dywizji czwartej dla Okr. 15-go ZNP, w imieniu komisarka Tadeusza Wachel i komisarki Władysławy Kubiak; komisarz Okr. 6-go p. Hilary Czaplicki i komisarka Okr. 6-go p. Leokadia Misióra, pierwsza nagroda w trzeciej dywizji. Komisarz Okr. 4-go Jan Nowak i komisarka Okr. 4-go p. Maria Tuchewicz, pierwsza nagroda wśród wszystkich Okręgów ZNP. Komisarka Okr. 12-go ZNP p. Helena Orawiec i komisarz Okr. 12-go ZNP p. Franciszek Jendryaszek, pierwsza nagroda w pierwszej dywizji.



Z przyjęcia urządzonego przez wiceprezeskę i dyrektorki ZNP w sobotę wieczorem 16go października w sali Moskala, dla Rady Nadzorczej z cenzorem W. Dworakowskim i wicecenzorem A. Czeleń na czele. Siedzą od lewej — sekretarz krajowy Adolf Pachucki, prezes mec. Karol Rozmarek, wiceprezesa Franciszka Dymek, cenzor adw. Władysław Dwo-

rakowski i wicecenzor Antoni Czeleń. Stoją od lewej — prezydent Kolegium Związkowego dr. Henryk Parciński, wiceprezes Franciszek Prochot, dyrektorki ZNP — Katarzyna Dienes, Bronisława Helkowska, Irena Wallace i Melania Winięcka, skarbnik Jan Ulatowski.



Ogólny widok na salę Skyline View Terrace w hotelu Sherman, podczas przyjęcia urządzonego w niedzielę w południe 17go października, przez cenzora Dworakowskiego i prezesa Rozmarka dla komisarzy i komisarek Rady Nadzorczej ZNP. Przy pierwszym stole, od lewej do prawej: — komisarz Okr. 4-go Jan Nowak, komisarz Okr. 6-go Hilary Czaplicki z żoną, komisarka Okr. 6-go Leokadia Misióra z mężem, Czesław Senkowski, prezes Gm. 122 z Hamtramck, Mich., komisarka Okr. 10-go Bronisława Barć, komisarka Okr. 2-go Ewelina Gawalis, dyrektorka ZNP Bronisława Helkowska, komisarz Okr. 2-go Józef Zduńczyk, organizator naczelny ZNP Józef Majerczak z żoną, pp. Tadeuszostwo Jasiorkowsy, szef wydziału asekuracji w ZNP, dyrektor Józef Danczewicz, Andrzej Wachel, sekretarz Sejmu 34go ZNP, dyrektorka Melania Winięcka, Andrzej Helkowski, Zygmunt Winięcki, komisarz Okr. 8-go Franciszek Łysakowski, komisarz Okr. 15-go Tadeusz Wachel, komisarz Okr. 12-go Franciszek Jendryaszek, komisarz Okr. 9-go Aleksander Kopczyński, komisarz Okr. 14-go Jakob Fatla, komisarz Okr. 3-go Leopold K. Babirecki, dyrektor Michał Hołodnik, dyrektorka Irena Wallace, komisarz Okr. 10-go Józef Rychlicki, Byszard Smoger,

organizator ZNP z Detroit, Mich., komisarka Okr. 5-go Stanisława Jedwabnik i komisarz Okr. 5-go Teodor Pająk. Przy drugim stole, od lewej — dyrektor Jan Ziemia, komisarka Okr. 16-go Paulina Górka, Jan Radzyński, organizator Gm. 38 z Pittsburgha, komisarz Okr. 1-go Jan Siderski, pani Brown, komisarz Okr. 16-go Sam Brown, dyrektor Stanisław Józefiak z żoną Maria, komisarka Okr. 7-go Zofia Wójcik, wiceprezesa Gm. 92 z Buffalo, N.Y. Joanna Kowalska, naczelna organizatorka Wydz. Kobiet ZNP Wiktoria Pietkiewicz, Michał Załuski, organizator ZNP z Buffalo, komisarka Okr. 1-go Bronisława Niemyska, komisarka Okr. 12-go Helena Orawiec, komisarka Okr. 13-go Zofia Buczkowska, S. Piotrowicz, dyrektor Mieczysław Odrobina z żoną, dyrektorka Katarzyna Dienes z mężem, dyrektor Edward Moskal z żoną, komisarka Okr. 16-go Stanisława Nieder z mężem, komisarka Okr. 9-go Marianna Golembiewska z mężem, komisarka Okr. 3-go Anna Tuman komisarka Okr. 4-go Maria Tuchewicz, i komisarka Okr. 8-go Władysława Opatkiewicz.



Przy bocznym stole na przyjęciu w Skyline View Terrace zasiadali, od lewej — Alfred Ullman, działacz związkowy z Detroit, Mich., redaktorka Helena Moll, zarządca Wydawnictw ZNP Emil Kolasa, sędzia powiatowy Tadeusz A. de s. p. Zdzisława Piątkiewicz, redaktor naczelny Pism ZNP Karol Piątkiewicz, Aleksander

Moll, prezes Gm. 178 i Stanisław Krajewski, naczelny redaktor Dziennika Polskiego z Detroit, Mich. Stoją od lewej — dyrektor ZNP Michał Hołodnik, a z prawej dr. Stefan Lisowski, były wiceprezes ZNP. Przy stole koło okna zauważymy dyrektora ZNP Mieczysława Odrobinę z Michigan i komisarkę Okr. 13-go Zofię Buczkowską.

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

Złoty Jubileusz Gminy 99 ZNP Prezes ZNP K. Rozmarek Gł. Mówca

Trenton, N.J. — W sobotę, 6go listopada, b.r., o godzinie 6.30 wieczorem, w sali Sokola Gniazda Nr. 59, przy N. Olden i Ohio Ave., odbędzie się wspaniały bankiet Gminy 99 ZNP z okazji przypadającego 50-lecia istnienia. Główne przemówienie wygłosi Prezes ZNP Karol Rozmarek, wydelegowany przez Zarząd Centralny. Zarząd i komitet imprezy czynią starania, by godnie przyjąć honorowego gościa i zachęcić gości, którzy przybędą na dobrze zapowiadający się bankiet. Po programie odbędzie się ogólna zabawa taneczna przy popularnej orkiestrze.

Nad całością imprezy pracują prezes Gminy Adam Mazur, który jest również sekretarzem Grupy 707 ZNP oraz sekretarz Frank J. Zuczek, który jest sekretarzem Grupy 180 ZNP, zam. przy 29 Pershing Ave.; tel.: 883-2965. Zamiarem Gminy Jubilatki jest w czasie programu wręczyć Prezesowi Karolowi Rozmarkowi z okazji jubileuszu 50 nowych aplikacji, zdobytych przez sekretarzy i pracowników przy współpracy z organizatorkami Wiktorii Pietkiewicz. Komitet zaprasza Związkowców i znajomych spośród Polonii na piękny bankiet.

Po Sezonie Letnim Polanki Z.N.P. w Budd Lake, N.J.

Budd Lake, N.J. — Na zakończenie letniego sezonu pięknej Polanki Związkowej odbył się dnia 12go września, b.r. bankiet, którym uczczono jubileusz 85-letniej ZNP. Impreza urządzona staraniem Dyrekcji Korporacji Polanki miała powodzenie. Uczestniczyło około 200 osób. W programie przeprowadzonym po wspólnym obiedzie były wygłoszone przemówienia oraz przedstawieni urzędniczy i urzędniczki Gmin i Grup oraz zarząd Polanki. Wyrażono uznanie pracownikom Polanki, którzy poświęcają swój czas podczas lata, w tym dyrektorom: Edwardowi Jedwabnikowi, Marianowi Morawskiemu i innym. W dyskusji nad dobrem Polanki postanowiono lepiej popierać Polankę w okresie letnim przez urządzanie wycieczek i pikników. Otwarcie następnego sezonu letniego Polanki nastąpi w maju 1966 roku.

Wyróżniono uznanie pracownikom Polanki, którzy poświęcają swój czas podczas lata, w tym dyrektorom: Edwardowi Jedwabnikowi, Marianowi Morawskiemu i innym. W dyskusji nad dobrem Polanki postanowiono lepiej popierać Polankę w okresie letnim przez urządzanie wycieczek i pikników. Otwarcie następnego sezonu letniego Polanki nastąpi w maju 1966 roku.

Wiadomości Drobne

Na uroczystości jubileuszowe 85-lecia założenia ZNP, do Chicago przybyło również oprócz urzędników i komisarzy wielu Braci i Sióstr Związkowych z różnych okręgów. Uczestniczyli między innymi naczelna organizatorka Wydziałów Kobiet Wiktorii Pietkiewicz z Wilkes Barre, Pa., Janina Kozmor, żona śp. Edwarda Kozmora, cenzorka ZNP i Eugeniusz Zegar, dystryktowy organizator Okr. 5 ZNP. Państwo Konstancy i Władysława Śliwowski, zamieszkali w Greenpoint, L.I., N.Y., obchodzili 50-letni jubileusz życia małżeńskiego. Z okazji tej rodzinnej uroczystości im piękne przyjęcie. Jubilat jest rewidorem księzek Grupy 2887 ZNP; Jubilatka była sekretarką protokołową tejże Grupy i długoletnią delegatką do Gminy 184 ZNP.

Na uwagę zasługuje ofiarna praca kierownika Polskiej Szkoły Dokształcającej w Jersey City, N.J., Mariana Morawskiego, który od szeregu lat opiekuje się młodzieżą pobierającą lekcje języka polskiego, tańca i śpiewu. Jest on wiceprezesem Grupy 36 ZNP, a jego małżonka Antonina nauczycielką w tej Szkole jest kasjerką tejże Grupy 36 ZNP. Poważny procent dzieci, uczęszczających na lekcje do związkowej.

Należy Zapamiętać Wiadomości Sportowe

New Britain, Conn. — Grupa 2093 ZNP przy Gminie 53 ZNP posiada jedną z najlepszych drużyn piłki nożnej w Nowej Anglii. Kapitanem zespołu jest Kazimierz Plus; graczami są: V. Santos, R. Petronis, L. Nagoreda, W. Pudelko, H. Adamcewicz, J. O'Hanlon, R. Orzelek, J. Gardel, V. Ferrate, L. Denuzio, H. Parry. Kierownikiem jest Stanisław Górski, opiekun J. Mroz, prezesem Grupy 2093 ZNP jest Henryk Pruzniński, a wiceprezesem Jan Jastrzemski.

Wyróżnienia w Studiach i Indie

Osiedliwszy się w Chicago, Piwowarski kontynuuje studia na Uniwersytecie Loyola, który kończy w 1957 roku zdyplomem stopnia bakałarza nauk politycznych z honorowym wyróżnieniem "cum laude". Pomimo tego, że w czasie studiów Piwowarski pracuje zarobkowo, otrzymuje na szereg wyróżnień na Uniwersytecie. Został on przyjęty do The National Society of Honor Society Pi Gamma Mu, do Alpha Sigma Nu, The National Jesuit Honor Society, otrzymuje "Dean's Key" oraz Loyola University Award for Outstanding Scholarship. W roku następnym Piwowarski jest asystentem na wydziale nauk politycznych w Uniwersytecie Duquesne w Pittsburghu, gdzie prowadzi zleczone wykłady, oraz pogłębia swoje studia w dziedzinie zagadnień międzynarodowych. W roku 1958 otrzymuje na stypendium na wyjazd do Indii na studia społecznych i politycznych problemów tego kraju. Obok pracy naukowej prezesa Edwarda Cieślaka wiodącym jest i przyjęcie rozgrywek na polu kreglarskim i softball. Zainteresowane zespoły związkowe są proszone o nadsyłanie ofert na adres: Sports Director Alliance Home of Erie, 557 E. 21st St. Erie, Pa.

East Brunswick, N.J. — Dnia 7go września, b.r. zorganizowany został zespół kreglarski przy Wydziale Kobiet Okr. 5 ZNP, w tym sezonie rozpoczął rozgrywki.

Na otwarciu uczestniczyli: komisarz T. Pajak i komisarka S. Jedwabnik założycielka drużyny. Ćwiczenia praktyczne odbywały się w każdy wtorek wieczorem w Mid - State Lanes. Kapitanem zespołu jest córka komisarki Marianna Jedwabnik; w sekcji 1-iej — A. Cichalska, w 2-iej — S. Jedwabnik, w 3-iej — L. Hohner. Zarząd zespołu stanowią: prezeska Wanda Mannino, wiceprezeska Dolores Stavish, kasjerka Claire Chunico i sekretarka Dorota Kurczewska, która została wybrana na balu "Miss Alliance District 5 PNA."

Erie, Pa. — Zespół sportowy przy Gminie 72 ZNP ogłasza przez

zwoje prezesa Edwarda Cieślaka wiodącym jest i przyjęcie rozgrywek na polu kreglarskim i softball. Zainteresowane zespoły związkowe są proszone o nadsyłanie ofert na adres: Sports Director Alliance Home of Erie, 557 E. 21st St. Erie, Pa.

Stanisław A. Piwowarski Został Profesorem Uniwersytetu Loyola

Z Tajnego Gimnazjum i Partyzantki Poprzez Czechosłowację, Niemcy, Włochy, Anglię i Indie Na Stanowisko Profesora



Prof. Stan. A. Piwowarski

Z początkiem bieżącego roku akademickiego Stanisław Piwowarski objął wykłady metodologii badań naukowych w Graduate School of Social Work na Uniwersytecie Loyola w Chicago. Jednocześnie prof. Piwowarski będzie prowadził badania naukowe w zakresie współczesnych problemów społecznych, oraz kierował pracami studentów przygotowujących się do stopni magisterskich. Prof. Piwowarski jest nie tylko teoretykiem, ale i praktykiem w dziedzinie "social work", gdyż zarówno w czasie studiów, jak i po ich ukończeniu przez kilka lat pracował w Cook County Department of Public Aid, zajmując szereg odpowiedzialnych stanowisk i zyskując opinię wybitnego fachowca w tej dziedzinie.

Jakże jma jednak była droga życiowa Piwowarskiego, która doprowadziła go do profesury, od drogi życiowej jego amerykańskich rówieśników.

Partyzantka i Emigracja

Urodzony w Okusku, w Polsce, musi uciekać do tajnego gimnazjum, gdyż Niemcy zamknęły wszystkie szkoły średnie dla Polaków. Ale w czasie okupacji młodzież polska myśli nie tylko oauce, ale także o walce z najeźdźcą, biorąc czynny udział w konspiracji. Nie inaczej postąpił i Piwowarski, który "spalony" w rodzinnym mieście, jako kilkunasto letni chłopak walczył w ostatnim roku wojny na ziemiach polskich w oddziałach partyzanckich Narodowych Sił Zbrojnych.

Po skończeniu działań wojennych władze komunistyczne podejmują przesładowania żołnierzy podziemia. Zagrożony aresztowaniem i nie widząc możliwości studiowania w Polsce Piwowarski z ciężkim sercem decyduje się na opuszczenie Kraju. Przez Czechosłowację i Niemcy dostaje się do Włoch, gdzie wstępuje do II Polskiego Korpusu. Korzystając z oparcia o wojsko kołczy on w Rzymie liceum, a potem wraz ze swoim oddziałem zostaje przeniesiony do Anglii. Tam też podejmuje w 1950 roku studia w Szkole Nauk Politycznych, które przerywa emigracją do Stanów Zjednoczonych.

Wyróżnienia w Studiach i Indie

Osiedliwszy się w Chicago, Piwowarski kontynuuje studia na Uniwersytecie Loyola, który kończy w 1957 roku zdyplomem stopnia bakałarza nauk politycznych z honorowym wyróżnieniem "cum laude". Pomimo tego, że w czasie studiów Piwowarski pracuje zarobkowo, otrzymuje na szereg wyróżnień na Uniwersytecie. Został on przyjęty do The National Society of Honor Society Pi Gamma Mu, do Alpha Sigma Nu, The National Jesuit Honor Society, otrzymuje "Dean's Key" oraz Loyola University Award for Outstanding Scholarship. W roku następnym Piwowarski jest asystentem na wydziale nauk politycznych w Uniwersytecie Duquesne w Pittsburghu, gdzie prowadzi zleczone wykłady, oraz pogłębia swoje studia w dziedzinie zagadnień międzynarodowych. W roku 1958 otrzymuje na stypendium na wyjazd do Indii na studia społecznych i politycznych problemów tego kraju. Obok pracy naukowej prezesa Edwarda Cieślaka wiodącym jest i przyjęcie rozgrywek na polu kreglarskim i softball. Zainteresowane zespoły związkowe są proszone o nadsyłanie ofert na adres: Sports Director Alliance Home of Erie, 557 E. 21st St. Erie, Pa.

Wyróżnienia w Studiach i Indie

Osiedliwszy się w Chicago, Piwowarski kontynuuje studia na Uniwersytecie Loyola, który kończy w 1957 roku zdyplomem stopnia bakałarza nauk politycznych z honorowym wyróżnieniem "cum laude". Pomimo tego, że w czasie studiów Piwowarski pracuje zarobkowo, otrzymuje na szereg wyróżnień na Uniwersytecie. Został on przyjęty do The National Society of Honor Society Pi Gamma Mu, do Alpha Sigma Nu, The National Jesuit Honor Society, otrzymuje "Dean's Key" oraz Loyola University Award for Outstanding Scholarship. W roku następnym Piwowarski jest asystentem na wydziale nauk politycznych w Uniwersytecie Duquesne w Pittsburghu, gdzie prowadzi zleczone wykłady, oraz pogłębia swoje studia w dziedzinie zagadnień międzynarodowych. W roku 1958 otrzymuje na stypendium na wyjazd do Indii na studia społecznych i politycznych problemów tego kraju. Obok pracy naukowej prezesa Edwarda Cieślaka wiodącym jest i przyjęcie rozgrywek na polu kreglarskim i softball. Zainteresowane zespoły związkowe są proszone o nadsyłanie ofert na adres: Sports Director Alliance Home of Erie, 557 E. 21st St. Erie, Pa.

Wyróżnienia w Studiach i Indie

Osiedliwszy się w Chicago, Piwowarski kontynuuje studia na Uniwersytecie Loyola, który kończy w 1957 roku zdyplomem stopnia bakałarza nauk politycznych z honorowym wyróżnieniem "cum laude". Pomimo tego, że w czasie studiów Piwowarski pracuje zarobkowo, otrzymuje na szereg wyróżnień na Uniwersytecie. Został on przyjęty do The National Society of Honor Society Pi Gamma Mu, do Alpha Sigma Nu, The National Jesuit Honor Society, otrzymuje "Dean's Key" oraz Loyola University Award for Outstanding Scholarship. W roku następnym Piwowarski jest asystentem na wydziale nauk politycznych w Uniwersytecie Duquesne w Pittsburghu, gdzie prowadzi zleczone wykłady, oraz pogłębia swoje studia w dziedzinie zagadnień międzynarodowych. W roku 1958 otrzymuje na stypendium na wyjazd do Indii na studia społecznych i politycznych problemów tego kraju. Obok pracy naukowej prezesa Edwarda Cieślaka wiodącym jest i przyjęcie rozgrywek na polu kreglarskim i softball. Zainteresowane zespoły związkowe są proszone o nadsyłanie ofert na adres: Sports Director Alliance Home of Erie, 557 E. 21st St. Erie, Pa.

kowej w Instytucie w Agra i na Uniwersytecie w Delhi, Piwowarski nawiązuje szereg kontaktów z reprezentantami nauki i świata politycznego Indii. Interesujący się żywo problemami Europy środkowoschodniej ówczesny premier Nehru, zaprasza Piwowarskiego kilkakrotnie na rozmowy do prywatnego domu.

Praca w Opiece Społecznej

Powróciwszy z Indii, Piwowarski osiedla się w Chicago, gdzie przyjmuje pracę w Cook County Department of Public Aid, oraz podejmuje studia na wydziale społecznym Uniwersytetu Loyola, które kończy w 1962 roku, otrzymując dyplom Master of Social Work. Po ukończeniu studiów Piwowarski kontynuuje pracę w Cook County Department of Public Aid, zajmując różne stanowiska w wydziale badań i statystyki, oraz kierownika sekcji eksperymentalnej. Piwowarski jest członkiem Academy of Certified Social Workers, oraz autorem jednej pracy i współautorem drugiej z zakresu opieki społecznej. Obie prace zostały wydane w roku ubiegłym przez powiat Cook. Na przestrzeni ostatnich trzech lat Piwowarski był również doradcą w Catholic Family Consultation Service, która jest oficjalną agencją poradżeńskich Archidiecezji Chicagowskiej.

Społecznik i Ojciec Rodziny W czasie studiów Piwowarski poświęcał sporo czasu pracy społecznej w organizacjach studenckich i młodzieżowych, a obecnie jest czynny w National Association of Social Workers.

Prof. Piwowarski jest żonaty z Bożeną, z domu Witkowska, absolwentką Politechniki Warszawskiej, oraz jest ojcem pięciu letniej Małgosi.

Najważniejsze rzeczy w życiu nie otrzymasz za pieniądze lecz tylko w prezencie.

Skądś ukochał. — Koło Politechniki w Warszawie dwóch czy trzech studentów nonszalancko szło za młodą kobietą, która miała zgrabne nozki w nylonach. Wreszcie jeden z studentów dobiegł z przodu i zrobił nieprzyjemny grymasik: — Proszę pani, z tyłu pani wyglądała jak bogini, a tu z

Kronika z Trójcowa

Nabożeństwa Niedziela. — W tę niedzielę obchodzimy uroczystości Chrystusa Króla. O godzinie 5-iej w dolnym kościele odbędzie się Msza św.

W poniedziałek — przypada obowiązuje święto Wszystkich Świętych. W tym dniu każdy katolik jest świętym zobowiązany wysłuchać Mszy św. będą odprawione według porządku niedzielnej, z tym wyjątkiem, że o godzinie 12-iej w południu Mszy św. nie będzie. Natomiast zostanie odprawiona Msza św. wieczorem o godzinie 5.30 popołudniu. Tradycyjne nabożeństwo zadusze odbędzie się u nas w poniedziałek wieczorem o godzinie 7-iej w kościele górnym. Będzie się ono składać ze śpiewania nieszporz łobnych, kazania, procesji do stacji i czytania wymianek.

We wtorek — przypada Dzień Zaduszny. Każdy kapłan jest uprzejwiliwowy do odprawienia 3 Mszy św. żałobnych. Wobec tego wieni mają obfitą okazję do wysłuchania drożych Mszy św na korzyść drożych zmarłych. O godzinie 9-iej będzie odprawiona Msza św. z katafalkiem i wigiliami za dusze wierznych parafian, na którą prosimy liczny udział parafian.

W środę — jest nowenna, czyli 9-dniowe nabożeństwo zadusze. Będzie ono trwało aż do 10go listopada w każdy wieczór o godzinie 7-iej w dolnym kościele.

W czwartek — spowiedzi słuchac będziemy popołudniu i wieczorem. W czwartek wieczór będzie odprawiona Godzina św.

W piątek — przypada pierwszy piątek miesiąca. Jak zwykle nabożeństwo pierwszypiątkowe, w połączeniu z nabożeństwem zaduszym o godzinie 7-iej. Msza św. wieczorna o godzinie 5.30. Przed tą Mszą św. będziemy mogli także słuchać spowiedzi św.

W sobotę — nabożeństwo zadusze o godzinie 7-iej w kościele dolnym. Odpusty W Dzień Zaduszny Licznych i bogatych odpustów zupełnych można dostąpić od południa w dzień Wszystkich Świętych aż do północy Dnia Zadusznego za każdym nawiedzeniem kościoła. Warunki do uzyskania tych odpustów są: Spowiedź św. i komunia św. pomodlenie się na intencje Ojca św., sześć razy Ojciec Nasz, Zdrowaś Maria i Chwała Ojcu. Odpusty te mogą być zastosowane tylko dla pokroju dusz żyjących.

Biuo Parafialne Zamknięte W poniedziałek, z okazji Święta Wszystkich Świętych biuro parafialne będzie zamknięte przez cały dzień. Ze sprawami można przybyć we wtorek rano, lub popołudniu. Wieczorem zaś we wtorek

PYŁ I ŚMIECIE...

pisze Franciszek Czyżewski

Okna Zimowe, Kiecka i Wyz Baryczny...

W gasnącym Indiankim Lecie, nie posiadającym tych "ranch-type" domów Chicagowianie zakładali zimowe okna z pościelchem. Może jutro nagle jak wystrzał z pistoletu — przyjdzie sziarszczy mróz. A bez tych "extra" szybek zimno!

Jedna sąsiadka, której mąż musiał "overtajm" pracować w kotłowni, sama musiała zasiewać te zimowe szybki z pomocą drabiny. Tylko jakby na posotę z powiewem ciepłych prądów z południa, przyszło po południu wiatrzysko. Bo zbliżał się wyz baryczny.

Zawiesza na drabinie te zimowe okna, a tu z chichotem wiatr z południa obrabia jej sięgającą kolan nowoczesną kieckę. Jedną ręką trzyma się drabinki, a drugą trzyma zimowe okno, a tu trzecią niema, żeby kieckę poprawić.

Powiał wiaterek mocniej, sąsiadka trzyma się mocniej drabinki. Wieje mocno, kiecka aż 90 stopni odchyliła się na północny wschód... Więc nagle chwyciła za powiewającą jak proporzycy sukienkę... Wyz baryczny nadchodzi.

Okno z wielkim brzękiem spadło na cement. Mogło być przecież gorzej; drabina mogła pęknąć. Ale — u kobiety najwięcej znaczy moda i "personal appearance."

Najważniejsze rzeczy w życiu nie otrzymasz za pieniądze lecz tylko w prezencie.

Skądś ukochał. — Koło Politechniki w Warszawie dwóch czy trzech studentów nonszalancko szło za młodą kobietą, która miała zgrabne nozki w nylonach. Wreszcie jeden z studentów dobiegł z przodu i zrobił nieprzyjemny grymasik: — Proszę pani, z tyłu pani wyglądała jak bogini, a tu z

frontu na twarzy widzę tylko pięgi od ospy. — Proszę pana, skądś pokochał, tam pocałuj, — odparła piorunująco nieznaną z piegami na twarzy.

Nostalgia. — Anons w belgijskim dzienniku — "La Meuse": "Grupa katolików prosi o wskazanie kościołów i kaplic, w których można jeszcze uczestniczyć w tradycyjnej Mszy odprawianej po łacinie ze śpiewem gregoriańskim i modlić się w spokoju, bez szumu przewracanych kart i fałszywych sopranów."

O ile przyjemniejsze byłoby kobiety, gdyby za wszelką cenę nie chciały być absolutnie szczęśliwe...

Robota w Polsce. — Techniczny amerykański odwiedzający Polskę znalazł się na placu budowy na Marszałkowskiej w Warszawie. Widzi jak czterech ludzi peha wózek. Zwraca się do towarzyszącego mu tłumacza — Polaka: — U nas tę samą robotę wykonałyby dwie osoby. Dlaczego u was robota to cztery? — Nasz gość chciałby wiedzieć, dlaczego chciały te wózki w czwórce — powtórza pracującym pytanie Polak.

Bo dwóch nie przyszło do roboty, są na chorobnym — brzmiała odpowiedź. — Zart ten jest w Polsce Ludowej nie dozwolony od roku 1959-go.

Absolutnie: — Milczał, jak dziurawy bęben. — Dotąd żadna kobieta-pisarz nie dała do druku tomu myśli o mężczyznach. Dlaczego? — Bo mężczyźni toby tylko nudziło a kobiety wolą te myśli poznać o sobie i z bliska.

Ukazały się w sprzedaży pocztówki po 35 centów z gotowym napisem "Kocham cię!" Bardzo ładne z tymi serduszkami na wierzchu ale wydałem \$7.70!

Gdyby nos Kleopatra był o cal krótszy, historia świata podobno wyglądałaby inaczej. A gdyby każda kobieta miała język o cal dłuższy, toby djabel z niemi nie wytrzymał. Ale ustecka o cal dłuższe — to byłoby bardzo miło, gdyby lampa w parlorze zgasała. Wasz Frącek Czyżyk z South Bend, Ind.

Został abonement "Dziennika Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

POPULARNA ORKIESTRA **Małego Władzia** Będzie Przygrywać w Sobotę, 30-go Października — w Pięknej Sali Wozniaka, 2530 So. Blue Island

Jedźcie i Śpiewajcie razem z Małym Władziem do Miami Beach, od 30-go Listopada do 6-go Grudnia

Po Informacje Proszę Pisać lub Telefonować **Mały Władziu** 2454 S. Kedzie Ave. Tel. 762-6000

PODRÓŻE DO POLSKI URLOPY, SPROWADZANIE RODZIN Z POLSKI Biuro otwarte codziennie od 9-5; w poniedziałek do 7 wiecz. w soboty do 12 w południe. Informacji udzielają: — Diana Serednicka i Anna Rutkowska **VEGA International Travel Service** 201 N. Wells St. Róg Wells i Lake w śródmieściu

Nie Czekajcie — **Jutro Może Być Za Późno!** Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zasekwestrować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoście się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela. Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc. GENERAL AGENTS American Indemnity Company Fire & Casualty Ins. Co. of Conn. General Fire & Casualty Co. Hanover Insurance Co. Highway Insurance Company Home Insurance Company Home Indemnity Company LaSalle Casualty Company Mercury Mutual Insurance Company Monarch Insurance Company National Union Fire Insurance Co. New York Fire Insurance Co. Pacific National Fire Insurance Co. Security Insurance Company Universal Insurance Company Western Fire Insurance Company Western Casualty & Surety Company 222 W. Adams St. Pokój 800 Telefon Central 6-5206 CHICAGO

MIZAR Wyświetlacz od Romuła i Tyamu, Ból w Rękach, Nagich, Krzyżach. Ból zostanie usunięty za nieograniczony Cas. Cena za duży blok \$7.50. Należytość wysłać wraz z zamówieniem. Pomoce gwarantowane. Nie wolno się wdawać ani palić papierosów. To szkodzi na sercu kładam. Zgłoś się do: **Joseph Sorokowski** 948 N. Taylor Ave. Oak Park, Ill. lub do: **Apłeka Kazimierza Cabańskiego** 1147 N. Ashland

35-lecie Klubu Parafii Dębica Klub Parafii Dębica urządza Bankiet Jubileuszowy z okazji 35-lecia swego istnienia. Uroczystości ta odbędzie się w niedzielę, 31go października, w sali Przybwo — (Andrew House) pnr. 2441 W. Division. Początek o godz. 5:30 wieczorem. Po Bankiecie zabawa taneczna.

Komitet z zarządem najserdeczniej zaprasza wszystkich członków, jak również kluby sympatyzujące z nami oraz przyjaciół z Dębicy i okolicy. — Antoni Kosiba, prezes; Katarzyna Koleczek, przewodnicząca, wraz z całym Komitetem.

Zebrań Stow. Pań Alumnów Seminarium Polskiego Roczne zebrań Stow. Pomoc. Pań przy Alumnacie Seminarium Polskiego w Orchard Lake, Mich. Oddział X na Stan Indiana, odbędzie się we wtorek, dnia 9-go listopada. Początek o godzinie 7:00 wieczorem z Solenną Mszą św. w kościele św. Wojciecha B. M., mieszczącej przy ulicach 125iej i Indianapolis Blvd., w Whiting, Indiana.

Wybory nowego zarządu połączone z instalacją, więc prezesa p. Joannę Okiewicz prosimy wszystkie członkinie o obecność na Mszy św. i zebrań. — Ewa Kwasyńska, sekretarka.

Bazar w Kwaterze P. L. A. W. Stanowe władze, przy Polskim Legionie Amer. Weteranów, urządzają trzy-dniowy Bazar, w kwaterze Weterana, pnr. 3024 N. La Ramie Ave., poczynając od piątku do niedzieli, w dniach: 29, 30 i 31 października.

Będzie tam wiele atrakcji, piękne premie, oraz różne niespodzianki. W piątek, 29 początek o godzinie 7:00 wieczorem, w sobotę, 30 o godz. 5:00 popołudniu do 10:00 wieczór, w niedzielę, 31 od godz. 2:00 popołudniu.

Cel jest godny poparcia, fundusz z tego przeznaczony jest na różne koszty pracy w modernizacji domu Weterana. Więc do wspólnego poparcia zapraszamy wszystkie Posterunki i Oddziały Pań, oraz zająca Polonię, do jak najbliższego swojego poparcia. — Franciszka Smuśkiewicz, korespondentka.

Związkowcy Kandydatami Na Różne Stanowiska

Buffalo, N.Y. — W dniu wyborów, dnia 2go listopada, b.r. ubiega się o urząd sędziego najwyższego sądu stanu New York (Justice of Supreme Court) sędzia sądu miejskiego, Józef Kuszyński. Na urząd ten został indorsowany przez partię republikańską, liberalną i konserwatywną.

Od 20 lat piastuje urząd prezesa Gminy 92 ZNP. Był on Posłem na pięciu Sejmach Związkowych oraz przez czterech lat członkiem Rady Szkolnej Kolegium Z N P. — Z żoną Florentyną i córką Danutą zam. pnr. 524 Amherst ul., Buffalo, N.Y.

Philadelphia, Pa. — W dniu wyborów, dnia 2go listopada, b.r. o urząd sędziego powiatowego Filadelfii ubiega się adwokat Teodor Gutowicz, który na ten urząd został mianowany w sierpniu, b.r. przez gubernatora stanu Pennsylvania, William W. Scranton'a. Poprzednio piastował urząd komisarza asekuracji stanu Penn. Na urząd sędziego powiatowego został obecnie indorsowany przez obie partie.

Buffalo, N.Y. — Sędzia Raymond Niemier ubiega się w dniu wyborów dnia 2go listopada ponownie o urząd sędziego sądu powiatowego Erie, który poprzednio przez 9 lat piastował urząd asystenta prokuratora powiatowego.

Indorsowany został przez partię republikańską w tych wyborach. Jest jedynym polskim kandydatem i należy do Grupy 1329 ZNP. Wraz z żoną i dwiema córkami zamieszkuje w dzielnicy Black Rock, Buffalo, N.Y.

Brac Związkowa jest proszona oddanie w dniu wyborów głosów na wymienionych tu kandydatów, którzy posiadają kwalifikacje na

UWAGA... Książka ta jest na wyczerpaniu. Już niewiele egzemplarzy pozostało **RADIOWE IGRASZKI** Marka Gordona Książka Wesoła i Oryginalna Cena \$3.00 Zamówienia Kierować **DZIENNIK ZWIĄZKOWY** 1201 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622 Na C.O.D. książek nie wysyłamy

PODRÓŻ DO POLSKI
zorganizuje
PACZKĘ DO POLSKI
wysył
PIENIĄDZE DO POLSKI
przekazuje
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich.
Przedstawicielstwo PFP "Orbis" i Peka.
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty majątkowe i adopcyjne. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych, w krajach Europy Zachodniej, w Polsce i na całym świecie.
OBSŁUGA PRZEJAZDÓW — TROSKLIWA — FACHOWA
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610
Tel. SU 7-4440 i SU 7-4441
T. W. Bielobradek, kierownik
5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609
Tel. CL 4-3545 i CL 4-3546
E. Marolewska, kierownik

Zabawa Na Fundusz Tysiąclecia
Spora gromada "Zagłębiaków" postanowiła ostatnio urządzić zabawę taneczną celem zasilenia Funduszu Tysiąclecia. Ta zabawa odbędzie się w sobotę, 30-go października, w sali Oaza, 1250 Milwaukee Ave. przy dwóch orkiestrach "De Luxe" J. Juszkiewicza. Bilety — \$2; bar i bufet gorących i zimnych potów oraz niespodzianki w formie doniczek chryzantem — to są zachęty, którymi Komitet Zabawy pragnie zdobyć liczy udział gości.
Ponieważ zabawa wypadła w przeddzień święta "Wilkołaków", goście przebrani w kostiumy będą mile widziani. Przewodniczący zabawą Józef Kremza przy współpracy Tadeusza Kalety, J. Dogadalskiego i p. K. Grajewskiej.
Serdecznie zapraszamy wszystkich Zagłębiaków i całą Polonię.
(26, 28)

Gmina 120 ZNP Poparła Stanowisko Zarządu Centralnego Z. N. P.
W Liście Przesłanym Do Z.C. ZNP Odnosnie Funduszu Domu Młodzieżowego
DO ZARZĄDU CENTRALNEGO Z. N. P.
Gmina 120 Z.N.P. zupełnie popiera jednogłośnie uchwaloną rezolucję Zarządu Centralnego Z.N.P. odnośnie prawnych zastrzeżeń dla zabezpieczenia pieniędzy zebranych przez Gminę w Okręgu 12 i 13 i przeznaczonych na budowę lub kupno Domu Młodzieży w każdym Okręgu.
Dotychczas Gmina 120 zebrała przeszło \$20,000.00 na ten godny cel. Od czasu kiedy rozpoczęto zbiórki w roku 1952 na budowę lub kupno Domu Młodzieżowego, Gmina 120 stale zajmowała pierwsze miejsce w stosunku do ogólnej sumy zebranej przez Gminę w Okręgach 12 i 13.
Ponieważ Gmina 120 złożyła bardzo poważną część funduszy na budowę lub kupno Domu Młodzieży przy Okręgu 13-tym, uważamy, że mamy prawo wyrażenia naszych zastrzeżeń w tej ważnej sprawie, a mianowicie:

Zebranie Stow. Pań Przy Akademii Najsw. Rodziny
Stow. Pań Pomocy przy Akademii Najsw. Rodziny przypomina członkiniom o przesunięciu daty posiedzenia na 1-go listopada, o godz. 7:45 wieczorem w auditorium szkolnym nr. 1444 W. Division ul. Zarząd prosi o obecność wszystkich członkiń, gdyż omawiane będą ostateczne przygotowania zabawy 40-lecia Jubileuszu Stowarzyszenia. Zabawa stoliczkowa odbędzie się w niedzielę, 7-go listopada. Członkinie będą mogły zakupić dodatkowe bilety na posiedzenie. Jakiekolwiek fanty ofiarowane przez członkinie będą mile przyjęte.
Na czele Komitetów imprezy znajdują się: — Maria Bykowska, prezeska; G. Czajkowska, przewodnicząca; W. Wach, współprzew.; E. Lisak, A. Rydelska, H. Wojnar, H. Wolf, M. Kostich, P. Servi, A. Rucińska, J. Sowińska, W. Urban, A. Kopała, A. Wypasek, W. Lipińska, M. Czech, i H. Szejn-ski. Po posiedzeniu uhonorowanie członkiń, które obchodzą w listopadzie swe urodziny. Honory domu czynić będą matki czwartego stopnia. Przewodnicząca jest p. Helena Kasyk, moderatorka Sr. M. Celina, prezeska Maria Bykowska.

Na WESELA - BANKIETY - PRZYJĘCIA
Nowoczesne Ochładzane Sale
Mieszczą od 100 do 500 osób
Smaczne Potrawy
Parking
RADIO HALLS
CATERING
AIR CONDITIONED
5356 W. BELMONT AVE.
TEL. 282-7744

RENOMA
artykułu spożywczego wynika z jego wartości i smaku. Zaszczepny znak
Który w tym kraju słusznie sobie zdobyła
POLSKA SZYNKA
oraz stale wzrastający popyt na nią są wynikiem wieloletniego doświadczenia hodowlanego i doskonałości hodowlanej i doświadczenia doboru polskiej sztuki kulinarnej. Do nabycia w puszkach od 2 do 12 funtów mark
ATALANTA, KRAKUS I POLO
Zadać wyraźnie, występując się namiastem.

Dział Zdrowia
— pismo —
DR. A. SAMPOLIŃSKI
Chirurg
Naczelny Lekarz Z.N.P.

Zabiegi Odtuszczające
Przejadanie się jest główną przyczyną otyłości. Drugą przyczyną jest brak fizycznych ćwiczeń. Zarówno przejadanie się, jak i brak ćwiczeń fizycznych pomagają do tycia. Gdy ciało nie ma dostarczonych ćwiczeń, zjedzony pokarm nie ulega spalaniu i przechowuje się w postaci tłuszczu. Trzecią przyczyną otyłości mogą być zaburzenia w wewnętrznych gruczołach. Taka osoba potrzebuje specjalnej kuracji. W każdym z tych wypadków lekarz będzie wiedział, jaką kurację zalecić.
Przedłużenie Życia
Rozumnie stosowane zabiegi odtuszczające nie tylko zmniejszają wagę danej osoby, ale również przywracają jej żywotność i zgrabną figurę. Właściwa dieta daje większe poczucie zdrowia i siły. Przez właściwe redukowanie wagi, można się przychylnie nie tylko do przedłużenia młodzień, ale przedłużenia życia.
Można zmniejszać wagę ciała

Zabawa Okręgu 120 Legionu Pułaskiego
Okręg Iszy Legionu Pułaskiego urządza zabawę towarzyską w niedzielę, 31-go października, w sali Leszczyński, 2532 W. Fullerton Ave., o godzinie 2:30 popołudniu. Zarząd wraz z komitetem przygotował wiele cennych niespodzianek dla gości, ażeby wszystkich zadowolić zaprasza wszystkich kolegów, koleżanki z naszych Oddziałów jak i naszych przyjaciół o przybycie. — Za Zarząd i Komitet: Henryk Wawrzon, komendant; Helen Michalek, adjut.

Zabranie Polskich Emerytów
W niedzielę, 31-go października, o godzinie 4ej po południu odbędzie się zebranie Oddziału Im. J. F. Kennedy Warda 22 i 25ta Związku Emerytów Polskich na Stan Illinois.
Mamy cały szereg ciekawych spraw do załatwienia i przyjęcie nowych członków. Klub Społeczny Blyskawica uchwalił 50 procent dochodu na pomoc dla potrzebujących Emerytów (lekarstwa) ze swej zabawy tanecznej, która odbędzie się 20-go listopada, w sali St. Woźniaka, przy 19ej i Oakley. Prosimy członków o poparcie tej imprezy. — Bronisław Jaszynski, prezes Franciszek Schubert, sekretarz; Mae Zawada, kasjerka.

Z Gminy 143 ZNP
Regularne miesięczne zebranie Gminy 143 ZNP odbędzie się w poniedziałek, 1-go listopada, w sali im. J. Słowackiego przy 43ej i S. Paulina ul., o godzinie 8-jej wieczorem.
Jest bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia i wszyscy delegaci i delegatki powinni być obecni, aby w obradach nad załatwieniem tych rzeczy wzięli udział. — Bodnicki, prezes; Stanisław Józefiak, sekretarz.

z POLSKI SPROWADZAMY KREWNYCH NA STAŁE LUB NA WIZYTY BARDZO SZYBKO! REJESTRACJA DARMO Dzwoncie po informacje VERA KAPLIŃSKA 30 W. Washington St. Andover 3-4032

Sejmik Okręgu 12-go Zw. Nar. Pol. Odbędzie się 31-go Października
Niniejszym zawiadamiam Gminy należące do Okręgu 12 ZNP, iż Sejmik odbędzie się w niedzielę, 31 października, w sali Kościusko, 4800 So. Wood ulica, na godzinie 2-gą popołudniu, w siedzibie Gminy 39-iej ZNP. Proszę Gminy zastosować się do ustaw konstytucyjnej ZNP i wysłać pełną liczbę delegatów i delegatek.
Na Sejmik zapraszam p. Karola Rozmarek, prezesa ZNP, wraz z całym Zarządem Centralnym.
Zapraszam panią komisarzkę H. Orawiec naszego okręgu. Zapraszam p. Z. Sokolnickiego, oraz p. Zofię Buczkowską, komisarzkę Okręgu 13. Zapraszam p. T. Wachel i p. W. Kubiak, komisarza i komisarzkę Okręgu 15-go; zapraszam p. P. Kaczmarek, prezesa Obozu Młodzieżowego, Okręgów 12 i 13-go ZNP.
Z Bratnim Pozdrowieniem — Franciszek Jendryaszek, komisarz Okręgu 12-go ZNP.

ASTMA, KASZEL
Szpital i lekarze ostatnio wynaleźli nową formułę zwaną "DECHA" na ostre stany astmy i kaszlu — DECHA tabletki zawierają kaszel i kichanie w 15 minutach i przynosi ulgę na ciężkie oddychanie. Jeśli wasza apteka nie posiada DECHA tabletek, posłajcie \$3 do AMERPOL ASSOCIATES 957 N. Ashland Ave. (nar. Augusta Blvd.) Chicago 22, Ill. a wyślemy wam je opłaconą pocztą.

Nemecek Bros. MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZA
Szyje do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnymi materiałami.
OD \$55 i wyżej 2700 SO. DRAKE
6906 Cermak St. Berwyn Tel. 522-2220

Apel Placówki Nr 5 SWAP Do Kolegów i Koleżanek
W niedzielę, 31-go października, o godzinie 10:45 przed południem, w kościele św. Stefana, Króla Węgierskiego (St. Stephen, King of Hungary) przy 2015 W. Augusta Blvd., odbędzie się Nabożeństwo z okazji 45-lecia Placówki Macierzystej Nr. 5 SWAP.
Upierzejnie prosimy Kolegów i Koleżanki o przybycie w mundurkach lej lub 2ej Wojny Światowej, lub w szkapach organizacyjnych, beretach 2ej Wojny. — Zbiórka przed kościołem o godz. 10:30 rano.
Przewodniczący Komitetu Pamiętnika Kol. Władysław Kwoka ta drogą pragnie podziękować za czynnym Koleżankom i Kolegom za postaranie się o ogłoszenia i patronaty do Pamiętnika i dumny jest z współpracy. Pamiętnik jest już oddany do druku, kto posiadał by jeszcze patronaty lub ogłoszenia, jest proszony przysłać je ze sobą na Mszę Św. w niedzielę, gdyż potem więcej nie będziemy przyjmować żadnych ogłoszeń.

Posiedzenie Kom. Skarbu Narodowego
Sekretarz Komitetu Skarbu Narodowego R. P. zapowiada, że najbliższe zebranie miesięczne, odbędzie się w wtorek, 2-go listopada o godz. 8 wieczorem, w lokalu Stow. Weteranów A. P., 1239 N. Wood ulica.
Zebranie to będzie szczególnie ważne, ponieważ powołanie szereg uchwał w związku z Krajowym Zjazdem Komitetów (20 i 21 listopada w New Yorku) i dla tego liczy udział członków i płatników jest konieczny. Upraszam się zatem o punktualne przybycie. — Jan Klimkiewicz, sekretarz Generalny.

KLASZ BEAUTY SHOP
Najbardziej ułożone fryzury przy Nowej Twinali Ondulacji Kłausa.
Barwienie włosów; wszelkie odcienie włosów; wykonujemy specjalistycznie kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1 blok na północ od Diversey i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 5-2100 AL 2-2521 2865 MILWAUKEE AVE. Mówimy po polsku

ROACHES LIKE LIGHTNING! ALSO RATS, MICE ONLY 49¢
STEARNS' ELECTRIC BRAND PASTE
Stearns' Electric Paste Co., Chicago 4, Ill. Dept. P.
RUPTURA?
Ruptura może powodować napięcie nerwowe, bóle pleców, bóle nog i to, że czujecie się fatalnie. Oto jest NOWA NAUKOWA metoda kontrolowania ruptury. Ten sposób PRZYWRACA TYPU POWIETRZNEGO podtrzymuje wygodnie i bezpiecznie. Będziecie mieli nową żywotność i energię. Będziecie się znów czuli wymliscie. Nasza NOWA metoda jest całkowicie odmienna. Zasklenia ona otwor ruptury aby ZAPOBIEŻ SKRĘTOWI, BEZ PASÓW — BEZ RZEMYKÓW NA NOGACH. Skrozystajcie z długotrwałej ulgi, czujecie się żywcem i maciecie spokojną głowę. Oferujemy wam uczciwą, odpowiedzialną WYKONANĄ NA ZAMÓWIENIE OBSŁUGĘ popartą 27 latami WIEDZY i doświadczenia, które jest najwskazane w Chicago.
Rezultaty Gwarantowane
CASS DIADUL WŁASCICIEL
Cass LA 5-0123 3737 N. Halsted St. NASZA JEDYNA LOKALCJA

Dr. F. SADOWSKI —Lekarz-Chirurg-Absolut
5250 W. Fullerton Ave. Przy Aptosie Radiańskiego
Ofis: 5250 W. Fullerton 7-8170, albo KEKAS 1-2948. Res.: MEERMAN 9-9710
Godziny: od 10ej do 11ej rano — 3go do 6ej — 7ma do 9ej wieczorem

PRINTING
Fast service on
• Mimeographing
• Addressing
1000 Business Cards
Reg. \$10.50 — Special \$7.50
ZAGON BUSINESS SERVICE
7512 N. Harlem (at Milwaukee)
Phone: 774-3356

Bankiet w Niedziele 14go Listopada
Bankiet Jubileuszowy odbędzie się w niedzielę, 14go listopada, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ulica. Przewodniczący Bankietu, Kol. Stefan Babecki, apeluje do wszystkich członków, aby opłacili swe bilety przed dniem 7go listopada, aby zapewnić sobie miejsce. Rezerwacje upierzejnie prosimy kierować na ręce, Kolegi M. Stermiński, 2062 N. Leavitt ul., Chicago, Ill. 60647 lub dzwoniąc na AR 6-5891.
Koleżdy, którzy pragną więcej informacji mogą je zasięgnąć

Bankiet w Niedziele 14go Listopada
Bankiet Jubileuszowy odbędzie się w niedzielę, 14go listopada, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ulica. Przewodniczący Bankietu, Kol. Stefan Babecki, apeluje do wszystkich członków, aby opłacili swe bilety przed dniem 7go listopada, aby zapewnić sobie miejsce. Rezerwacje upierzejnie prosimy kierować na ręce, Kolegi M. Stermiński, 2062 N. Leavitt ul., Chicago, Ill. 60647 lub dzwoniąc na AR 6-5891.
Koleżdy, którzy pragną więcej informacji mogą je zasięgnąć

MARGARET'S CARD & PARTY SHOP
SPECIALIZING IN BRIDAL DOLLS FAVORS PARTY GOODS DECORATIONS TO ORDER OR RENT
4920 W. Chicago Ave. Chicago, Ill. 60651

Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (i w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.
Polskie Wina
Polskie Wódki i Likery
Polskie Piwo
Polskie Konserwy Mięsne
Polskie Wędliny
Polskie Dania Gotowe
Najwyższy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy wykwintnych artykułów żywnościowych, wina i likierów.

Nowe Godziny Urzędowania
Dr. MICHAŁ J. BADZMIEROWSKI F.A.C.S. F.I.C.S.
OGÓLNA PRAKTYKA CHIRURGII SPECJALNOŚĆ WOLE (Gólder)
Ordynuje, w poniedziałki i czwartki od 1-jej do 8-jej wieczorem; we wtorki i piątki od godz. 6:00 do 8:00 wieczorem w nowym biurze przy
1620 W. 18-ta ULICA Tel. Canal 6-4888

ROBIONE NA ZAMÓWIENIE UBRANIA DLA MĘŻCZYZN I KOSTIUMY DLA PAŃ od \$69.50
Taktę Ubrania, Slacks i Palta robione odpowiednio do waszej miary i wymagań.
Każdy Dzień jest Dniem Sprzedaży w
SUPERIOR TAILORING CO.
23 East Jackson Blvd.

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary
Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nosicie źle dopasowane OKULARY, to dajcie zgęzaminować swoje oko u Dra CHMIELIŃSKIEGO, O.D., a napewno pozbędziecie się kłopotu.
Oczy mogą być zupełnie na prawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.
Adres: Dr. EDMUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.
Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł. Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811. (P.R.M.)

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
snajdujący się przy 1135 Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierię dla zdobycia dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztatowy — Obsługa maszyny.
• Food and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Air conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych.
Po informacji i w celach napisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
— Kursy kreślarski i inżynierski w wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
— Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych Instruktorów. Dają możliwość nauzenia się dobrego zawodu a przez to otrzymaniu pracy dobrze płatnej i przyjemnej Pamiętajcie
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
snajdujący się przy 1135 Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierię dla zdobycia dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztatowy — Obsługa maszyny.
• Food and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Air conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych.
Po informacji i w celach napisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
— Kursy kreślarski i inżynierski w wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
— Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych Instruktorów. Dają możliwość nauzenia się dobrego zawodu a przez to otrzymaniu pracy dobrze płatnej i przyjemnej Pamiętajcie
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
snajdujący się przy 1135 Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierię dla zdobycia dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztatowy — Obsługa maszyny.
• Food and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Air conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych.
Po informacji i w celach napisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
— Kursy kreślarski i inżynierski w wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
— Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych Instruktorów. Dają możliwość nauzenia się dobrego zawodu a przez to otrzymaniu pracy dobrze płatnej i przyjemnej Pamiętajcie
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

UWAGA! CZYTELNICZY W CHICAGO
Wszystko! Funkcjonalność Wygodę
o to myślisz, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW
W myśli naszego kłosa — czy chciesz
By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?
Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazet. Skądzieście ją zawsze na Waszym gościnnym progu.
Jeżeli chcecie mieć to wygodnie — wystarczy wypełnić kupon zamieszczonej poniżej i przesłać go na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
UWAGA!
Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA. OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.
KUPON
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę dostarczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie.
Imię i nazwisko _____ Nazwa ulicy _____ Miasto _____
Numer telefonu _____
Wzrost _____ Waga _____
Płeć _____
Podpis zamawiającego _____

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary
Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nosicie źle dopasowane OKULARY, to dajcie zgęzaminować swoje oko u Dra CHMIELIŃSKIEGO, O.D., a napewno pozbędziecie się kłopotu.
Oczy mogą być zupełnie na prawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.
Adres: Dr. EDMUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.
Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł. Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811. (P.R.M.)

Z Kensington i Okolicy
Wielki roczny bal urządził Tow. Ułanów Tadeusza Kościuszki, w sobotę, 30-go października, w sali Kościusko Post Nr. 30. 12001 S. Indiana Ave., o godzinie 8ej wieczorem. Dobrej orkiestry będzie przegrzywać do tańca. Tow. Ułanów Polskich jest wielce zasłużone od przeszło 50 lat. Tow. Ułanów bierze czynny udział w uroczystościach kościelnych jakoteż w narodowych Obchodach. Tow. Ułanów brało udział w marszu do pomnika Tadeusza Kościuszki w Parku 3 Majowej. Zarząd Tow. Ułanów apeluje do szan. Poloni zamieszkałej w Kensington i okolicy, o poparcie naszej zabawy. — Za Zarząd i Komitet — Józef Kordecki, prezes.

Bilety w Indiana Na Koncert Chóru "Słowików" Pozn.
Koncert na koncert Chóru "Słowików" Poznańskich można nabyć w stanie Indiana w następujących punktach:
Helen Łoziński, 3440 Maryland ave, Gary, Tel. 884-1834;
Janet Zale, 5250 Delaware ave, Gary, Tel. 884-6953;
Helena Rzepka, 708 W. 49th St., Gary, Tel. 884-8437;
Konstancja Grabowicz, 1936 Indianapolis Blvd., Whiting, Ind., Tel. 659-2990;
Wanda Ostrowska, Gift Parcel Service, 3066 Indianapolis Blvd., Whiting, Tel. 659-3262;
Miss Henriette Kozłowski, 4903 Whiteoak Ave., East Chicago, Tel. 397-1862;
C. Misiukiewicz, 4929 Magoon Ave., East Chicago, Tel. 397-6914;
B. Surówka, 1225 W. 151st St., Tel. 398-3388;
Valeria O'Donnell, 1624 E. 171st Place, Hammond, Tel. 844-3945.
Jeżeli jesteście dobrym Polakiem i obchodzą Ci polskie sprawy, to wspieraj polską prasę. Czytaj Dziennik Związkowy!

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
snajdujący się przy 1135 Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierię dla zdobycia dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztatowy — Obsługa maszyny.
• Food and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Air conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych.
Po informacji i w celach napisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
— Kursy kreślarski i inżynierski w wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
— Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych Instruktorów. Dają możliwość nauzenia się dobrego zawodu a przez to otrzymaniu pracy dobrze płatnej i przyjemnej Pamiętajcie
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY NA WSZYSTKICH KONTAKCH WAŻNE OD ZARAZ!
Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.
TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill. Prospect 8-5800

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie
Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U.S.

Codziennie i Sobota	Codziennie i Sobota
Rocznie (1 yr.) \$16.00	Rocznie (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50	Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75	Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko Sobotnie Wydanie	Tylko Sobotnie Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$6.50	Rocznie (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00	Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50	Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobot. Wydanie
Rocznie (year) \$22.00	Rocznie (year) \$9.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Kwartal. (3 mos.) 8.00	Kwartal. (3 mos.) 3.50

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRUNSWICK 8-8707
Reklamacje i fotografie Redakcja nie zwraca.

Trój-Apel Do Sumienia

Zyjące w Stanach Zjednoczonych rzesze Litwinów, Łotyszów i Estończyków postanowiły wystosować wspólny "apel do sumienia Narodów Zjednoczonych" o podjęcie odpowiedniej akcji w celu przywrócenia wolności i niepodległości ich krajom ojczystym nad Bałtykiem.

Plany trój-apełu przewidują masowe zebranie w Madison Square Garden w Nowym Yorku, w sobotę, 13-go listopada. Ma ono rozpocząć się w południe. Sala ta mieści około 18 tysięcy osób. I będzie niewątpliwie wypełniona do ostatniego miejsca, sądząc po zapale organizatorów i zakreślonych przez nich planach stosownego programu i udziału przedstawicieli tych trzech ujarzmionych przez Sowietów narodów nie tylko w metropoli nowojorskiej, ale i w innych miastach. Mają bowiem przybyć całe pociągi "Freedom Trains" i autobusowe wycieczki "Freedom Excursions."

Trój-apel do "sumienia narodów" jest organizowany w 25-tą rocznicę stracenia wolności Estonii, Łotwy i Litwy przez armię czerwoną z rozkazu Stalina. Winston S. Churchill, zmarły niedawno premier brytyjski, nazwał był swego czasu ów podbój trzech krajów bałtyckich przez Stalina "haniebną zmnową z Hitlerem."

Przygotowany trój-apel zasługuje na największe poparcie z życzeniem, by głos jego i jęk tych trzech ujarzmionych narodów przez czerwonych ludobójców wstrząsnął sumieniem narodów i uwieńczył się pożądanym skutkiem.

Ciekawe Dane o Głosowaniu

Gdyby wszyscy uprawnieni do głosowania skorzystali ze swego najwyższego prawa wolnych ludzi w demokratycznym ustroju, miliony głosów więcej padłoby w ostatniej krajowej elekcji w 1964 roku.

Biuro Cenzusowe Stanów Zjednoczonych raportuje, iż w dniu 3-go listopada, 1964, — 70,600,000 obywateli i obywaterek wzięło udział w wyborze prezydenta i wiceprezydenta. Ci, którzy nie spełnili swego obowiązku obywatelskiego, wstydzą się do tego przyznawać. Podają, że głosowali. Gdyby więc wszystkim wierzyć, co najmniej 6 milionów głosów więcej powinno było paść niż padło.

Na podstawie przeprowadzonych poleceńnych dociekań Biuro Cenzusowe U. S. ustaliło na podstawie ankiet w różnych stronach kraju, że mężczyźni pod tym względem (w głosowaniu czy oszukiwaniu dociekających prawdy) górują nad kobietami w stosunku 72 do 67 procent. Innymi słowy więcej mężczyzn poczuwa się do głosowania lub wstydzi się przyznać do zaniedbania takiego obowiązku.

Najwyższy procent aktualnie głosujących z uprawnionych do głosowania przypada na grupę w wieku średnim. Z wyborców i wyborczyń w wieku poniżej 25 lat i powyżej 75 lat zaledwie połowa głosowała. W grupie od lat 45 do 64 trzy czwarte głosowało. W porównaniu z murzynami biali górują w stosunku 71 do 59.

Najgorzej w ostatniej krajowej elekcji spisało się Południe, gdzie zaledwie 51 procent uprawnionych do głosowania pośpieszyło do urn wyborczych. W północno-środkowych stanach 76 procent głosowało, w północno-wschodnich 74 proc., a na Zachodzie 72 procent.

Mieszczanie górują nad farmerami w stosunku 71 do 67 procent. Zamożni, zazwyczaj i więcej uświadomieni, górują nad niższymi opozycjami w kraju. Z rodzin mających powyżej \$10,000 dochodu rocznie 85 procent spełniło swój obowiązek wyborczy.

Powyższy obraz nie wystawia ogółowi społeczeństwa amerykańskiego dobrego świadectwa. Kto nie poczuwa się do udziału w lokalnych wyborach, ten wykazuje jedynie swą niedojrzałość obywatelską. Taki dowód, że nie rozumie co się wokół niego i dalej dzieje. Dlaczego tak jest, a nie lepiej?

Kto powinien być wybrany jako porządany przewodnik, a kogo należy odrzucić, bo on na poparcie nie zasługuje?

Świątliwy obywatel i obywatelka stara się poznać kwalifikacje poszczególnych kandydatów na urzędy i tym porzucić losy własne, losy swej gminy, miasta, powiatu, stanu czy kraju, którzy przedstawiają największą pewność, że pokładanego w nich zaufania nie zawiodą.

Jak Widzą i Piszą Inni

Warunki "Bezpieczeństwa w Mieście"

NOWY ŚWIAT. — Ponieważ kampania wyborcza polega stale na "obiecywaniu złotych gór" przez poszczególnych polityków, ubiegających się o stanowiska, nie dziwnego, że i kandydaci na mayorę New Yorku poruszają jeden z najbardziej drażliwych — i wstydlivych — problemów metropolii, to jest stanu "bezpieczeństwa" na jej ulicach i zapowiadają radykalną zmianę na lepsze w razie swego zwycięstwa. Każdy z kandydatów ma swoje własne recepty, różniące się wprawdzie między sobą, ale w zasadzie tak proste, że prawie zrozumieć nie można, dlaczego ich dotychczas nie zastosowano i że trzeba było aż okresu wyborczego, by nagle takie możliwości odkryć.

Nie biorąc tych, należących już do tradycji, obietnic przedwyborczych zbyt poważnie, zgodzić się można z tym, że "coś" dla poprawy tego skandalicznego wprost stanu nie tylko można, ale musi zrobić. Pewne rozwiązania są, jak wspomnieliśmy, zupełnie oczywiste. Jednym z nich jest powiększenie stanu policji — co jest bardzo proste, tylko wymaga zwiększonych kosztów, a pieniądze na taki cel znajdują się z reguły dopiero wtedy, gdy wzbudzone społeczeństwo podnosi niesamowity już krzyk, którego nie mogą ignorować dłużej "ojcowie miasta." Równie koniecznym jest bardziej sprężysty — a przede wszystkim mniej "wyrozumiały" w stosunku do morderców, napastników, gwałcieli itp. — wymiar sprawiedliwości, której obowiązkiem jest zapewnienie, by znani recydywiści nie grasowali swobodnie po ulicach, parkach, czy kolejkach podziemnych i rozwijali tam swą "działalność" w czasie, gdy wedle wydanego wyroku powinni siedzieć jeszcze całe lata w kryminalu.

Najważniejszym może czynnikiem, wynikającym na pewno częściowo z tej "łagodności" sądów, szafujących amnestiami, "parolami" itp. różnego rodzaju, jest samo nastawienie społeczeństwa nowojorskiego do zjawiska zbrodni. Drastycznym tego przykładem był niedawny wypadek zgwałcenia młodej dziewczyny przez pięciu jakichś młodocianych zwyrodniałców. Hałas wokół tej "afery" jest zupełnie wyjątkowy, ponieważ ofiarą nowojorskiej "gościnny" padła studentka izraelska — a więc przybysz z zagranicy — kontynuująca swą praktykę pielęgniarki w jednym z tutejszych szpitali.

Okazuje się, że siedem co najmniej osób — godnych szacunku obywateli metropolii — słyszało krzyki zaatakowanej ofiary, a trzech z nich nawet widziało, jak napastnicy wlekli ją za włosy i nogi z samochodu do niezamieszkałego domu, gdzie "zabawili się" z nią przez półtora godziny. Żaden z tych świadków nie pofatygował się już nawet by zatelefonować na policję i donieść o tym, widocznie dla nich "zwyczajnym," wypadku. Wszyscy ci świadkowie tłumaczą — o ile się zdaje — że "nie chcieli się angażować."

Nie jest to pierwszy taki wypadek. Przed rokiem mniej więcej prawie czterdziestu osób obserwowano z pewnymi przerwami przez przeszo godzinę inny podobny napad, który skończył się bardziej jeszcze tragicznie, ponieważ ofiara została po zgwałceniu zamordowana. Znowu nikt się nie potrudził nawet z nie wymagającym żadnego ryzyka osobistego zatelefonowaniem na policję.

Można powiedzieć bez żadnej przesady, że tego rodzaju mieszkańcy metropolii nie zasługują na lepszy stan bezpieczeństwa w mieście, niż ten, który mają obecnie.

Oczywiście, że pewne usprawiedliwienie dla nich stanowi obawa, że w razie wyjawienia ich nazwisk i ich "rol," jaką odegrali alarmując policję, narażą się na zemstę ze strony "zaduncowanych" bandytów. Panowie ci mają bowiem wszelkie szanse, że sąd zezwoli im odpowiadać przed procesem z wolnej stopy, a poza tym, że nie ukarze ich zbyt surowo, albo nawet zwolni wobec braku dowodów, czy też pod pretekstem tej czy innej "amnestii."

Swoisty "kodeks," sformułowany przez jednego z nowojorskich "czołowych" gangsterów: "słowo, którego nie powiesz, ocali ci może jedno życie — a życie to może być właśnie twoje," utkwiło widocznie głęboko w świadomości wielu mieszkańców nowojorskich — aż zbyt głęboko, by można było żywić dla nich szacunek.

Trzeba widocznie dopiero wypadku, że ofiarą nowojorskiego "bezpieczeństwa" stał się obywatel innego kraju, aby nagle zdano sobie sprawę, jakiego rodzaju "prestizem" zagranicą cieszyć się może miasto, w którym tego rodzaju sceny, jak wykrywane wzywającej pomocy młodej dziewczyny przez grupę bandytów, rozgrywać się mogą na oczach świadków bez żadnej z ich strony reakcji.

WIÓRA SPOD PIÓRA

POMNIK CHŁOPA - POETY

Ponad pół wieku żył i pracował we wsi Łąka koło Pszczyzny Jan Kupiec, zwany w potocznym języku "Jonkiem Gruszką" chłopcem i samoukiem, nieustraszonego badacza i działacza oświatowego, jeden z najwybitniejszych literatów Śląska. Był on autorem poematów: "Wilki i Barany", "Cyganika", "Sejmik w Jassach" oraz wielu innych opowiadań i opowieści. Niektóre jego prace drukowano w odcinkach w różnych czasopiśmie, a w wydaniu książkowym ukazały się "Powieści i bajki śląskie". Jan Kupiec był również wielkim propagatorem czytelnictwa. Chodził od chałupy do chałupy i zachęcał ludzi do czytania. Jemu to, między innymi przypisuje się zorganizowanie pierwszej w tym regionie publicznej czytelnicy.

Pragnąc utrwalić zasługi tego krzewiciela oświaty na ziemi pszczyńskiej, postanowiono wzniesić mu pomnik. Stanie on w Łące — we wsi, w której Jan Kupiec spędził całe swoje życie.

POTRZEBUJE SIĘ 6 GŁUPICH MAŁP

W kosmicznym ośrodku eksperymentalnym w Los Alamos, N.M., musiano ostatnio przerwać prace nad doświadczenia z małpami, ponieważ te okazały się... za mądre.

Użytkowano mianowicie nauczyć małpy, przygotowane do eksperymentalnych lotów w kosmos, aby na odpowiedni sygnał świetlny naciskały odpowiednie guziki na tablicy rozdzielczej w kabine kosmicznej. Przy naciśnięciu każdego innego guzika, poza właściwym — małpa była rażona słabym prądem.

Zgodnie z teorią ruchów warunkowych, przewidywano, że małpy, po pewnym okresie ewolucji będą bezwzględnie, automatycznie i podświadomie reagować na sygnały świetlne.

Tymczasem małpy szybko odkryły, że jeśli tylko uwieszą się w powietrzu na korbach z plastikowych części kabiny, to mogą dowolnie bawić się wszystkimi guzikami, bez obawy porażenia prądem elektrycznym.

Można sobie wyobrazić miny naukowców, gdy odkryli, że zostali przechytrzeni przez małpy. Obecnie laboratorium w Los Alamos poszukuje sześć "głupich" małp.

DOBRY WUJEK!

Orlando Durand, młody Peruwiańczyk, który niedawno wyszedł ze szpitala, zaskarżył do sądu swego wuja za odgrzyzienie mu kawałka nosa. Wuj podczas namietnego sporu przy końcu popławy z okazji Dnia Niepodległości złapał Duranda za ramię i wpłt mu zębów w nos.

Biskup Worlock, — Przyjaciel Polaków

Watykan. — (DP) — Ojciec św. mianował nowego biskupa Portsmouth w Anglii. Został nim 45-letni prał. Derek Worlock, sekretarz konferencji episkopatu w Anglii i Walii, proboszcz parafii N. M. Panny i św. Michała w Stepney.

Biskup Worlock — wielki przyjaciel Polski i Polaków — jest od lat asystentem księciem kard. Polakom. Był sekretarzem kolejnych arcybiskupów Westminsteru: kard. Griffina, kard. Godfrey'a i kard. Heenena.

Anonimowy Dar \$100,000 Dla Uniwersytetu

Greencastle, Ind. (UPI) — Prezydent Uniwersytetu DePaul w Indiana ujawnił, że uniwersytet dostał od anonimowego darczyńcy — sumę \$100,000 na cele badawcze.



CHARLES LUCET, lat 55, został mianowany ambasadorem Francji w Stanach Zjedn. na miejsce Herve Alphant, który awansował na stanowisko sekretarza generalnego Ministerstwa Spraw Zagranicznych Francji.

Co Życie Niesie

1.—Uchodźstwo z Komunistycznych Chin. — 2.—Człowiek i Maszyna. — 3.—Naturalne Komórki Fotoelektryczne. — 4.—Człowiek Robot.

1.— Dane statystyczne prowadzone przez O. Ruiza w Macao w ośrodku uchodźców z Chin komunistycznych, zwanych "Casa Ricci," wykazały, że liczba uchodźców w pierwszym półroczu bieżącego roku była tak duża, jak w całym roku 1964 (1,826 uchodźców w 1965 r., a 1,859 w 1964 r.). Chodzi tu o ludzi, którzy potajemnie przebrali "bambusową kurtynę" z narażeniem własnego życia (często wpiaw), chroniąc się przed kulami karabinowymi i psami policyjnymi chińskich komunistów. Jest bowiem tak samo trudno dostać się z Chin komunistycznych na półwysep Macao, jak przebyć "mur hańby" w Berlinie.

Większość tych uchodźców stanowią chłopci, nadbrzeżni rybacy, robotnicy i studenci. Dla wielu z nich była to druga, trzecia, lub nawet czwarta próba ucieczki. Według oświadczeń uchodźców, liczba próbujących wydostać się z Chin komunistycznych jest dużo większa. Każda bezowocna próba karana jest więzieniem, lub też skazaniem na ciężkie roboty.

Te stałe "czystki" nakazane przez pekiński reżym komunistyczny, a prowadzone w całym kraju od końca ubiegłego roku zmuszają Chińczyków do ucieczki. "Czystki" te stwarzają atmosferę niemożliwą, pewien rodzaj terronu, czego często nie widzą turyści zachodni.

Pewien wyższy urzędnik pekiński, który "wybrał wolność" i któremu zadano pytanie: "Ilu Chińczyków opuściłoby ojczyznę gdyby otwarto granice?" odpowiedział bez wahania: "Zapewne więcej, niż połowa."

Należy zaznaczyć, że przeszło trzy miliony uchodźców chińskich znajdują się obecnie w Kong Kongu i w Macao.

2 — Mechanizacja pracy, automatyzacja fabryk i biur, zastępowanie ludzi przez maszyny i mózgi elektroniczne — oto charakterystyczne zjawisko drugiej połowy naszego stulecia. Wzbudza ono nieraz zachwyt, przyczynia się walcnie do podniesienia stopy życia.

W amerykańskim uniwersytecie Cornell (stan New York) przeprowadza się obecnie próby z niezwykłym urządzeniem, które każdego człowieka może zamienić w silaczka. Będzie to coś w rodzaju metalowego szkieletu zewnętrznego, przyczepionego metalowymi i plastikowymi obręczami do ciała pracownika. Szkielet ten składa się z licznych części połączonych z sobą "stawami" na wysokości naturalnych stawów człowieka. W każdym sztucznym stawie znajduje się mały, lecz silny silnik, zasilany baterią umieszczoną na plecach człowieka. Cały aparat jest dosyć ciężki, ale sam nie niszczy swego ciężar, bez udziału człowieka.

Na wysokości głównych mięśni i stawów nóg, rąk i pleców są umieszczone elektroniczne czujki, które przy każdym ruchu człowieka uruchamiają odpowiednie silniczki. W ten sposób metalowy szkielet naśladuje wszystkie ruchy człowieka i gdy człowiek chce na przykład podnieść jakiś ciężar, obejmujący go robot bierze cały ciężar na siebie.

Pierwszy model wypróbowany w laboratorium uniwersytetu nie zawsze ugadniał swe ruchy z zamiarami człowieka, ale wynalazcy spodziewają się te niedokładności usunąć.

Robot współpracujący z człowiekiem będzie miał szerokie pole działania. Pracownik zaopatrzony w takie urządzenie będzie mógł dźwigać wielkie ciężary w miejscach niedostępnych dla mechanicznych dźwigów, ładować ciężkie skrzynie i przedmioty na pociągi i samoloty i oddawać wiele innych usług tam wszędzie, gdzie ilość personelu jest ograniczona.

Nowym wynalazkiem zainteresowała się NASA — (amerykańska komisja nawigacji przestrzennej). Kosmonauci, których możliwości fizyczne są bardzo ograniczone w stanie nieważkości, będą mogli pracować bardzo wydajnie, gdy zostaną zaopatrzeni w zewnętrzne szkielety. Poza tym sam pomysł znajduje z pewnością zastosowanie przy różnego rodzaju protezach inwalidów. (P-n)

HELENA MNISZEK
KRÓLOWA GIZELLA

POWIEŚĆ
(Ciąg Dalszy)

Sweno poczekał, aż kroki burgrabiego ucichną zupełnie, wziął świecznik i opuścił pokój. Poszedł w głąb zamku, zamykając za sobą ostrożnie wszystkie drzwi. Mijał całe szeregi komnat i sale obrzymie, spotykała go na każdym progu ciemność nieprzenikniona i pustka i ta sama ciemność stawała za nim. Niektóre komnaty mijał obojętnie, w innych zatrzymywał się na chwilę i rozglądał ciekawie, przeglądając uważnym wzrokiem popiersia marmurowe i obrazy. Nareszcie znalazł się przed apartamentem ojca i — serce w nim zabło gwałtownie.

— To pewno tu... — szepnął. Wszedł do salonu, stanął, rozejrzał się bacznie i prawie jednym skokiem znalazł się pode drzwiami, wiodącymi do sypialni, lecz cofnął się.

— Nie, to tam! Podbiegł i silnie uderzył ramionami w trzecie drzwi. Otworzyły się bez szelestu. Wszedł i znowu stanął w niepewności, lekając się spojrzeć przed siebie. Przeczekał sekundę, aż rozkołysany płomień świecy uspokoił się zupełnie, wolno podniósł świecznik w górę i rzucił wzrok na ścianę, udekorowaną makatami. Oddech zamarł mu w piersi, świece zahybotały się gwałtownie. Krew z serca buchnęła mu do głowy. Ujrzał przed sobą portret cesarzowej Gizelli.

Z bogatych ram i ciemnego tła wylaniała się twarz niezmiernie piękności i cała postać w białym stroju, anielska, jak w obłokach zjawiona. Oczy otchłanne, ocienione długimi rzęsami patrzyły tak wymownie, z takim żywym czarem, że Sweno zadrżał, jakby nie wierzył, że to istotnie tylko portret. Fala włosów ciemnych, lśniących opadała na obnażone ramiona, tworząc nad malowniczym rysunkiem czoła koronę rozplecionych warkoczy podtrzymywana przez pereł. Twarz i wyraz oczu patrzyących wprost przed siebie były poważne, myślące, tylko na drobnych różnanych usteczkach błękał się uśmiech przelotny, mimowolny, tchnący przedziwnym urokiem, jak kwiat wionią.

Sweno stał nieruchomy, skamieniały w zachwycie i patrzył i pochłaniał wzrokiem płótno, jak chwicie, któremu objawił się skarb upragniony. Minęła tak długa chwila. Nagle drgnął na przypomnienie czegoś, rozejrzał się gorączkowo dokoła i zaczął zapalać wszystkie świeczniki w gabinecie. Komnata rozżarzyła się od mnóstwa światła. Potok blasku buchnął na portret, ożywił go jeszcze bardziej, wypuklił każdy szczegół jego piękna. Wówczas książę dostrzegł na skraju sukni Gizelli podpis. Podsunął się niesmiało ze złości, jak do żywej osoby. Nazwisko artysty-malarza było umieszczone na złoczonej tabliczce na ramie, na sukni zaś czerniał wyraźnie, skreślony ukośnie, krótki, własnoręczny podpis: — Gizella.

Sweno wznosił oczy ku górze z podniety jakiejś niebyszałej, poczem pochylił się szybko i ucałował podpis. Odstąpił krok w tył, utkwilił oczy w podobiznie cesarzowej i szepnął zaledwie dosłyszalnie:

— Wybacz królowo, mój cichy hołd. Odszedł, usunął się na fotel ojca przy biurku i, mając portret naprzeciw siebie, snuł myśli w rozgorączkowanym mózgu.

— Daleko od kraju, w innej części świata, w wicherach pustynnych zgubiony wąpłem rozpacznie w przyszłość słoneczną narodu i w siły własne... Miała mnie powołać do powrotu krew i pożoga, powołała zorza wschodząca, zwiastunka wiosny i szczęścia. Tyś powołała mnie, pani. Odczułem cię, nie znając. W pierwszym radosnym echu z kraju... odczułem ciebie. A jednak znowu wąpiałem... i chciałem stanąć w poprzek serca twojego. Nie znalazłem twych myśli, nie znalazłem duszy twojej, pani... żona Ururga, monarchini Sustii?... Nie ufałem ci, nie wierzyłem... Och, straszna rzecz knulem znowu. Gdy jeszcze tam, na pustyni, pierwszy raz spojrziałem w oczy twoje, królowo, w oczy twej podobizny, powiedział mi one prawdę, że to ty przeczuta, wysniona, że tyś jest jutrznią, że możesz nią być... Ale czekałem, czekałem długo, karcąc siebie za tę myśl o tobie, lekając się, że to tylko czar kobiety, twój urok, królowo, przykuł mnie do marzeń ciągłych o tobie, zniwolił mnie... Powiedziałaś podobno jeszcze wtedy, tam, na skale, że ja wrócę... Wieg już wtedy wiedziałas o mnie, znając może historię Awra Rawady i dębu? Tego ci nikt pierwszy napewno nie powiedział, więc skądże zainteresowałaś się, księżniczko arwijska, losem obcego narodu?... Może wiedzone boskim jasnowidzeniem myślałaś wtedy o mnie tylko przez chwilę, a ta chwila wystarczyła, aby myśl twoja dosięgła mnie i rozbuździła we mnie tęsknotę, wołającą w sercu mym wołaniem całego kraju... A potem — te drogie słowa twoje do mnie... L. oto jestem, jestem bezbronna, i oto patrzę, królowo na ciebie, lecz znowu tylko na podobiznę twoją... Kiedyż cię poznam żywą... kiedyż spojrzę na twój obdarty mnie laską, kiedy głos twój usłyszę, koronę ujrzę na twej głowie, królowo Rekwedów! przeczuta... wyteśkniona... umiłowana!...

Sweno pograżał się w myślach, które zapamiętał zda się cały pokój, i nie odrywał wzroku od portretu cesarzowej, jakby prowadził z nią długą poufną rozmowę. Tak zastał go świt. Świece pogasły, białe światło dnia padło na portret, wydobywając zeń wszystkie barwy. Młodemu księciu wydało się, że oczy Gizelli poruszyły się w słodkim spojrzeniu i usta rozkwitły w żywym uśmiechu, gotowe powiedzieć słowo tajemne. Z entuzjazmem wyciągnął ramiona do obrazu.

— Przybądź, królowo! W głębokiej ciszy komnaty okrzyk ten zabrzmiał tonem niesamowitym i poszedł echem do dalszych pokoi. W tym Sweno zadrżał, uczuwszy wyraźnie, że nie jest sam, i zwrócił gwałtownie oczy na drzwi, skąd dobiegł go szmer czyichś kroków.

— Czyżby Tolomed? — pomyślał, zrywając się z fotela. Na progu gabinetu w odchylonej kotarze stanął książę Wenucy w podróznym stroju.

— Ojcie! — wykrzyknął Sweno, czyniąc krok naprzód, i padł w wyciągnięte ramiona ojca.

— Synu mój jedyny! — zawołał przez łzy książę. — Tolomed mówił mi wszystko... Jestem szczęśliwy, że cię widzę, i podwójnie szczęśliwy, że cię zastaje tu przed obliczem najbliższej pani naszej królowej... Ona wróciła mi ciebie!

— Tak, ojcie, to jej tchnienie, jej wola, — której po mękach i walkach jestem posłuszny.

— To... jej uśmiech... jej serce zwały ojczyznę naszą... — rzekł starszy książę, obejmując czoło Swena, pochylone do piersi swojej, potokiem łez...

(Ciąg dalszy nastąpi)

Co Słysać Na Jakubowie?

Zmiana Czasu. — Zabawa Chóru Mężatek Św. Heleny. — Zakończenie Nab. Różańcowego. — Już w Poniedziałek Uroczystość Wszystkich Świętych. — Wielkie Przygotowania Do Imprezy Stow. Najśw. Imienia Jezus.

Zmiana Czasu
Dziś w sobotę 29 października, kończy się czas Letni — Daylight Saving Time — a jutro w niedzielę, 31 października, w użyciu na nowo wchodzi czas Stary czyli Słoneczny. A więc, przed udaniem się na spoczynek dziś jeszcze w sobotę, 30go października, trzeba będzie cofnąć zegary i zegarki — o jedną godzinę. Wszystkie nabożeństwa na Jakubowie, w niedzielę jutrzejszą będą według czasu zmienionego — Central Standard Time.

Zabawa Chóru Mężatek
W środę 10go listopada, o godzinie 6:30 wieczorem w sali parafialnej św. Jakuba Chór Mężatek św. Heleny urządza tak zwaną zabawę "Moffatt Pantry Party." Będzie dużo nadzwyczajnych atrakcji. Podana będzie między innymi i smaczna kolacja. Bilety po \$2.25 od osoby. Komitet wystawia następujące członkinie: Katarzyna Kostur, przewodnicząca; Maria Zimny, Franciszka Kaczmarek, Wiktoria Serafin, Jean Szewczyk, Eleonora Tragarz, Stefania Giery, Weronika Bezdun, Helena Mościnka, Helena Braczkus i Stefania Sowizroł, prezesa. Ponadto wczasy dochodzą przeznaczony jest na Fundusz Budowy Nowego Kościoła, sprawa ta godna poparcia ze strony wszystkich. Komitet zaprasza całą Polonię.

Zakończenie Nabożeństwa Różańca Świętego
Jutro, w niedzielę 31go października, o godz. 2:30 po południu odbędzie się uroczyste zakończenie Nabożeństwa Różańcowego. Przy tej okazji odbędzie się procesja. Uprząsza się parafian do jak najliczniejszego współudziału. Przede wszystkim zaprasza się wszystkich towarzyszów maryjne.

Uroczystość Wszystkich Świętych
W ten poniedziałek, 1go listopada przypada Uroczystość Wszystkich Świętych — jest to święto obowiązuje. Wszyscy mają być na Mszy św. tak jak w każdą niedzielę. Porządek Mszy św. będzie następujący: rano — o 5:30, 6:30, 8ej dla dzieci; Suma o 9:30. Wieczorem zaś o 7:30, z okazji święta, biuro parafialne będzie zamknięte cały dzień.

Dzień Zaduszny
W Dzień Zaduszny, 2go listopada, porządek Mszy św. będzie następujący: o 6ej po angielsku; o 6:30, o 7ej po polsku; o 8ej dla dzieci po angielsku i wieczorem o godz. 7:30 z katechizacją i wigiliami z kaniem po polsku.

Wypominki
Kopertki z Wypominkami Jednodziorzumi należy zwrócić w niedzielę jutrzejszą w czasie kolekty niedzielnej podczas nabożeństwa albo najpóźniej w Święto Wszystkich Świętych.

Pierwszy Piątek Miesiąca
Z okazji Pierwszego Piątku

Miesiąca porządek nabożeństw będzie następujący: Dla spieszących do pracy — Komunia o 5:30; Msze św. rano — o 8ej po angielsku; 6:30 i 8ej po polsku; o 10:30 dla dzieci po angielsku i wieczorem o godz. 7:30 po polsku. Od 8ej rano aż do nabożeństwa wieczornego włącznie będzie Całodzienne Adoracja Najśw. Sakr. Spowiedzi słuchać się będzie w czwartek po południu od 8ej do 5ej, i wieczorem od 7 do 8ej.

Posiedzenia
W ten wtorek, 2go listopada, po Nabożeństwie Wieczornym Klub Pań Królowej Jadwigi — a w piątek po Nabożeństwie Wieczornym Tow. Apostolstwa Modlitwy.

Wspólna Komunia Święta
Do wspólnej Komunii św. w Pierwszy Piątek Miesiąca na Mszy św. o godz. 8ej rano do wspólnej Komunii św. przystąpią członkinie Tow. Apostolstwa Modlitwy.

Pogrzeb
W piątek, 29go października o godz. 10ej rano odbędzie się pogrzeb śp. Henryka Czerwińskiego. Zwiłki zmarłego pochowano na parceli rodzinnej na cmentarzu św. Wojciecha w Niles, Illinois.

Srebrny Jubileusz
W niedzielę, 7go listopada, pp. Józef i Lorraine Wajda obchodzą Srebrny Jubileusz szczęśliwego pojęcia małżeńskiego. Ad multos annos.

Wspólna Komunia Św. Młodzieży
Diecezjalna Organizacja Młodzieży Katolickiej (Catholic Youth Organization) zaprasza młodzież jakubowską o gremialny udział w Tygodniu Krucjaty Komunii św. Młodzieży—Holy Communion Crusade of Youth Week — od niedzieli, 31go października do niedzieli, 7go listopada. Zachęca się młodzież aby w tym tygodniu przystępowała do Komunii św. w każdy dzień a przynajmniej w niedzielę, 31go października i w niedzielę, 7go listopada.

Wspólna Komunia Św.
Do wspólnej Komunii św. w niedzielę, 7go listopada, na Mszy św. o godz. 9ej rano przystąpią członkinie Bractwa Dziewic Różańca Św. i członkowie Oddziału Dorastającej Młodzieży — High School Boys Branch, Holy Name Society.

Wielkie Przygotowania
Stow. Najśw. Imienia Jezus — Oddz. Mężczyzn — już robi energiczne przygotowania na trzy dniową imprezę jaką urządzą w piątek, sobotę i niedzielę, 19go, 20go i 21go listopada, w sali parafialnej, na konto Budowy Nowego Kościoła. P. Alfons Jamrozek, prezes zapewnia że impreza ta to coś specjalnego. Blizsze szczegóły podane będą później.

Sędzia T. Adesko Gorąco Popiera Apel Gwiazdkowy Kom. Imigracyj.

Na Inauguracji Apelu w Chicago Nakreślił On Ciężki Stan Uchodźców Polskich Czekaających z Dziećmi w Obozach w Niemczech — Rozjaśnienia Dni Beznadziejnego Smutku i Opuszczenia.



Grupa dzieci polskich rodzin uchodźczych przed barakami mieszkalnymi obozu dla polskich uchodźców w Niemczech.

Każdego roku o tej porze, Polski Komitet Imigracyjny przeprowadza Apel Gwiazdkowy, którego celem jest zgromadzenie funduszy na akcję pomocy dla najbardziej potrzebujących uchodźców polskich, ofiar 2ej wojny światowej, starców, kalek i chorych, których większość przebywa w Niemczech Zachodnich. Polski Komitet Imigracyjny jest jedyną instytucją Polonijną, która opiekuje się nimi. W pracy tej Komitet cieszy się nie tylko poparciem ogółu ofiarnej Polonii, ale także jej wybitnych przywódców. Poniżej podajemy wypowiedź jednego z najwybitniejszych Amerykanów polskiego pochodzenia, Sędziego Tadeusza Adeski, który w swojej audycji na Programie Radiowym powiedział:



Sędzia T. Adesko

Sędzia Tadeusz Adesko

Apelował o Pomoc

"Apel Gwiazdkowy Polskiego Komitetu Imigracyjnego jest jedną z najbardziej pożytecznych akcji społecznych prowadzonych na naszym terenie. Dzięki tej akcji tysiące uchodźców i ich rodzin, którym nie poszczęśliło się wyemigrować z baraków i obozów w Niemczech Zachodnich do Stanów Zjednoczonych, czy do innych krajów, otaczanych jest opieką nie tylko w okresie Bożego Narodzenia, ale i przez cały okrągły rok.

Sędzia Adesko był Prezesem Komitetu Opiekę tę sprawuje nad nimi w imieniu Polonii, Polski Komitet Imigracyjny. Byłem pierwszym

prezesem oddziału chicagowskiego Komitetu. Miałem sposobność, w miarę moich możliwości, pomóc im w tej bardzo wartościowej akcji. Inne liczne obowiązki nie pozwalają mi obecnie brać czynnego udziału w pracach Komitetu. Tym bardziej cieszę się, że dołączając mój głos do Apelu Gwiazdkowego Komitetu mogę choć w ten sposób przyczynić się do jego powodzenia.

W jednym z swoich sprawozdań, przedstawiciel Komitetu w Niemczech pisał: "Jako ostatnia nadzieja dla grup ludzi, których nie można już ani urządzić w kraju pobytu, ani wysłać za morza, do innego kraju. Są to chronienie chorzy, a także mieszkańcy domów dla starców. Tym ludziom trzeba po prostu od czasu do czasu dać zapomogę, by mieli parę groszy na papierosy, czy dokupienie czegoś do jedzenia, na polatanie spodni, czy na przejazd na cmentarz w rocznicę śmierci kogoś im bliskiego."

Donacje prosimy przysyłać na adres: Polski Komitet Imigracyjny, 1514 Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60622. Czeki i "Money Ordery", prosimy wysyłać na: Polish American Immigration and Relief Committee.

W Komunikatach naszych bezimiennie zapraszamy aktualne zdjęcia polskich uchodźców, które otrzymaliśmy obecnie z Niemiec Zachodnich. — Zbigniew Radoniewicz, kierownik prasowy komitetu.

Stuchajcie Programu NINY CZUWAROWEJ
W Każdą Niedzielę od 11 rano do 1-ej po poł.
od 11 do 12
Muzyka Międzynarodowa od 12 do 1
Głos Polski
RADIOSTACJA WXRT FM - 93.1

IDEAL FOR FUND RAISING
COME FOR COCKTAILS, "BAR GUIDE"
"BAR GUIDE" makes you the charming hostess. 80 most popular modern professional select recipes will make you an expert Mixologist... Ideal for clubs and other organizations.
Mail \$5.00 Check or Money Order postpaid anywhere in U. S. Discount on quantity. — Send for free Catalog.
INTERNATIONAL GIFT SPECIALTIES
707 E. Pershing Rd., Chicago, Ill. 60653 Dept. P.

Zebrańie Polskich Emerytów Warty 22 i 25

Polish Senior Citizens Alliance of Illinois, Oddział im. Johna F. Kennedy, odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 31go października, w sali Mikę Klimek, 2421 S. Troy, o godz. 4ej popołudniu. Po zebraniu odbędzie się "Grand Parents Day" dla dziadka i babci. Specjalne polisy będą wydane dla urodzonych w miesiącu październiku.

Klub Społeczny Błyszawica przeznaczył 50 procent dochodu na naszych emerytów pozostających w nędzy, z balu jaki się odbędzie w sali Casino Wozniaka, 2258 W. 19ta ul. i Oakley, w sobotę 20go listopada.

Mamy członków którzy stracili wzrok, nogę lub rękę i nie mają żadnych dochodów poza małą pensją z Social Security. Mamy kolegę Weterana z tej wojny, który samotny i chory potrzebuje stałe lekarstw. A Medicare jest jeszcze daleko i lekarstwa mu nie da. Obowiązkiem naszym jest pomoc braciom i siostram w potrzebie.

Kolega Jan Lenkowski odszedł od nas na wieki w wieku 85 lat... Niech mu ta ziemia lekka będzie. Był odznaczony dyplomem Zasługi w dniu 31 maja, 1965 roku.

Kto z nie członków Związku Emerytów Polskich chciałby wziąć udział w tym specjalnym posiedzeniu z terenu Warty 22 i 25ej, prosimy wysłać kartkę, imię i nazwisko i adres do prezesa: — Bronisław Jaszynski, 4600 S. Kilpatrick, Chicago 32, albo do sekretarza finansowego Józefa Różańskiego, 2339 S. Troy, Chicago 60623, lub zatelefonować 762-6680 po godzinie wieczornej.

"OFERTA ZAPOZNAWCZA"
Przyśleć tylko \$1.00 (zmyślny odpisany pocztą) a otrzymasz:
"100 Witaminowo-Mineralowych Tabletek"
Wyobraźcie sobie — tylko 1 centa za tabletkę, która zawiera 17 składników.
Zwyczajna cena \$3.00 za butelkę — TERAZ TYLKO \$1.00.
Ograniczona ilość!!
Nasza firma znajduje się w interesie ponad 25 lat.
SUNWAY VITAMIN CO. INC.
DEPT. P
314 W. Institute Place
Chicago, Ill. 60610

NA BOŻE NARODZENIE
Nie należy zwlekać lecz już teraz zamawiać paczki z żywnością i podarunki świąteczne krewnym i przyjacielom w Polsce, aby zamówienia Wasze zostały doręczone przed Bożym Narodzeniem. Posiadamy nowe katalogi Pekao, i o ile nie posiadacie prosimy zgłosić się do katalogu do biura naszego, lub telefonując, a natychmiast przesyłamy.
Przyjmujemy także zamówienia na świeże owoce jak: ananasy, cytryny i pomarańcze.
WŁOSKIE PŁASZCZE ORTALIONOWE.
Bluzki nylonowe i męskie koszule nylonowe.
Do Polski na Boże Narodzenie — odtąd 16-go grudnia.
R. MATUSZCZAK & CO.
BIURA PODRÓŻY
5736 W. Belmont Avenue Tel. 283-4511
1124 Milwaukee Avenue Tel. BR 8-6407
Przeszło 45 Lat Doświadczenia

WE BUY
SCRAP - COPPER - BRASS
TIN - MERCURY - NICKEL
Also Cast Iron Delivered
At Highest Prices
STAR METALS
8224 S. VINCENTES AVE.
Phone 487-2677

SIGN PAINTING
Signs, Show Cards, Banners,
Window and Truck Lettering, etc.
Silver and Gold Leaf
Reasonable prices, free estimates
Phone: John L. Guiseppi
267-5968

Zamówcie Szerokie Obuwie
Order Wide Width Shoes
Also for Tall Girls
Sizes to 14 from 3A to EEE
Send for free Catalogue No. WS
NIERMAN'S, 17 N. State St.
Dept. P., 16th floor, Chicago, Ill.
Phone FI 6-9797

SŁUCHAJCIE PROGRAMU WOKALNO-MUZYCZNEGO GODZINA KONTYNETALNA i WIECZORNY KONCERT ŻYCZEŃ
nadawanego w każdą niedzielę od godz. 5-ej do 7-ej wiecz. z radiostacji
WOPA — 102,7 FM
Nadają
Ewa i Bogusław
DZIK
Podczas programu proszę dzwonić 378-4655
a po informacji dotyczące programu na numer: 545-1984

"Tygrys" Murray Schisgal'a u Akademików

Dużo się mówi w wielu środowiskach polonijnych o nowoczesnej dramaturgii amerykańskiej. Słyszmy o wielu sukcesach amerykańskich pisarzy na Broadwayu lub też o świetnych sztukach granych w miejscowych teatrach. Nie zawsze jednak mamy możliwość zobaczyć je z różnych względów. Często przyczyną tego jest nieznanostwo języka. Polski Związek Akademików o postanowił przedstawić swym miłośnikom sztukę-satyry, świętego dramaturga Murray Schisgal'a "Tygrys." Jest to sztuka dwuosobowa, satyra bardzo ostra, bardzo ciekawa — w bardzo ludzki sposób nie tylko komiczna, a raczej znajdująca się na pograniczu tragedii, zgubionych w świecie dwojga ludzi.

"Tygrys" będzie wykonany, w sposób bardzo obecnie popularny, szczególnie w Polsce — sztuka będzie czytana. Role Glorii, czytać będzie koleżanka z Detroit — Roma Starczewska, znana chicagowskiej publiczności z kilku występów na wieczorach PZA, jako świetna aktorka recytatorka. Robert Lewandowski — w roli Bena — znany z radia i telewizji, jest doskonałym recytatorem i równie doskonałym aktorem. Dekoracje do tej sztuki przygotowała artystka Irena Hałko. Przekładem sztuki dokonał zespół pracowników redakcji magazynu "Ameryka."

Dnia 14go listopada w sali Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie Blvd., o godz. 5:30 po pol. polska publiczność zapozna się z dramaturgiem amerykańskim Murray Schisgal.

PZA-Onie serdecznie zaprasza całą Polonię do wzięcia udziału w tej ciekawej imprezie.

KALENDARZYK
Dzie — sobota, dnia 30 października, — Alfonsa, Edmunda.
Jutro — niedziela, dnia 31 października, — Lucyli, Dzień Wilkołaków.
Pojutrze — poniedziałek, dnia 1 listopada, — Wszystkich Świętych.

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Masło "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbująca rana nie da ci śnieć, lub spać spokojnie spróbuj Masła "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Opierzania, Spalenia, HEMOROIDY, swierzbące i wystające, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, ECZEMA, Bolaca, Palaca Skóra od Mocz (Diaper Rash), SWIERZBIACE PLAMY NA REKACI, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATLETIC FOOT (GRZYBICA — pękanie swierzbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHA i POPEKANIA SKÓRĄ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznymi przyczynami.
Po 89c, \$1.50, \$4.00 w APTEKACH

Apel Do Serc o Datki Na Pokrycie Świątyni w Bydgoszczy



Kościół Rektorski (Klarysek) p.w. Wniebowzięcia N.M.P. w Bydgoszczy

W Bydgoszczy, w Polsce, znajduje się stary kościół rektorski Klarysek którego proboszczem jest ks. dr. Edmund Gierczyński. Fotografie tej świątyni Pańskiej podajemy powyżej. Jest to stary kościół, ze średnich wieków dobrze zachowany, ale wymagający jednak napraw. Szczególnie potrzeba tej świątyni nowego dachu miedzianego. Jak wiadomo w Polsce nie można nabyć blachy miedzianej na ten cel, lecz trzeba ją sprowadzić z zagranicy. Zaś na to potrzeba obcych walut. Tych parafianie tej świątyni nie posiadają, dlatego apelują do serc litosliwych Polonii amerykańskiej o składki. Zamieszczamy poniżej apel nadesłany przez ks. proboszcza:

Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny jest w trakcie kapitalnego remontu.
Potrzeba jeszcze pokryć wieżę blachą miedzianą. Ponieważ artykuł ten nabyć można jedynie za dewizy, apeluję do ofiarnych serc polskich za Oceanem z prośbą o składanie ofiar na zakup 180m2 blachy miedzianej (Ok. 1.250 \$, słownie: tysiąc dwieście pięćdziesiąt dolarów).
Okazmy zrozumienie, by nie zawieść żadnej nadziei rodaków. Prosimy o wysłanie ofiar na adres:

O. Bernard Ciesielski, Carmelite Fathers — 1628 Ridge Road — Munster, Indiana.

Sensational New Method Scale All Of Your Fish
Small or Big
With No Flying Scales
Send \$1.50 In Money Order
TO: CHARLOTTE BUDZ
1517 W. Henderson Street
Dept. P.
Chicago, Illinois 60637

Now! Piano Lessons
by
PAUL G. DAVIS
Professional Pianist at Conrad Hilton Hotel
Can Accept Limited Number of Students
For Appointment or Information
Phone 282-5939

Znane ZIOŁA ZAKONNIKA
W każdej paczce jest 12 gatunków wybornych ziół leczniczych, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne. Naturalne leki są zbawienne. Najwyższego gatunku ZIOŁA ZAKONNIKA pomocne w następujących niedomaganiach: — MIESZANKA No. 1 zła przemiana materii, artretyzm, słaba wątroba, nerki, serce No. 2 — żółdkiowe niestrawności, bóle, kołka, zgaga, nadciśnienie, gury. No. 3 — przy zatrważeniu. No. 4 — przy nerwowości, bezsenności i wyczerpaniu. No. 5 — przy niedomaganiach pęcherza i nerek. No. 6 — płuć, przeziębienie, kaszel, zaflegmienie. No. 7 — kobiece niedogodności wieku starszego i okresu. No. 8 — pomocne dla diabetyków. No. 9 — pomocne dla astmatyków. No. 10 — specjalne przy reumatyzmie i sercu. No. 11 — ułatwia schudnięcie bez głodowania, wzmacnia, orzeźwia.
Każda paczka ZIOŁ ZAKONNIKA kosztuje tylko \$1.75. Paczki są duże, pełne, z orzeźwiającym zapachem. Wyslij zaraz Money Order z zamówieniem. Do każdego dolara trzeba doliczyć 10 centów na przesyłkę. Na C.O.D. nie wysyłamy. Prosimy podać Numer Mieszanki i swój dokładny adres. Każdemu kto przesyła 10 centów znaczek na przesyłkę wysyłamy bezpłatnie polską broszurę: "Jak Używać Zioła". Zamówienia adresować:
MONK'S HERB CENTER,
2640 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILL. 60647

NADAL POSIADAMY NA SKŁADZIE
SŁOWNIK POLSKO ANGIELSKI i ANGIELSKO POLSKI
W KIERSTA i PROF. O. CALLIER'A
Duży format 5 1/2x8 cali—Twarda oprawa
Ponad 800 Stron Druku
CENA \$3.50
DOSKONAŁY NA PREZENT
Zamówienia wraz z należnością nadsyłać:
DIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

SAVE SAVE save
Youngstown
ZLEW SZAFKOWY
OTO jest 64 calowy zlew szafkowy firmy Youngstown... najlepsza stalowa szafka jaka można dostać na rynku oraz 54 calowa szafka ścienna.
ZLEW SZAFKOWY i SZAFKA ŚCIENNA \$122.50
(Komplet)
Tylko zlew szafkowy. Kompletnie z wszystkimi połączeniami.
\$72.50
LUKSUSOWA ŁAZIENKA
KOLOROWA — 5 stopowa pełna wanna, wysokość 16 cali porcelanowa umywalka 19"x17"
(cali), porcelanowe urządzenie klozetowe — urządzenie kompletne z dodatkami odpowiednim siedzeniem. Bardzo specjalna cena
\$119.50
PO KOMPLETNE PRZERÓBKIE KUCHNI I ŁAZIENKI
DZWOŃCIE:
Dickens 2-7600
Telefonujcie pod ten numer i fachowiec w planowaniu kuchni i łazienki odwiedzi was w mieszkaniu w dogodny dla was porze i pokaze wam jak można całkowicie unowocześnić waszą kuchnię i łazienkę. Nasza firma już od 40 lat specjalizuje się w tych dwóch pokojach.
42 CALOWY AMERICAN ZLEW SZAFKOWY
Pokryty mocną emalią z porcelanowym wierzchem "Drainboard" z lewej lub prawej strony. Kompletnie z wszystkimi połączeniami.
\$49.50
OTWARTE W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI DO 9 WIECZ.
MAX Gerber INC.
2293 Milwaukee Ave.
NISKIE FINANSOWANIE PRZEZ F.H.A. DOGODNE WARUNKI
Plumbing • Heating • Major Appliances Phone Dickens 2-7600

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana. Telefon Tliden 4-2997

Tow. Tad. Kosciuszki Grupa 1810 ZNP Godnie Uczciła Swe Święto Jubileuszowe

Było To 50-lecie Istnienia i Chlubnej Pracy Dla Dobra i Rozwoju ZNP.

W niedzielę, 17 października, 1965 roku, Grupa 1810 ZNP, obchodziła uroczyste swoje święto jubileuszowe 50-cio lecia istnienia i chlubnej pracy dla dobra rozwoju ZNP i dobra polskiego społeczeństwa, nie tylko w Ameryce, ale i w Polsce. Uroczystość rozpoczęła się solenną Mszą św., w intencji Grupy, o godz. 10ej w kościele parafialnym św. Stanisława, w East Chicago, Indiana, w czasie której piśmiennie patriotyczne kazanie wygłosił ks. L. Kronkowski z tejże parafii.

W godzinach wieczornych odbył się piękny bankiet i bal w sali Am. Leg. Post. 78 w East Chicago, Ind., przy udziale około 400 osób. Program Jubileuszowy zajął przewodniczący komitetu bankietu p. K. Marjański krótkim przemówieniem i serdecznym powitaniem gości, poczynił jednominutową ciszą uczczono pamięć zmarłych członków Grupy w okresie jubileuszowym.

Hymny narodowe odpiewała działka Grupy jubilatki pod kier. p. Ireny Kaszkur i Stanisława Prygoń. Modlitwę inwokacyjną odmówił ks. L. Kronkowski, z par. św. Stanisława w East Chicago, Ind. Po spożyciu kolacji przygotowanej przez p. Traczyk, dalszy program poprowadził w roli toasty p. Myśliwy M. przy asyście p. Marjańskiego K.

Krótkie przemówienie w formie życzeń w im. mayora miasta E. Chicago, Ind. dra Nicosi wygłosił p. M. Sochnacki, supr. of the Mechanical Dept. Główne przemówienia programowe wygłosił:

1. Na temat znaczenia i działalności ZNP, wygłosił przemówienie reprezentant ZC — ZNP, dyr. J. Ziemia, który w mocnych słowach podkreślił wkład pracy Grupy jubilatki do rozwoju i rozwoju tej wielkiej polonijnej organizacji związkowej, podkreślił też pracę charytatywno społeczną na bardzo szlachetne cele, sięgającą daleko poza ramy własnej organizacji związkowej, bo aż do naszych braci w Europie i w kraju ojców naszych. W zakończeniu przekazał życzenia Gracie od Zarządu Centralnego ZNP.

2. Na tematy więcej aktualne, społeczne i polityczne, a bardzo rzeczowe i na czasie, oparte na wielkim obiektywnym wygłosił przemówienie kier. Polskiej Audycji Radiowej ze St. Rad. Gary, Ind. p. Kubiak St., który w przemówieniu tym zwrócił główną uwagę na docenianie przez Polonię w życiu amerykańskim znaczenie i korzyści mowy polskiej, apelował byśmy dołożyli wszelkich starań i sił by nasze młode pokolenie zachowało tradycje i uczyło się polskiej mowy, która jest jedyną zewnętrzną oznaką naszego polskiego pochodzenia etnicznego.

3. Przemówił też rzeczowo komisarz Okr. 15 ZNP T. Wachel, a w przemówieniu tym, podkreślił z uznaniem zasługi Grupy i jej wkład pracy dla dobra naszej społeczności, jak też godną przykładowo współpracę członkostwa i zarządu w Grupie i innymi organizacjami — gro swego przemówienia poświęcił naszej młodzieży i jej rozwojowi sportowemu. Przemówił też w formie życzeń nasza komisarz Wyd. Kob. Okr. 15 ZNP Władysława Kubiak, a na marginesie swego przemówienia z radością powitała gości o zdołaniu przez Okr. 15 pierwszego miejsca w swojej dywizji w ostatnim konkursie werbunkowym. Złożyła też serdeczne życzenia była komisarzka, a obecnie wiceprezesa Gminy 83 ZNP Waleria Maćkowiak. Na specjalne podkreślenie zasługując fakt złożenia Grupy życzeń przez ks. L. Kronkowskiego z par. św. Stanisława, który słowami Bożymi błogosławił Grupie dalszej zbożnej i owocnej pracy, oraz jej wyników dla dobra pomocy naszym bliźnim będącym w potrzebie.

Jednym z kulminacyjnych punktów programu było odczytanie życzeń od szeregu polskich organizacji, nie tylko z terenu Ameryki, ale i z Europy, które świadczy o szerokim zasięgu pracy społecznej Grupy. Życzenia te nadeszły:

Zarząd Centralny ZNP; cenzor ZNP — Władysław Dworakowski; wicecenzor — An. Czeleń; Świątyni Związek Inw. Wojen. PSZ. z Anglii; Zw. Inw. Wojen. PSZ. Oddział Niemcy Zach.; Komitet Skarbu Narodowego R.P.

zem; Ostrowski St., sekr.; Stow. Obozu Młodz. Krasowski H., prezes, z żoną; Subartowicz An., wiceprez.; Subartowicz Emilia, wiceprezka i dyr.; Grupa 562 ZPA Subartowicz Emilia, sekr. fin.

Komisje 21 ZPA repr. Buzińska Zofia, prezeska i Kwaśna Ewa, sekr.; Gr. 132 ZPA, Pienta Helena, prezeska z mężem; Betlej Józefa, kasjerka; Gr. 128 ZPA, Miś Zofia, sekr.; Gr. 408 ZPA, Helena Szczygieł, prezeska; Joanna Ziótkiewicz, prezeska stanowa ZPA; — Tow. św. Barbary 339 Skowronka Helena, kasjerka; i Mikulsiński Lillian, sekr.

Redakcję Dziennika Z. Wachel Al., korespondent; Placówkę 40 SWAP, repr. Woźniak F., komendant; Babincz Z., Mgr.; Pl. 15 SWAP Jawor Br., komendant; Wanda Jawor, wicepr. Korp. Pom. Pl. 15; Pl. 142 SWAP, Zakrzewski L., kasjer; Lige Morska — E. J. Klus, dyrektor; Okr. 5 L. M. Wachel J., sekr. Klub Sportowy Syrena — Bukowska Helena, sekr.; Góralczyk St., sekr. fin.; Legion Pułaski (Strzelcy) 89, Mikulsiński Mary, wiceprez.; Paulina Cyganiewicz, sekr.; Pol. Klub Dem. w Gary, Ind. Prime Anna, wicepr.; Club Ke-Yowga, Markiewicz E., z żoną;

Am. Leg. Auxiliary Post. 369 Mary Prenate, wicepr.; Gniazdo 357 Z.S. Pol. Wójcik K., sekr, prot.; John S. Krupa, Clerk Lake Country, i przew. partii dem. na pow. Lake; — St. Olszewski, County Commissioner z żoną; pp. Kulik St., City Clerk Hammond, Ind.; Sochacki M., supr. of the Mechanical Dept.; B. A. Bochnowski, prezes Peoples Federal Savings and Loan Assn., Kubiak St., dyr. Aud. Pol. w Radio Gary, Ind. z żoną; P. Ruciński, dyr. Sport. Szkół Publicznych w East Chicago, Ind. z żoną; Bailiff An. Gadzała, repr. sędziego An. B. Roszkowski; W. B. Baran, Juvenile Court Investigator Reprezentant Judge Joseph Meszar-Lake Country Juvenile Court; Skałwiński St., prezes Chóru Millennium w stanie Indiana.

Po przedstawieniu reprezentantów i honorowych gości przez Grupy — K. Podkul wyraził słowa podziękowań Komitetowi Bankietu za dobrze wykonaną pracę w zorganizowaniu tej wspaniałej uroczystości, oraz w krótkich, ale serdecznych słowach podziękował wszystkim za poparcie i tak liczną przybycie na tę piękną uroczystość. Wspólnym śpiewem Roty Konopnickiej zakończył program bankietowy.

Tą drogą Komitet Bankietu składa również serdeczne podziękowanie wszystkim uczestnikom bankietu i tym, którzy swoim stanowiskiem wyrazili poparcie i ułatwili nam wykonanie naszego obowiązku. — Za Komitet: — J. Trybuła, — Za Zarząd: Podkul, Kazimierz.

Komunikat "Syreny"
Obliczenie Klubowe za miesiąc październik będzie miało miejsce w poniedziałek, 1 listopada, o godz. 7-jej wieczorem w lokalu Klubowym. Komisja Rewizyjna, Dyrekcja i Zarząd oraz zainteresowani działalnością klubu proszeni są o udział.

Regularne posiedzenie "Syreny" odbędzie się w sobotę, 6 listopada, o godz. 7 wieczorem, po czym zainteresowani udadzą się na Bal i Koncert Chóru Chopina, do Hotelu Gary.

Za Zarząd: Barbara Bukowska, sekretarka.

Turniej Kreglarski 27 i 28 Listopada
W dniach 27-go i 28-go listopada w mieście La Porte, pod kierownictwem dyr. Wydziału Sportowego Okr. XV ZNP p. Aleksandra Długosza, odbędzie się Turniej Kreglarski Okręgu XV ZNP i Wydziału Kobiet tego Okręgu. Już dziś przyjmujemy za aplikację. Po wszelkie informacje uprasza się kierować do Aleksandra Długosza, 111 South Meade St., South Bend, 19, Indiana. Cenne nagrody, wspaniałe trofea oczekują zwycięzców w poszczególnych konkurencjach. Aplikację przyjmuje p. Długosz do dnia 15 listopada.

Posiedzenie Gminy 83 ZNP
Ostatnie w tym roku, kwartalne posiedzenie Delegatów oraz Delegatów do Gminy 83 ZNP odbędzie się w niedzielę, 28 listopada, o godzinie 2 po poł. w lokalu "Syreny" w East Chicago. Już dziś prosi się Delegatury o zarezerwowanie tego dnia na następne posiedzenie Gminy. Za Zarząd: G. Hodupska, sekr.

Zjazd Towarzystw Karmelitańskich Oraz Instalacja Nowego Przeora

Odbędzie się w Niedzielę, 31 Października, w Klasztorze OO. Karmelitów Przy 1628 Ridge Rd., Munster, Indiana



O. Bernard R. Ciesielski, OCD nowy przeor Polskich Karmelitów w Munster

Zarządzeniem Generała Zakonu Karmelitów Bosych w Rzymie placówki Polskich Karmelitów Bosych w Munster, Indiana znana już dobrze Polonii w Chicago i okolicy ze swej świątyni w całych Stanach Zjedn. Groty Matki Boskiej Szkaplerznej i polskich odpuśćw corocznie w lipcu odbywanych, została podniesiona do stopnia Wikariaty. Równocześnie nowym przeorem Polskich OO. Karmelitów został O. Bernard R. Ciesielski, OCD.

Z tej okazji w przyszłą niedzielę, 31go października, o godz. 2ej po południu odbędzie się w sali Klasztoru OO. Karmelitów przy 1628 Ridge Road, w Munster, Ind. Walny Zjazd Towarzystw Karmelitańskich z całej okolicy. Zjazd będzie połączony z instalacją nowego przeora i podziękowaniem dla ustępującego Przeora za jego

Wydział Kongresu Polonii Amer. Urządza Bankiet z Instalacją

Na tegorocznym walnym zebraniu Wydziału Kongresu Polonii na stan Indiana, odbył w marcu — postanowiono nadchodzącą jesienią urządzić Bankiet Instalacyjny Zarządu Wydziału Stanowego.

Wykonując uchwałę Walnego Zgromadzenia, na planamym zebnaniu w sierpniu postanowiono, że planowany bankiet instalacyjny odbędzie się w niedzielę, 28go listopada, w sali Weteranów, Plac. 40ej przy 241 Gostlin ul. w North Hammond.

Poprzednie instalacje Wydziału Stanowego KPA odbywały się zaraz na Walnym Zebraniu tak "na sucho" ...

Obecna zaś instalacja planowana jest w nieco odmiennej formie, ze względu na ważność i doniosłość chwili dziejowej, przed jaką stoimy tuż w bezpośredniej bliskości. Chwilą tą — to Millennium Chrześcijaństwa Polskiego.

Ponieważ Kongres Polonii Amerykańskiej jako organizacja nadziedziona, skupiająca przedstawicieli wszystkich organizacji razem, oraz najbardziej patriotyczne jednostki indywidualne — chce i dąży, aby w obchodzie uroczystości

Hoosiers Grają Ostatni Mecz Piłki Nożnej Sezonu Jesiennego Jutro

Jutro, w niedzielę, 31go października, o godzinie 2-jej popołudniu na boisku wspaniałym w Tod Parku, w East Chicago drużyna Hoosiers, sponsorowana przez klub "Syrena", rozegra swój ostatni mecz sezonu jesiennego w ramach rozgrywek II Dywizji Narodowej Ligi Piłkarskiej. Przeciwnikiem Hoosiers będzie czeska drużyna z Berwyn, Ill. — "Sparta".

Hoosiers zapewne jutrzejszy mecz wygra, sądząc z formy, jaką wykazywał w ostatnich meczach, choć trzeba stwierdzić, że "nasi" nie mają szczęścia w napadzie. O ile naped zagra tak, jak powinien — zwycięstwo Hoosiers jest za pewnione, a tym samym, dwa pierwsze, cenne punkty w tabelce II Dywizji.

Drużyna Hoosiers, na dotychczas 7 punktów za trzy mecze wygrane i jeden remis — utrzyma się na rok 1966 w II Dywizji Ligi Piłkarskiej. Naturalnie, jutrzejsza wygrana dałaby "naszym" 9 punktów, co możliwe utworzyłoby drogę dla Hoosiers do udziału w grach Turnieju Siódemkowego w Zbrojowni Chicagowskiej w porze zimowej.

Placówkę Hoosiers trzeba uwytklić fakt, że od samej wiosny drużyna przechodziła różne okresy — słabe i mocne, pewne i niepewne. Na wiosnę szczerą pomoc drużynie okazał Stefan Góralczyk i

5-letnią owocną pracę dla Klasztoru, Polonii i Boga. Zastępcą nowego Przeora został O. Jacek W. Komendera, OCD. Wszyscy trzej wymienieni Ojcowie Karmelici pochodzą z Domu Nowickiego w Czernej, powiat Wadowice, w Polsce.

Ustępujący przeor O. Jarosz jest profesorem matematyki i fizyki i pełnił już funkcję przeora w Polsce. Ojciec Komendera był w Polsce dyrektorem gimnazjum karmelitańskiego.

Nowy przeor O. Ciesielski jest współzałożycielem obecnego Klasztoru OO. Karmelitów w Munster. Jego też zdolności architektonicznym Klasztor zaawdowała słynną Groty M. Szkaplerznej. Jest on niezwykle czynnym i ofiarnym organizatorem i działaczem społecznym i narodowym. Obecnie O. Ciesielski jest wśród Polonii Indiana duszą i motorem Komitetu Millennium Polski Chrześcijańskiej.

Tak więc z okazji podwyższenia rangi Klasztoru i instalacji nowego Przeora Towarzystwa Karmelitańska odbędzie swój Zjazd, aby podziękować O. Jaroszowi za jego wytrwałą i pełną poświęcenia 5-letnią pracę na stanowisku Przeora, a nowego Przeora powitać i życzyć mu "Szczęść Boże" w jego planach i zamierzeniach na przyszłość.

Program Instalacji będzie następujący:

Msza św. z kazaniem o godzinie 10-jej; obiad dla gości i okolicznościowa przemówienia o godzinie 11.30, a od godziny 1-jej do 6-jej, tak zwany "Open House" z kawą i ciastkami.

Ojcowie Karmelici zapraszają gorąco całą Polonię okoliczną na tę niezmierną uroczystość w ich klasztorze.

Dwa Zadania Impresy

Impresja instalacyjna ma spełnić dwa zadania: pierwsze — duchowe, które "nastroi" całą Polonię do atmosfery poczucia dumy narodowej godnej naszych Wielkich Przodków, a drugie — impreza ta ma przyczynić się do zebrania nieco funduszy dla Wydziału Stanowego, celem umożliwienia należytego przygotowania się do Obchodu Millennium w maju roku następnego.

Cel więc, bez wszelkich zastrzeżeń — godny poparcia nie tylko przez wszystkie organizacje, kluby, stowarzyszenia i tp. — ale dostownie przez całą Polonię, gdzie tylko słowa te dosięgną.

Zapraszamy więc całą Polonię do gremialnego udziału w bankiecie instalacyjnym. — Komitet Zaproszeń: Jan Krupa, przewodniczący; Joanna Ziótkiewicz, Waleria Maćkowiak, Lucjan Markiewicz, ks. Pius Pięka.

1966 Rok

30 stycznia, o godz. 6 wiecz. — Bankiet i bal studencki Federacji Polskich Organizacji w mieście Hammond, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

31 stycznia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, par. 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Plac. 40 SWAP, łącznie z Korpussem Pomocniczym Pań, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

30 stycznia, o godz. 6 wiecz. — Bankiet i bal studencki Federacji Polskich Organizacji w mieście Hammond, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, par. 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

Nadchodzące Imprezy i Obchody

30 października, o godz. 7.30 wiecz. — Bal Jesienny, zabawa taneczna Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul. w Indiana Harbor. Orkiestra "Continental" Kapinosza.

31go października, o godz. 12tej po poł. — Bankiet Jubileuszowy z okazji 40-lecia istnienia Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. w Gary.

6go listopada — o godz. 8ej wieczorem. Doroczny Koncert i Bal Chóru Chopina w sali hotelu Gary, 5ta i Broadway, w Gary.

14-go listopada, o godz. 2 popoł. — Przyjęcie instalacyjne z inicjatywą Podokręgu SWAP, w sali "Glen Park Polish - American Home", 4345 Broadway ul. w Gary.

16-go listopada — o godzinie 7 wieczorem, Zabawa towarzyska Korpusu Pomocniczego Pań Placówki 142 SWAP, w sali Weteranów, 3828 Main ul. w Indiana Harbor, Ind.

20go listopada — o godz. 5ej po poł. — Bankiet i bal uznania Szefa Policji w East Chicago, Władysława Rączkowskiego, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

27 listopada, o godzinie 7.30 wiecz. — Zabawa taneczna Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Orkiestra "Continental" Kapinosza.

28 listopada — o godz. 5 wiecz. Bankiet Instalacyjny Wydziału Kongresu Polonii Amer. na stan Indiana, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

19 grudnia — o godz. 5.30 wiecz. Wieczorek Instalacyjny łącznie z gwiazdką Grupy 252 ZNP, w sali Vicky's Melody Hall, 347-154th Pl. w Calumet City. Kolacja, program gwiazdkowy.

26 grudnia — o godz. 6 wiecz. Program gwiazdkowy działu G. 114 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, par. 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Plac. 40 SWAP, łącznie z Korpussem Pomocniczym Pań, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

30 stycznia, o godz. 6 wiecz. — Bankiet i bal studencki Federacji Polskich Organizacji w mieście Hammond, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, par. 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, par. 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Bal Nocny Sylwestrowy staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, par. 4003 Alder ul. w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. 9 wiecz. — Sylwester — zabawa taneczna Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.

Bardzo Ważna Wiadomość Dla Polonii w South Bend i Okolicy

Nie tylko miasta, gdzie jest liczna Polonia, ale także prawie każde większe centrum kulturalne w kraju chciałyby mieć u siebie koncert Poznańskiego Chóru Chłopców, który uchodzi za najlepszy Chór tego rodzaju w świecie. Chór ten jednak wystąpi w ciągu swojej pięcioletniej podróży na kontynencie Ameryki Północnej tylko z 23 koncertami w największych miastach, a z tego z 21 koncertami w Stanach Zjednoczonych i z dwoma w Kanadzie.

Dla miłośników muzyki w So. Bend, a przede wszystkim dla Polonii tutejszej i z okolic tak się szczególnie życzyło, że Chór Poznański wystąpi z jednym koncertem w South Bend. Podczas więc, gdy wielu ludzi jedzie po kilkadziesiąt mil i więcej, aby usłyszeć ten Chór — Polonia w South Bend będzie miała koncert na miejscu.

Koncert, jedyny w naszym mieście, odbędzie się w sobotę, 6-go listopada, o godzinie 8-jej wieczorem w Morris Civic Auditorium (na Michigan Street). — Należy pospieszyć z zakupem wcześniejszym biletów, aby za pewnić sobie lepsze miejsca. Bilety należy nabyć już teraz u członków komitetu, lub w Morris Civic Auditorium.

Zabawa Wilkołaków w Indiana Harbor Pod Egidą K.S. "Syreny"

Jak już było zapowiadane na łamach Dziennika, wielka zabawa Wilkołaków, znana jako "Halloween Masquerade Dance", pod egidą Klubu Polskiego "Syrena" odbędzie się dziś, w sobotę, 30go października, o godzinie 8-jej wieczorem w pięknej i obszernej sali legionowej, przy 140-jej i Alder ul. w Indiana Harbor. Do tańca będzie przystąpił zespół muzyczny "Continental" pod dyrykcją Józefa Kapinosza. Komitet z kol. Antonim Borowskim, jako przewodniczącym na czele, zaprasza na ten bal maskowy całą Polonię.

całe członkostwo wraz z rodzinami i najbliższymi. Jani donieś piszącemu przewodniczący Borowski, jest on w posiadaniu bardzo cennych niespodzianek dla panienek i panów, którzy zdołają pierwsze miejsca za najlepsze, czy za najoryginalniejsze stroje.

Wszyscy są proszeni na tę zabawę z bliską czy z daleka. Zabawy "Syreny" cieszą się wielką już popularnością, toteż i zabawa dzisiejsza zapowiada się bardzo dobrze. Bilety będą od nabycia przy wejściu na salę już od godziny 7-jej wieczorem.

Koncert i Bal Chóru Chopina Już Za Tydzień w Hotelu Gary Orkiestra Adama Snopko z Chicago

Już tylko pozostał jeden tydzień od dnia wielkiego koncertu i balu chóru Chopina Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce, który odbędzie się w sobotę, 6go listopada w pięknym salach hotelu Gary.

Wykorzystajmy tę okazję, na którą trzeba było czekać rok cały, ale wszystko zbliża się powoli i już w następną sobotę wydamy ocnę na pracę, jaką Chór Chopina wyda podczas wieczoru koncertowego.

Nie my, to pieśń polska puka do Was, do Waszych domów, rodzin i serc polskich, do Polonii w Gary i okolicy, którą jak najmocniej zapraszamy do wspólnego udziału. Chór Chopina nigdy nie odmawiał w naszych celach narodowych swoje występy. Chór zdawał sobie sprawę ważności tej pracy, którą poprzecz 49 lat wykuła bogata historia.

Dzieło naszej Polonii, to dzieło służby sprawie polskiej. Zauważmy podczas koncertu, flu tam obcych ludzi spotkamy, którzy rocznie nie opuszczają tej okazji, ale łączą się z nią głęboko i nierozdzielnie.

W programie poza chórem Chopina wystąpi i USS Men's Glee Club, składający się z ponad 40 członków. Wystąpi także Piano Quartette z udziałem prof. Jerzego Kalmusa, Lillian Pasken, Melanii Rzepka i Eugeniusza Zielińskiego.

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej ziemi. Niech wspólne ha-

Przyjmijmy apel chóru Chopina, jako apel piękna narodowego i dopomóżmy chórowi w jego koegzystencji na tej, tu, amerykańskiej

Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

Marty Murphy, Jerry Mroz Spark Kids A-Go-Go To Council 143 PNA 1st Place Deadlock With Team 4

STANDINGS	W.	L.
Kids A Go-Go	13	8
Team No. 4	13	8
White Roses	12	9
Ogurek and Son	10	11
P. and B. Spoilers	8	13
C. J. Palacz	7	14

The Kids A-Go-Go, with Marty Murphy firing a 515 series, Jerry Mroz 200-513 and Mary Alice Palecki 420, conquered the C. J. Palacz Boosters thrice to earn a Council 143 PNA Mixed Bowling loop deadlock with Team 4, which was suffering a pair of setbacks at the hands of the P-B Spoilers, last Sunday evening at the Globe Bowl.

Hall Of Famer Bill McKechnie Passes Away

Bradenton, Fla. (UPI) — Baseball Hall of Fame member William B. (Deacon Bill) McKechnie, whose major league career spanned more than 40 years, died early Friday at the age of 79.

Loyola U. Cross Country Squad Sports 3-3 Mark

The Loyola University Cross Country Team currently has a record of 3 wins and 3 losses. The harriers, coached by Jerry Hahn, have defeated Wheaton College, Wayne State University, and Illinois Normal. They have lost to three big schools, Northwestern in a practice meet, Northern Illinois University, and Eastern Illinois University.

Trotters On Ed Sullivan Show Sunday

Another first for the illustrious Harlem Globetrotters basketball team, the nomadic wonders of sports who have been taken to the hearts of admirers in 87 countries on their travels to six continents, will be chalked up Sunday evening, October 31, when they appear on the Ed Sullivan CBS television network show out of New York.

Post 72 PLAV Dance Oct. 30

One of Chicago's finest and most modern ballrooms, The Belmont Turner, 6625 W. Belmont Ave., will provide the fitting setting for the Stanley Barabasz Post 72 PLAV sponsored annual Dance and Cabaret Party on Saturday night, October 30.

Bombers' Bob Buras Blasts 610 To Pace Council 123 PNA Men

STANDINGS	W.	L.
Chester's Bombers	16	5
B & M Constr. No. 1	14	7
Green Acres	13	8
B & M Constr. No. 2	13	8
Speedy T.V.	9	12
John Patka	8	13
Urbanek Funeral Home	6	15
Wally's Place	5	16

Chester's Bombers held on to their 2-game Council 123 PNA Men's Bowling league edge over B-M Construction, which was winning 3 titles from Johnny Patka, by sweeping the series from Speedy TV, thanks to a lofty 215-610 by Bob Buras, a 571 by Joe Sequens and a 520 by Tom Chwierut, last Sunday evening at the Globe Bowl. Jerry Jarecki posted a 518 for Speedy TV.

John Frankowiak shot 584 and Jim Novack 526 for B-M while Rod Laba tallied 469 for Patka.

Secret Agent X9



PNA Vice-President Frank Prochot At C. 2 PNA Men's Keg Opener



The Council 2 PNA Men's Bowling league, expanded to 10 teams, launched its 1965-66 campaign at the Wozniak Bowl, with National PNA Vice-President Frank M. Prochot, chairman of the Alliance Sports-Youth Commission, rolling out the first ball.

OUR POLONIA

By CHESTER B. MICHON

A couple of weeks ago the Polish National Alliance commemorated the 85th anniversary of its organization, and impressive memories of the dinner and program prevail. We report the concluding list of guests at the dinner and the fine program which followed.

Val Janicki, president of the Polish Alma Mater; John Marcin, City Clerk of the City of Chicago and his wife; Charles Piatekiewicz, editor-in-chief of P.N.A. publications; Leokadia Blikowska, treasurer of the Polish Women's Alliance; Judge Sigmund Stefanowicz; Dr. Anthony Sampolinski, chief medical examiner of the P.N.A.; Dr. Henry Parcinski, president of Alliance College; Judge Edward Plusdrak, Reverend S. Czaplinski of Holy Trinity; Editor Helen Moll; Antonina Piskarska, 1965 Mother of the Year for the State of Ohio; Stanley Kasper of P.R.C.U.

Andrew Golabek, president of Alliance of Polish Clubs; Judge Joseph Wosik, Judge Francis Bisek, Judge James Geroulis; Peter Fitzpatrick, president of the Illinois Bar Association; Judge Maryla Rozmarek-Komosa, Attorney William McSwain, vice-president of the Chicago Bar Association; Judge John A. Ouska, Judge Harry A. Isenberg, Attorney Casimir Wachowski, Judge Francis Bisek, Attorney Steve Kubiatowski, Judge Kogut, Judge Tandryk, Victoria Piatekiewicz, chief organizer of the Women's Department of P.N.A., Stanley Kasper, Jr.

P.N.A. Commissioners and their district: Joseph Swiderski and Bernice Niemyska, 1st district; Joseph Zdzunczyk and Evelyn Gawalis, 2nd; Leopold Babirecki and Anna Tuman, 3rd; John Nowak and Mary Tuchewicz, 4th; Theodore Palak and Stella Jrdwanik, 5th; Hilary Czaplinski and Leokadia Misiora, 6th; Louis Sliwinski and Sophie Wojcik, 7th; Frank Lyskowski and Wladyslaw Opalkiewicz, 8th; Alexander Koczynski and Marianne Gombiewski, 9th; Joseph Rychlicki and Bernice Barc, 10th; Stanley Sulkowski and Pauline Gorski, 11th; Frank Jędrzejak and Helen Orawicz, 12th; Sigmund Sokolinski and Sophie Buczkowski, 13th; Jacob Fatla and Gladys Podkomorski, 14th; and Sam Brown and Stella Nieder, 16th.

JEFFERSON PARK POST 37 AT N.D.-NAVY GAME

Past Commander Walter Kwasyń of the Jefferson Park Post 37 of the Polish Legion of American Veterans informs this writer that an all-day outing will take place to the Notre Dame-Navy football game this afternoon at South Bend, Ind. Gronski is chairman of the event.

MOTHERS OF W.W. VETS SUPPLY APPLES

Mrs. Hattie Gackowski, the energetic president of the popular Mothers of Polish American Veterans, announces that the mothers are donating bushels of apples to the celebrating youngsters at Halloween festivities this evening at Kosciuszko Park, Ken-Well Park, Ken-Wyn Park, and for the Boy and Girl Scouts at St. Hyacinth parish.

Sunday, October 31st, the Association of Mothers are sponsoring a social at the Polish Alma Mater hall, 1645 N. Milwaukee ave. PLAV BAZAAR

BOWLING SHIRTS CLUB JACKETS - SWEATERS EMBLEMS - Made to Order

We also letter your shirts - COLLEGIATE PENNANT & ATH. CLO. CO. 2419 Milwaukee Ave. DI 2-4477

National League Soccer Season Nears End; Maroons And Wings Involved In Survival Battles Sunday

By A. KORSOWER

The 1965 National League Soccer season is about to end for most of the Chicago based teams with only two divisional championships still to be decided.

At 12:30 p.m. the "do-or-die" battle for Major Division survival will pit the jittery Maroons against the boastfully confident Hansa. A Maroons' win, coupled with a Wings loss or tie, can lift them out of the demotion bound class. In the event the Maroons win and the Wings hold the Lions to a tie, a playoff between the two would be in order. Which would be a just solution to the problem.

The Wings will host the Lions at Oakbrook for a 1:00 p.m. game which is one of soccerdoms local "derbies." While the Lions would love nothing better than eliminating the Wings from the Major Division ranks (which would make them once again the kings in local Ukrainian circles) the latter will prove a tough opponent.

The Wings have often demonstrated ability they make up in team spirit—a commodity which the Lions lack.

Two other games at Hanson Park, both at 2:30 p.m., offer a good attraction in a preview of the Peel Cup final.

Schwaben and Olympics do a dress rehearsal with both teams eager to achieve second place honors in league play.

Of greater temporary importance is the clash between the Norwegian-American A.A. and Fortuna, also at 2:30 p.m.

The Norsemen need this victory to clinch the First Division title and gain Major Division status for 1966. Fortuna, an in-and-out contender, has slipped into some miserable performances via losses to the R-W-G (5-0) and Vikings (7-2).

The Packers are favored by four points. Minnesota is a seven-point underdog at Cleveland and St. Louis is favored by the same margin at New York but both contests figure to be rough ones for the Browns and Cardinals, the leading contenders in the Eastern Conference.

The Vikings have the highest scoring team in the NFL with a 33.6-point average to throw against Cleveland, while the Cardinals enter the New York frolics with star quarterback Charlie Johnson still on the doubtful list with a shoulder injury. Last week without Johnson, St. Louis lost to Washington and dropped one game behind Cleveland.

Post No. 27 has an outstanding chapter who together with the Post have donated \$68.00 to the building headquarters fund of the State Department of the PLAV. The great majority of the donation came from the ladies' chapter.

PAST GLORY RENEWED AT REO'S REUNION NOV. 6

Many years have passed since the inception of the Reo Athletic Club in the early '40s when this fine group of youngsters displayed their 16-inch softball championship prowess by winning the intermediate softball championship and, in years before World War II, won the senior title, being the youngest team to win such acclaim.

All of them served ably in the ranks of the United States forces during World War II and then rejoined the club.

On Saturday night, Nov. 6, former members and friends of the Reo's will assemble at the Lane Trees Inn, 7710 N. Milwaukee Ave., to reminisce about the past and to discuss the present.

A dinner and fine program of entertainment will mark this outstanding event.

Yours truly gratifies himself in the accomplishments of this athletic group in the capacity of softball manager from its very inception.

Bears Menace Packers' Win Streak Sunday

There is an indication that the only unbeaten, untied pro football team is heading for a fall Sunday.

And things don't look too bright for the other leaders in the National Football League this weekend, perhaps the toughest yet for the front-runners.

Green Bay, winner of six straight in the Western Conference of the NFL, travels to Chicago to tackle the Bears, who have developed one of the league's most explosive offenses.

The Bears discovered their offensive prowess in the second half against Green Bay a month ago, when they rallied from a 20-0 halftime deficit to outscore the Packers 14-3 in the final half. The loss was the third straight for the Bears but since then they have reeled off three consecutive victories in impressive style.

The Bears have the league's top-ranked passer in Rudy Bukich and rookie sparkplug Gale Sayers, who leads in kickoff returns and shares the scoring lead. Chicago, however, has given up more yardage than any other team and the Packers' defense demonstrated its ability last week holding Dallas to three points and throwing Dallas passers nine times for 62 yards.

The Packers are favored by four points.

Minnesota is a seven-point underdog at Cleveland and St. Louis is favored by the same margin at New York but both contests figure to be rough ones for the Browns and Cardinals, the leading contenders in the Eastern Conference.

The Vikings have the highest scoring team in the NFL with a 33.6-point average to throw against Cleveland, while the Cardinals enter the New York frolics with star quarterback Charlie Johnson still on the doubtful list with a shoulder injury. Last week without Johnson, St. Louis lost to Washington and dropped one game behind Cleveland.

Post No. 27 has an outstanding chapter who together with the Post have donated \$68.00 to the building headquarters fund of the State Department of the PLAV. The great majority of the donation came from the ladies' chapter.

PAST GLORY RENEWED AT REO'S REUNION NOV. 6

Many years have passed since the inception of the Reo Athletic Club in the early '40s when this fine group of youngsters displayed their 16-inch softball championship prowess by winning the intermediate softball championship and, in years before World War II, won the senior title, being the youngest team to win such acclaim.

All of them served ably in the ranks of the United States forces during World War II and then rejoined the club.

On Saturday night, Nov. 6, former members and friends of the Reo's will assemble at the Lane Trees Inn, 7710 N. Milwaukee Ave., to reminisce about the past and to discuss the present.

A dinner and fine program of entertainment will mark this outstanding event.

Yours truly gratifies himself in the accomplishments of this athletic group in the capacity of softball manager from its very inception.

But on serious occasions they can knock off solid teams like the Green-Whites or Rams.

We pick the Norwegians to make it. Their lone co-claimant for the championship, Green-Whites, should have little trouble disposing of the lowly Slovaks who are close to demotion.

HAKOAH VS. MACCABI AT EUGENE FIELD

The Hakoah club, nearing its 50th anniversary of founding, has a full time publicity seeker in Dave Zapiler. This young man entertains notions that this week's showdown against the "Pinky" Zaid-led Maccabi is one of the more important events of the year.

The bitter rivalry between these two teams stems more from individual personality clashes than from matters of principle.

Zaid, a fierce competitor, is not necessarily "kosher" in his wheel-

ings and dealings in soccer. But in his own way he fights for his club. Zapiler is likewise a staunch champion of Hakoah righteousness.

The net result will probably be of a little uplifting value but both clubs would love to have some neutral fans watch their lilliputian battle. It begins at 2:30 at Eugene Field.

EAGLES JRS. WIN THIRD TITLE IN ROW

Ted Skotarek, one of the Eagles' most dedicated workers, takes pride in announcing that his junior team won the league championship for the third year in a row. The playoff against other regional titlists is yet to be announced.

But Skotarek loses little time in pointing out that a trio of his charges will soon be in a position to boost the senior team into a better position than they now occupy. Alex Skotarek, Bogdan Czerniuk and Stan Paruch share scoring honors with 13, 12 and 9 goals respectively credited in league play.

Zaglebie Club's Dance October 31

All prospective Halloween merry-makers will do their prancing one day earlier this year, because All Saints Day falls on a Monday.

A perfect place to go will be the convenient and well-situated Oaza ballroom, 1250 N. Milwaukee Ave., where the Zaglebie Club is staging a Chrysanthemum Dance on Saturday, October 30.

The party begins at 8:30 to the music of J. Juszkiewicz and his De Luxe Orchestra.

Tickets are only \$2.00, and part of the proceeds will go to the Polish Millennium Committee.

Chairman of the Dance Committee is Joseph Kremza, assisted by Tadeusz Keleta, Joseph Dogadalski and Kristina Gajewska.

Costumed guests are invited, and potted chrysanthemums will be offered as prizes.

Penguins 15th Annual Dance October 30th

The Faikel Ballroom, 2128 N. Leavitt St., will provide the setting for the Penguins, Inc. (Sports and Social) organization's 15th annual Dance, Saturday, October 30, according to Roman Pasek, dance committee chairman.

October 30 being Halloween, the members of the Penguins extend a cordial invitation to many friends and followers to join them in the festivities in the congenial surroundings of Faikel's.

MORTGAGE LOANS CONVENIENT TERMS

POLISH NATIONAL ALLIANCE

1520 W. Division Street
AR 6-0700
F. W. MICHALAK
Manager
Apply: Real Estate Dept.

An Invitation to all our Friends and Neighbors OF THE NATIONAL SECURITY BANK

SAVE WITH SECURITY... RENT YOUR BOX TODAY!

There is no shrinkage in your Savings Account... And it is available for you when needed. It earns a good return, credited like clockwork on January 1st and July 1st... IT'S SAFE because of the soundness of this Bank and all accounts are insured up to \$10,000.00 by the Federal Deposit Insurance Corporation, an Agency of the United States Government.

NOTE: LARGER SAFE DEPOSIT BOXES AVAILABLE NOW... AT LOW, LOW RATES!

WITH RESOURCES OVER 100 MILLION DOLLARS... THIS BANK IS MODERN IN EVERY DETAIL! Ready and willing to help you in your Financial Matters... We invite Your Patronage!

NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO CHICAGO AND OGDEN AVENUES

MEMBER OF FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Światła i Cienie

J. Przyłuski

Niemców Denerwuje Patriotyzm Polskiego Episkopatu. — Zmiana Postawy Niemieckich Katolików. — Aktualna Sprawa Wobec Dwóch Wizyt. — Polska Ma Złą Prasę. — Uogólnienia. — Jednostronne Informacje. — Moda, Czy Inspiracja?

Otrzymałem ostatnio od Zjednoczenia Polskich Uchodźców w Niemczech w Dusseldorfie egzemplarz ukazującego się w Niemieckiej Republice Federalnej pisma Deutsche National Zeitung und Soldaten Zeitung z artykułem poświęconym kazaniu J. E. Kardynała Stefana Wyszyńskiego, wygłoszonym w Wrocławiu z okazji dwudziestej rocznicy podjęcia przez polskie duchowieństwo obowiązku duszpasterskich i przejęcia kościołów na Ziemiach Odzyskanych. Niemieckie koła rewizjonistyczne szczególnie denerwuje i specjalnie ostro reagują one na

wszelkie wystąpienia polskiego duchowieństwa, a już w szczególności kardynała Wyszyńskiego w sprawie Ziemi Zachodnich. Tak było i tym razem. "Polski Szowinista" "Polski szowinista w kardynalskiej purpurze" i "Kardynał Wyszyński Pochwała masowy mord i wypędzenie" — to są tytuły wspomnianego artykułu, będącego niewybredną napaścią na Kardynała. Próbkę stylu i taktu daje już wstęp, w którym czytamy: "Najgorszy, bezwzględny szowinizm, niedostateczna znajomość historii i nie liczenie się

ze stanowiskiem głowy kościoła katolickiego wykazał w ostatnich dniach Prymas Polski, kardynał Stefan Wyszyński. Z okazji 20-tej rocznicy przejęcia kościołów w wschodnich Niemczech przez polski kler, zebrało się we Wrocławiu 63 polskich biskupów na jubileuszowych uroczystościach, które przemieniły się w szowinistyczną demonstrację. Takie wydarzenia nie ma sobie podobnego w historii Kościoła. Przystrojenie katedry Sw. Jana w metropolii śląskiej w narodowe-polskie i religijne symbole było dowodem, że Kardynał chciał okupację wschodnich Niemiec nie tylko jako narodowe, ale także jako religijne święto obchodzić." W podobnym stylu i podobnym językiem napisany jest cały, dość długi artykuł. Autor, Max Sill, pisze także, że Papież Paweł VI nie ugiął się dotychczas pod presją polskiego episkopatu i nie poddał Ziemi Zachodnich pod ostateczną jurysdykcję polskiej hierarchii kościelnej. Na ziemiach tych nadal są tylko biskupi tytularni, którzy sprawują władzę, jako administratorzy. Autor zapewnia, że Watykan nie odstąpi od zasady, że ostateczne poddanie Ziemi Zachodnich władzy polskiej hierarchii może nastąpić dopiero po zawarciu traktatu pokojowego i znalazło swój wyraz także w najnowszym, w 1966 rok, roczniku watykańskim.

Także Niemcy Katolicy Deutsche National Zeitung nud Soldaten Zeitung jest szowinistycznym organem rewizjonistów i skrajnej nacjonalistycznej prawicy w Niemieckiej Republice Federalnej. Napaść tego pisma na Kardynała Wyszyńskiego nie jest więc niczym nadzwyczajnym, a zresztą nie jest to pierwszy tego rodzaju atak na głowę kościoła w Polsce.

Ale w sprawie uroczystości wrocławskich i kazania Księdza Prymasa zabrał też głos arcybiskup Monachium, kardynał Doepfner, który, oczywiście w innym tonie, ale zajął stanowisko podobne do stanowiska pisma rewizjonistycznego. Kardynał Doepfner powiedział mianowicie w

wywiadzie prasowym, że "Watykan nie zbroczył w ciągu lat od zasady niepodporządkowania niemieckich katolików na obszarach okupowanych przez Polskę Polakom episkopatowi," oraz dodał, że istnieje stale niebezpieczeństwo, iż biskupi polscy zbyt silnie utożsamia kościelne i narodowe punkty widzenia."

Wreszcie jakby z polemiką z księdzem kardynałem Wyszyńskim wystąpiła oficjalna niemiecka Katolicka Agencja Prasowa.

Znamiennym jest, że dotychczas niemieckie koła katolickie zachowywały się bardzo powściągliwie w sprawie polskich Ziemi Zachodnich. Dlatego ostatnie ich wystąpienie stanowi pewne novum.

Ale wszystko to działo się w pierwszej połowie września i było poruszane w prasie polskiej na zachodzie. Powracam jednak do tej sprawy z dwóch względów. Po pierwsze dlatego, że rosyjską wspomniany i cytowany wyżej artykuł pisma niemieckiego, Zjednoczenie Polskiego Uchodźstwa w Niemczech apeluje do wszystkich polskich organizacji i do duchowieństwa w wolnym świecie o przeciwstawienie się niemieckiemu rewizjonizmowi. Po drugie dlatego, że sprawy te zyskują na aktualności wobec dwóch zapowiadanych na przyszły rok wizyt. Z coraz zwiększającą się lawiną notatek w prasie światowej prawdopodobnie wizyta Ojca Świętego Pawła VI w Polsce i z wyłączeniem zupełnie nieprzewidywanych przeszkód, — pewnej wizyty Kardynała Wyszyńskiego w Stanach Zjednoczonych. Obie te wizyty będą miały w pierwszym rzędzie cele religijne, ale napewno będą one także miały wydźwięk polityczny, choć może nie znajdzie to wyrazu w jakichś enuncjacjach, czy komunikatach publicznych. Ziemię zachodnią będą też coraz bardziej ciążyły na polityce kościoła.

Polska Niema Dobrej Prasy Polska niema dobrej prasy. Przeciwnie ma raczej bardzo złą prasę, w przeciwieństwie do przed kilku, a nawet z przed paru lat. Można prawie iść o zakład, że nie pisze się tyle książek i artykułów o antysemityzmie w hitlerowskich Niemczech, co o antysemityzmie w Polsce. Bodajże w ostatnim tygodniu rejestrowałem ukazanie się w Stanach Zjednoczonych książki p.t. "The Painted Bird", która jest zwykłym paszkwilem na Polskę, a już mamy następny podobny fakt do zanotowania.

W New York Times Magazine z ostatniego tygodnia ukazał się artykuł p.t. "Forgive Them Not, For They Knew What They Did" napisany przez byłego korespondenta N.Y.T. w Warszawie w latach 1958-59 A. M. Rosenthala, który zresztą za swoje korespondencje z Polski otrzymał nagrodę Pulitzera, a po półtora rocznym pobycie w Warszawie został przez reżim wydalony. Rosenthal napisał ten artykuł z okazji 25 lecia utworzenia przez Niemców ghetta w Warszawie. Artykuł nie zjeje taką chorobliwą nienawiścią do Polski, jak wspomniana książka Kosinięgo, ale nie mniej daleki jest od od obiektywizmu. Oto parę cytatów: "... Obecny rząd komunistyczny ani podlega ani toleruje antysemityzmu, co jest więcej niż można powiedzieć o jakimkolwiek innym rządzie w historii Polski". Albo "... To Niemcy, a nie Polacy mordowali żydów w pierwszych latach wojny i w ghecie, ale ci żydzi co umierali w ghecie — spędzili życie w ciężkim zaduchu polskiego antysemityzmu." Zapewne, że

w Polsce był antysemityzm, który na przestrzeni jej historii przybierał takie czy inne formy. Ale w których że to krajach go nie było? W których niema go dzisiaj? Czy niema go i czy nie narasta on dzisiaj w Stanach Zjednoczonych? Pisze się jednak tylko i ciągle o antysemityzmie w Polsce. Zapewne nie sposób tutaj rozwodzić się nad historią żydów w Polsce, ale chyba antysemityzm na przestrzeni dziejów polskich nie był taki znowu najstraszniejszy, skoro właśnie do Polski chłonili się Żydzi przed prześladowaniami z całej bodajże Europy i skoro właśnie w Polsce powstało największe skupienie żydów na świecie, kilkakrotnie liczniejsze niż liczba żydów w największym własnym ich państwie. Rosenthal wspomina wprawdzie, że przed wojną Warszawa była najbardziej żydowskim miastem w Europie, ale milczy o tym, że na trzydzieści parę milionów ludności w Polsce było dobrze ponad trzy miliony żydów.

Dogodnienia W innym miejscu swego artykułu Rosenthal pisząc, że Polska była krajem kontrastów, że w czasie wojny w Polsce stał wiano najśmielszy opór przeciwko okupantowi niemieckiemu, ale jednocześnie po ulicach Warszawy, Lwowa i Krakowa krążyły bandy polskich "hycelów na żydów" (Jew catchers) oddając w ręce gestapo tych bezbronnnych żydów, którzy nie mogli zapłacić okupu." Może wypadki takie miały miejsce w czasie wojny w Polsce, ale przecież były to pojedyncze wypadki zwykłego bandytyzmu. Tak jak pisze o tym Rosenthal, musi to do amerykańskim czytelniku zrobić wrażenie, że było to zjawisko powszechne. Ale Rosenthal ani jednym zdaniem nie wspomina ilu Polaków, całych rodzin często, zginęło za to, że ochraniało przechowywało i pomagało żydom. Czyżby Rosenthal w ciągu swego półtora rocznego pobytu w Polsce ani razu o tym nie słyszał. Nie wspomina też o tym, że jednak przecież jakaś liczba żydów w Polsce ocalała i że było to napewno możliwe tylko przy pomocy społeczeństwa polskiego.

Jednostronne Informacje Przytoczyłem na wrywkę parę cytatów z artykułu Rosenthala. Spędził on w Polsce około półtora roku. Swoje opinie formułował nie tyle na podstawie jakichś głębszych studiów, co na podstawie informacji znajomych. Szereg tych opinii przytacza w swoim artykule. Między innymi zdania i sądy: poety, pisarza, dziennikarza, pułkownika Bezpieki i członka Centralnego Komitetu partii komunistycznej. Wszyscy jednak ci informatorzy, jak to stwierdza sam autor byli żydami. Otóż czy nie zastanowiło to Rosenthala, że informacje udzielone przez nich mogą być jednostronne, a sądy oparte na osobistych emocjach i może uprzedzeniach? Jedno jednak zdanie w artykule Rosenthala zasługuje na podkreślenie i uwypuklenie, choć autor go nie rozwijał, ani nie uzasadnił. Napisał on w jednym miejscu, że "... It would be terribly unfair to believe that all Poles hate Jews." Sądzę, że można nie mijając się z prawdą napisać, że Polacy wogóle nie żyli nienawiścią do żydów. Antysemityzm w Polsce nigdy nie miał aspektów nienawiści religijnej, rasowej, czy narodowej. Miał on raczej swoje źródło i znajdował wyraz w paszkwilach gospodarczej i społecznej.

Nie wiem, czy obecnie stało się modą w pewnych kołach pisania o Polsce źle, tak jak przed tym było modnie pisanie o niej dobrze — czy też nie jest to tylko sprawa mody, ale jakiejś inspirowanej akcji. Wiem natomiast, że jest to poważna sprawa, która Polsce może przynieść niepowetowane straty.

Bal Wilkołaków Zw. b. Wartowników W sobotę, 30 października, w sali Marshall Square Billaroom, 3113 W. Cermak Rd. odbędzie się przełomowy Bal Wilkołaków, organizowany przez Związek B. Wartowników w Chicago. Doskonała własna orkiestra. Wesoly i pogodny nastój oraz gościnne przyjęcie — zapewnione. Dochód z zabawy na Gwiazdkę dla dzieci. Kierownictwo zabawy zaprasza wszystkich miłośników tańca i dobrej muzyki. Nagrody za pomysłowe maseczki i kostiumy. — Zarząd B. Wartowników.

WERBUJEMY MŁODZIEŻ DO ZWIĄZKU NAR. POL.

ZLECENIA DO WYBORU
Pekao Paczki Żywnościowe, Odzieżowe, Lekarstwa, Różne Maszyny, Materiały Budowlane, Meble i Inne.
WĘGIEL, który jest obecnie najbardziej pożądanym artykułem:
1 tona \$13.00 2 tony z dostawą \$30.00
WYJAZDY samolotami i okrętami; rezerwacje na Baterym: 18 października, 11 listopada, 8 grudnia; sprowadzanie krewnych i znajomych z Polski na stałe i w wizytę; sprawy notarialne i spadkowe załatwi;
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
LENA MYSLEK, kierowniczka
1650 W. 48th Street, Chicago, Ill. Tel. YA 7-2324

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ
Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC
KALENDARZ — PORADY DLA PIĘKNYCH PAŃ, GOSPODARZCZE — PRZEPISY KUCHARSKIE — POEZJE — POGADANKI — DAWNE NIEZAPOMIANE PIOSENKI
Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA
PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KĄCIK WETERAŃSKI

SOFA & CHAIR, INC.
ZAPRASZA CAŁĄ POLONIĘ I NOWĄ EMIGRACJĘ NA WIELKĄ WYPRZEDAŻ PRZED DNIEM DZIĘKCZYNIENIA
OSZCZĘDZIE NA CENACH FABRYCZNYCH Bezpośrednio Kupując w Wytwórni Sof i Foteli
Z KAŻDYM KUPNEM SOFY PRZEZ STOSOWNYM FOTELEM PRZED DNIEM DZIĘKCZYNIENIA
DARMO INDIK
z Nadzieniem lub Szynek w Koszyku Wart. \$25.00
Abyście darmowym obiadem mogli uczcić nową sofę i fotel w waszym parlozie, którego dekoracyjnym umeblowaniem będą Wam zadowolone Wasz goście.
Jeśli nie chcecie Indyka lub Szynek, dostaniecie darmo pokrycie z Winyli.
Nasza wytwórnia zatrudnia trzech tapicerów z Polski którzy stosują Europejskie metody konstrukcji i stylu.
Ta nowa sofa z fotelem nie tylko ozdobi wasze mieszkanie, ale trwać będzie długo. Gwarancja na dziesięć lat. Nigdzie nie znajdziecie tak solidnego wykonania. Odpowiedzcie nasz sklep lub wytwórnię, a pokażemy Wam jak się robi meble aby nie trzeba było za trzy lata naprawiać. Prostać wespół z elegancją rodzi piękno. A szczególnie! przyjemniej jest żyć w pięknym otoczeniu. Robimy sofę i fotel na zamówienie. Możecie wybrać styl, obicie i ramy w każdym stylu.
Mamy możliwość korzystnego finansowania. Łatwe spłaty.

LEKI DO POLSKI
WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ
Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdy załatwiają to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.
OBECNIE JEST NAJLEPSZY OKRES DO WYSYŁKI DLA WASZYCH KREWNYCH I WASZYCH RODZIN W POLSCE
Paczki Żywnościowej Świątecznej na Boże Narodzenie
Nr. 59 za \$10.00 Albo Nr. 73 za \$17.00
26 Funtów Żywności z Delikatесami
CABANSKI PHARMACY INC.
1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois
OTWARTA W DNI POWSZEDNIE od 10 rano do 9 wieczór, za wyjątkiem soboty od 10-tej do 7-ej wieczór, a w soboty od 10-tej do 8-ej wieczorem. W niedzielę od godz. 11-tej do 3-ej po południu.

We Wtorek 2go Listopada Ważne Zebranie Stow. Dobroczynności ZNP
Listopadowe posiedzenie Stow. Dobroczynności przy ZNP odbędzie się w tym tygodniu wcześniej — to jest we wtorek 2go listopada, o godz. 8ej wieczorem w Bibliotece Domu Związkowego, pnr. 1520 W. Division ul.
Posiedzenie zostało przyspieszone ze względu na ważne sprawy do załatwienia, w łączności z mającym się odbyć dorocznym balem Stow. Dobroczynności w sobotę 13go listopada, w hotelu Sherman. Uprasza się wszystkie delegatki z Gmin i Grup oraz członkinie Komitetu Balu o liczne i punktualne przybycie. — Franciszka Dymek, prezska; Wiktoria Kolman, sekret.

JUŻ DZIŚ W SOBOTE
o godz. 4-tej po poł. i 8-mej wiecz.
oraz **JUTRO W NIEDZIELE**
o godz. 2:30 po poł. i 7-mej wiecz.
W **AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY**
1443 W. DIVISION ST.
wystąpią
FILIPINKI
w programie
'PIosenka Nie Zna Granic'
BILETY PRZY KASIE

KOMPLETNA OBSŁUGA BANKOWA
• KONTA CZEKOWE
• KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE
• POZYCZKI REALNOŚCIOWE
Manufacturers National Bank
OF CHICAGO
1200 NORTH ASHLAND AVENUE
Chicago 22, Illinois BR 3-4646
FRANK BOBYTZKI C. N. PALECZNY
Przewodniczący Dyrektor Prezes
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.
Darmo Wiele Miejsca do Parkowania dla Klientów

Zapisujcie Działwę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z. N. P.

JESIENNA WYPRZEDAŻ
ODZIEŻY MĘSKIEJ I CHŁOPIĘCEJ
W SKŁADZIE STARSIAKA
MĘSKIE UBRANIA
Najnowszey mody i kolorów (Czysto wełniane) już od \$39.50-\$49.50
PALTA Jesienne i Zimowe
Najnowszey fasony w najlepzych materiałach \$39.50-\$49.50
SUBURBAN ZAKIETY — Zimowe, w rubnych \$16.95-\$18.95
deseniach
KOSZULE — Białe i Sportowe — najlepzych \$2.95-\$3.45-\$3.95
firm
CHŁOPIECIE UBRANIA I ZAKIETY w dużym wyborze już od \$14.95
KAPELUSZE FILCOWE \$5.95-\$7.95
DAJEMY ZNACZKI S&H; UDZIELAMY KREDYTU
STARSIAK CLOTHING
1205 Milwaukee Ave. BR 8-1230

BALABAN & KATZ
NOW PLAYING! CONGRESS
2135 MILWAUKEE AVE.
HELD OVER — Final Week
THAT WHOOP-IT-UP FUNNY WESTERN!
COLUMBIA PICTURES Presents HAROLD HECHT Production
CAT BALLOU
Plus—Second Feature
GHIDRAN THE THREE-HEADED MONSTER

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ.
ŚLUCHAJCIE! "PROGRAM WIECZORNY"
TADEUSZA KUCZEWSKIEGO
Ze Stacji WOPA—1490 KC
• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przekazy do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. **OBECNIE Najwięcej Pożyczanych Artykułów Jest WĘGIEL**. Jedna tona — bez \$13.00 Dwie tony, z dostawą pod dom... \$30.00
BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY
ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
5047 S. ASHLAND AVE., Cliffside 4-3545
Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, sepligowe, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych. Sprowadzanie krewnych i wizytę lub na stałe. Załatwianie aktów notarialnych. Adopccji dzieci. Wysyłki penletry lekarstw i paczek.

ZLECENIA DO WYBORU
Przesyłane Rodzinie w Polsce
przez
PEKAO
PRAKTYCZNA ORAZ KORZYSTNA POMOCĄ
Wysyłajcie przez miejscowych dealerów lub
PEKAO TRADING CORPORATION
25 BROAD STREET NEW YORK, N. Y. 10004

Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE
OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE
OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM
\$9.95
ROZMIARY 30 30x20 4 1/2x6 WIECZE
CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVE.
Tel. SP 2-7470

Śluchajcie Programu Radiowego
który prowadzi
ROBERT LEWANDOWSKI
Od Poniedziałku Do Piątku 7:00 - 8:00 Rano Niedziela 2-3 pp.
WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń
ANdover 3-6319

Śluchajcie Programu GRUNWALDZKIEGO
Ze Stacji WOPA
W KAŻDY WTOREK, ŚRODĘ, CZWARTEK I PIĄTEK
Od godz. 7-7:30 wieczorem
Opłomienie odpowiedzialnych kupców oraz skęcz humorystyczny:
KŁOPOTY SIEKIERKÓW
Bronisław Zieliński, kierownik Pelagia i Bronisław Mrosowie, anonsery

KOMUNISCI PONOWILI ATAK NA BAZĘ DA NANG

Ziomkostwa Odrzucają Układy o Granicy z Polską

Ale Nie Osiągli Swego Celu

Z Dnia

- O NASZEJ
- KRWAWEJ
- WOJNIE
- W WİETNAMIE

Nie są pomyślne wieści, — nadchodzące codziennie z frontu bojowego w dalekim Wietnamie. Krwawe walki w niedostępnych dżunglach i bagnach wietnamskich porywają raz po raz — życie wielu młodych Amerykanów.

Pierwsza amerykańska Dywizja Kawalerii Powietrznej przechodzi ciężką szkołę wojową w Wietnamie.

Nieprzejścieli, działający w trudnym terenie górskim pokrytym dżunglą, lub na podmokłych polach ryżowych, jest nieuchwytni.

Przed kilku dniami 5.000 żołnierzy amerykańskich wyruszyło do akcji by zlikwidować kilkutygodniową koncentrację sił komunistycznych w dolinie rzeki Mekong.

Rezultatem trzydniowej operacji było ujęcie 56 partyzantów. Straty nieprzejścieli wyniosły 16 zabitych.

Komunisty tylko wtedy stają do walki, gdy mają przewagę. Koncentrują się na akcjach terrorystycznych. Z ich rąk ginie — przeciętnie 10 osób dziennie. Co najmniej raz na miesiąc komunisty dokonują zamachu bombowego na większą skalę.

Hość napadów na terenie całego kraju dochodzi do 400 tygodniowo. Co kilka dni komunisty przechodzą do ofensywy wprowadzając do walki oddziały regularne.

Jaki jest więc rezultat coraz większego zaangażowania się Ameryki w walkach w Wietnamie? Na pozór, niewielki. Tak przynajmniej może się zdawać laikom.

Ale zdaniem fachowców, jest inaczej. Wojska amerykańskie nie mogą odpowiadać na akty indywidualnego terroru, są właściwie bezbronne wobec zamachów bombowych, nie mogą zlikwidować jednym uderzeniem małych, rozproszonych grup partyzanckich.

Koncentrują się jednak na głównych siłach nieprzejścieli — oddziałach regularnych. Starają się utrzymać ważne strategiczne tereny. Ta taktyka przynosi już rezultaty.

Straty komunistów są tak wielkie, zmechanizowaną tak poważną, że w Hanoi mówi się coraz częściej o zawieszeniu broni.

Nawet komunistyczne radio Praga przyznaje, że na tym tle powstały poważne różnice zdań między Hanoi, a Pekinem. Przedłużanie wojny w Wietnamie, leży tylko w interesie Chin, bo dzieje się to kosztem Wietnamu.

Los Angeles Dusią Sie Od Smogu

Los Angeles, — (UPI) — Trzecia największa w kraju metropolia dusi się od czterech dni w gestii ławicy przyziemnego smogu. Urząd powiatowy wystosował apel do wszystkich automobilistów o najmniejsze używanie wozów motorowych, ponieważ to zasilają jeszcze falę dokuczliwego czadu.

Walker Wygrał 3 Miliony

Shreveport, La. (UPI) — Adwokat agencji prasowej AP (Associated Press) zapowiedział dzisiaj, iż zażąda nowej rozprawy sądowej z byłym generałem Edwinem A. Walker'em, — który wygrał sprawę z AP i z dziennikiem New Orleans Times-Picayune.

Ława przysięgłych, w końcu wyczerpującej rozprawy sądowej, przyznała wczoraj Walker'owi 3 miliony dolarów tytułem odszkodowania — za bezpodstawne zniesławienie go w związku z zaburzeniami, do jakich doszło na uniwersytecie w Mississippi — podczas wprowadzania tam murzyńskiego studenta Jamesa Meredith, w dniu 30 września, 1962 roku.

Walker zażądał najpierw 3 miliony dolarów odszkodowania, następnie obniżył sumę do \$2.500.000. Ława przysięgłych przyznała mu jednak najwyższe odszkodowanie, na jakie w takich wypadkach pozwala prawo stanu Louisiana.

Ceny Ziemi w Polsce

W Obrocie Wolnorynkowym

Warszawa. (FEC) — Jeden z ostatnich numerów warszawskiego "Biuletynu Statystycznego" (nr. 6) podaje dane dotyczące cen ziemi w obrocie wolnorynkowym. Przeciętna cena hektara gruntu omego wynosiła w roku ubiegłym w Polsce 26.000 złotych, a łąki — 25.500 złotych. Najdrożej — jak informuje pismo — płacono za hektar gruntów ornych w następujących województwach: krakowskie — 43.900 zł, katowickie — 37.600 zł, rzeszowskie — 33.100 zł i kielecki — 27.100 zł.

Najniższa cena ziemi notowana była nadal w woj. białostockim — 15.400 zł oraz w woj. bydgoskim — 16.600 zł. Nieco wyższe ceny utrzymały się w trzech następnych województwach, które wymienia "Biuletyn": w lubelskim — 22.500 zł, w łódzkim — 20.900 zł, warszawskim — 20.500 zł, w poznańskim — 22.900 zł. Cytowane źródło nie podaje danych cen ziemi w województwach: gdańskim, koszalińskim, olsztyńskim, opolskim, szczecińskim, wrocławskim i zielonogórskim.

Oszuści Czekowi

Seymour, Ind. — (UPI) — Policja stanowa przyłapała w więzieniu trzech aresztowanych osobników, niejakiego Boyd White, jego brata, Cloyd, z Cincinnati, i James Hardinga z Hamilton, Ohio, pod zarzutem użycia sfałszowanych czeków na 15.000 dolarów w Indiana i w Ohio.

Konferencja Afro-Azjatycka

Alger. (UPI) — Ministrowie spraw zagranicznych, bądź ich zastępcy z 40 krajów afro-azjatyckich spotkali się dzisiaj w sesji w atmosferze wrożącej odłożeniu takiej "szczytówki" po raz trzeci.

Lekarz Poleca Sterylizację

Pittsburgh, Pa. (UPI) — Dr. H. Curtis Wood, były prezes Pennsylvanickiej Ligi Planowego Rodzicielstwa (PLPP), zaczął wczoraj agitować za stosowaniem dobrowolnej sterylizacji w celu zmniejszenia pogłowia ludzkiego po domach, w których brak środków na odpowiednie wychowanie dużej liczby dzieci. Odnosi się to szczególnie do mieszkańców pewnych dzielnic.

W swoim badaniu tego problemu dr. Wood nie widzi innego wyjścia. A skoro przyrost takiej "biedy" pólece się dalej w obecnym tempie, to około 1975 na każde cztery kobiety należące do tej mniejszości jedna będzie posiadała dzieci na utrzymaniu publicznym.

Luci Ma Kandydata Na Meza

Johnson City, Tex. (UPI) — Luci Baines Johnson, młodsza córka Prezydenta, przybyła wczoraj samolotem na Rancz LBJ, wraz swoim kawalerem, Pat Nugent z Waukegan, Ill., wśród pogłoszek, że oboje młodzi przybyli prosić rodziców o pozwolenie na zawarcie małżeństwa.

Luci liczy 18 lat, a Nugent 21, będąc studentem uniwersytetu Marquette. Przyjaciółki Luci powiada, iż oficjalnie oznajmienie o zaręczynach nastąpi w przyszłą środę.

Subandrio w Trudnej Sytuacji

Tokio (UPI) — Indonezyjski minister spraw zagranicznych Subandrio zaparł się dzisiaj jakoby miał twierdzić, że amerykański wywiad (CIA) finansuje pewne indonezyjskie dzienniki. Zaprzeczenie to ogłosiła oficjalna indonezyjska agencja informacyjna Antara.

Wczoraj tysięczne tłumy młodzieży chrześcijańskiej urządziły demonstrację przeciwko Subandrio, domagając się od niego odwołania rzekomego oskarżenia i groząc, że w przeciwnym razie może on zostać pociągnięty do odpowiedzialności przez prokuratora, jeśli nie udowodni prawdziwości wysuniętych zarzutów. Demonstranci oskarżyli wczoraj ministra Subandrio o sprzyjanie komunistom.

Znamienny jest fakt, że Subandrio nie udął się do Algieru na sesję przygotowawczą afro-azjatyckiej konferencji wyznaczonej na przyszły miesiąc. Do Algieru w jego zastępstwie udał się wiceminister Suwito Kusumowidagdžo.

Sukarno a Komunisty

Radio Dżakarta podało wiadomość, że prezydent Sukarno zaprosił na posiedzenie przywódców 8 indonezyjskich stronnictw politycznych i dokonał krótkiego przeglądu spraw bieżących. Na posiedzeniu tym byli nieobecni przedstawiciele partii komunistycznej.

Sukarno spotkał się jednak wczoraj z ambasadorem komunistycznych Chin i zwracając się do dziennikarzy powiedział, że wiezy łączące Indonezję z komunistycznymi Chinami są nadal mocne, pomimo wysiłków pewnych czynników, które chciałyby je osłabić.

Nie Godzą Sie Na Dyskusję

Na Fakt, że Polska Nie Może Oddać Swoich Ziem Niemcom

London. — (DP) — Ziomkostwa niemieckie nie godzą się na przedyskutowanie problemu granicy na Odrze i Nysie. Na odbywającym się "Kongresie Kultury" związku uchodźców niemieckich w Monachium uchwalono rezolucję odrzucającą próbę Kościoła protestanckiego podjęcia rzeczowej dyskusji nad problemem granicy niemieckiej.

Kościół protestancki w Niemczech Zachodnich opracował memorandum, w którym przestrzega, że "prawo do ojczyzny" nabrało w niektórych kołach pseudoreligijnego posmaku.

Memorandum Kościoła Stwierdza

Memorandum stwierdza, że Polska nie może oddać Niemcom ziem, które dawniej do niej należały, bez podważenia swej gospodarczej egzystencji.

Kongres uchodźców odrzucił "wszelkie próby targowania prawem do ojczyzny podejmowane tylko po to, by pogodzić się z reżymem komunistycznym w Polsce."

Kongres twierdzi, że "jednostronne przypisywanie winy za wojnę tylko Niemcom nie przyczynia się do wzajemnego zrozumienia, a stwarza tylko pożywkę dla komunistów usiłujących zniesławiać Niemcy przed światem."

Awantury Na Kongresie

Jak podaje prasa na kongresie w Monachium doszło do takich awantur, że jakakolwiek dyskusja była niemożliwa.

Biskup protestancki dr. Reinhardt Wester, zajmujący się z ramienia Kościoła protestanckiego sprawami wysiedlonych, zrezygnował z tego stanowiska po ogłoszeniu memorandum.

Jednakże biskup luterański Hanowera dr. Lilje oświadczył, że Kościół protestancki popiera całkowicie poglądy wyrażone w memorandum.

Kłopot NAACP w Mississippi

Jackson, Miss. — (UPI) — Dzięki prowadzonej wytyęce agencji przez NAACP (National Assn. for the Advancement of Colored People) na listach rejestracyjnych w Mississippi znajduje się już 70.000 kolorowych wyborców — o 30.000 więcej niż przed 6 miesiącami. Jednakże reszta "nie śpieszy się wcale do rejestrowania i nie pali się do głosowania." Funkcjonariusze NAACP zamierzają więc chodzić do domu i domu i wyciągać opornych.

Lawina Zabiła 21 Mieszkańców

Manizales, Kolumbia. (UPI) — Lawina gazu, spowodowana ulewem deszczem, zabiła wczoraj co najmniej 21 mieszkańców i poraniła 25 na ruderymym przedmieściu tego kapitolu prowincjonalnego.

Fabryka Plastyku

Akron, Ohio. — (UPI) — Goodyear Aerospace Corp. ogłosiła o planie zbudowania fabryki wzmocnionego plastiku na 60 akrach pod Jackson, Ohio.

Krucze Zasłony Światowego Pokoju



Szerokie Masy Ludności w Polsce Głęboko Niezadowolone z PGR'ów

To Jest z Komunistycznych Kołchozów Pod Taką Maską — Jak Stwierdza Publicznie Sam Edward Ochab

Warszawa. (FEC) — Komunisty w Polsce, podobnie zresztą jak w innych krajach bloku sowieckiego, stale mają wiele kłopotów z Państwem Gospodarstwami Rolnymi (PGR-ami). Gdy nieskolektywizowane gospodarstwa chłopskie osiągają w Polsce najwyższe wyniki produkcyjne w całym bloku sowieckim, PGR-y są nadal deficytowe podobnie jak większość kołchozów. Rokrocznie reżym dopłaca do gospodarstw komunistycznych "fabryk zboża" kilka miliardów złotych. Od 1957 r. — jak twierdzi Edward Ochab ("Trybuna Ludu" 25.5.1957 r.) — utrzymanie PGR-ów kosztowało państwo 10,5 miliarda złotych.

Chroniczne Deficyty

Zastanawiano się wówczas, czy nie należy ziemię PGR-ów rozparcelować. Problem bo w deficytu państwowych folwarków — stwierdził Ochab — jest nie tylko zagadnienie ekonomiczne, ale także polityczne. "Szerokie masy" oświadczył on wyjątkowo bez obstrukcji, że głęboko niezadowolone, że z budżetu skarbu państwa, a więc w gruncie rzeczy z dochodów stwarzanych pracą innych oddziałów klasy robotniczej, corocznie dopłacamy miliardowe sumy do gospodarki PGR."

Ostatnio — jak zapewnia warszawski "Głos Pracy" (nr. 235) — w gospodarce państwowych folwarków nastąpiła pewna poprawa. Okazuje się bowiem, że 13 zjednoczeń PGR-owskich uzyskało w 1964-65 r. "dodatnie wyniki finansowe," a 7 zjednoczeń — "zmniejszyło znacznie deficyt." Rezultatem tej poprawy — stwierdza pismo — było "zwiększenie powierzchni zbiorów, zwłaszcza upraw bardzo wartościowych, lepsze wyposażenie w

traktory, kombajny i inne maszyny." Po takim stwierdzeniu trudno mówić o jakiejś konkretnej poprawie. Zwiększenie bowiem liczby traktorów i maszyn pokrył skarb państwa, dopłacając do PGR-ów nowe miliardy złotych, zwiększenie zaś powierzchni zbiorów odbyło się kosztem ziemi chłopskiej, którą za długi i podatki przejmują reżym na własność państwa i przydzielają PGR-om.

Ten sam dziennik donosi, że komunisty usiłowali wywołać pożar w rafinerii The Shell Oil Co. w Balikpapan, we Wschodnim Borneo, ale płomienie zostały na czas ugasażone.

Podskok w Płacach

Washington, D.C. (UPI) — Prywatne badania BNA (Bureau of National Affairs) dowiodły na podstawie zanalizowania 2.358 kontraktów umów między pracownikami i pracodawcami przeciętną wypracowaną zwyżkę wynagrodzenia za pracę o 8,4 procent, co jest najwyższym podskokiem od roku 1960, kiedy przeciętna wynosiła 9,4 proc.

"Pilnujcie Kata, Żeby Nie Uciekł"

Warszawa (DP) — Trzykrotnie w ciągu tygodnia "nieznani sprawcy" pomalowali czerwoną jak krew olejną farbą ręce Feliksa Dzierżyńskiego w Warszawie. Za każdym razem milicja otaczała pomnik parkanem z drzewa i specjalnie sprawdziła z ministerstwa spraw wewnętrznych robotnicy zmywali farbę.

Po trzecim tego rodzaju incydencie czterech milicjantów przez następne dwa tygodnie patrolowało na placu Dzierżyńskiego dniem i nocą.

W parę dni później na gmachu Warszawskiej Rady Narodowej, na tymże placu, ukazał się czarna farba wymalowany napis: "Pilnujcie kata, żeby nie uciekł."

Rodezja Ogłosi "UID"

Salisbury. (UPI) — Nie zważając na sprzeciw W. Brytanii oraz ostrzeżenia innych krajów, rząd Rodezji postanowił ogłosić "UID" (Unilateral Independence Declaration), jednostronną deklarację niepodległości, bez uwzględnienia praw politycznych Afrykańczyków, stanowiących większość w tym kraju.

Premier Harold Wilson przedził wczoraj premiera Iana Smitha, że 48 państw podpisało deklarację zobowiązującą się wstrzymać dostawy ropy naftowej, jeśli odezwie się ona na "UID." Z wiadomości pochodzących od osób stojących blisko premiera Smitha wynika, że Rodezja otrzymała już 12 nowych ofert dostawy ropy.

"Dziennik Związkowy" na Błępie informuje w sprawach polskich swych czytelników jako największe polskie pismo w Ameryce.

Strzelcy Morscy Odparli Atak w Zawziętej Walce

Saigon, Pold. Wietnam. — (UPI) — Kompania strzelców morskich US, mimo czterokrotnej liczebnej przewagi wroga, odparła dziś masowy atak komunistów po zachodniej stronie, od amerykańskiej bazy lotniczej Da Nang. Co najmniej 41 komunistycznych trupów pozostało na polu walki.

Straty strzelców morskich (marines) zostały podane jako "umiarkowane" — bez określenia dokładnej liczby.

Masowy atak Viet Kongu, nastąpił o godzinie 2:20 ubiegłej nocy, około 10 mil na zachód wielkiej bazy lotniczej, niedaleko miejsca, gdzie samobójczemu oddziałowi komunistów przed dwoma dniami udało się zniszczyć 18 helikopterów amerykańskich i uszkodzić 22 innych.

Na Wzgórzu Nr. 22

Zacięta walka ubiegłej nocy była stoczona na wzgórzu nr. 22, w niedużym kawałku ziemi panującym nad działkami pół ryżowych, około 380 mil na północno-wschód od Saigona. Był to pierwszy wypadek odważenia się komunistów do zaatakowania amerykańskich strzelców morskich, na wzmocnionych pozycjach.

Masowy atak był poprzedzony atakiem wyborowej regularnej kompanii partyzantów Viet Kongu, mająca trzy kompanie w rezerwie. Oddział strzelców był ciężką 1-go białym 1-szej dywizji korpusu marynarskiego.

Komunisty uderzyli nagle na strzelców morskich swym ogniem z karabinów automatycznych, 55-kalibrowych dział, moździerzy i granatów. Opanowali pozycję wysuniętą naprzód plutonu strzelców i zdobyli na niej skrzynie amunicji, kilka wykorzystali także do dalszego ataku.

Informacja Jeńca

Doszło do walki wręcz na krótką metę. Sierżant H. W. Dowdy (z Salisbury, Md.), ranny w szczytce odłamkiem pocisku z moździerza — zabił 3 wietkończyków koło namiotu kompanii. Zacięta walka trwała 20 minut. W ciemnościach nocnych widać było jedynie migające ognie strzelców karabinowych i pistoletowych.

Komunisty wycofali się, zabrawszy swoich rannych i niewątpliwie sporą liczbę zabitych, pozostawiając za sobą na pobojowisku 41 trupów i 21 sztuk broni, w tej liczbie 6 szwedzkiego wyrobu karabinów maszynowych typu K50.

Od wziętego do niewoli jeńca dowiedziano się przez tłumacza wietnamskiego, gdzie po walce kompanie Viet Kongu miały się zgromadzić.

Miejsce to zostało zbombardowane nad ranem, przez samoloty amerykańskie.

Johnson Indorsował A. D. Beame

Austin, Tex. (UPI) — Prezydent Johnson, chociaż już niewiele czasu pozostało do wtorkowej elekcji w New Yorku, udzielił wczoraj entuzjastycznej indorsacji kandydatowi regularnej organizacji demokratycznej Abrahamowi D. Beame.

Ze strony republikańskiej o urząd mayora miasta New York ubiega silny kandydat, kongresman John W. Lindsay.



Aktualności i Rozmaiwości z Całego Świata



Kalendarzyk Historyczny Na Miesiąc Listopad

Rocznice Zgonu Rodziewiczówny, Sienkiewicza, Matejki, Żeromskiego, Mickiewicza i Wyspiańskiego. — 47-ma Rocznicą Niepodległości Polski. — Powstanie Listopadowe 1830 Roku. — Rocznicą Wydania "Zgody"

1 listopada, 1893 — zmarł w Krakowie wielki malarz polski, Jan Matejko, autor słynnego cyklu obrazów o treści historycznej.

1 listopada, 1864. — Urodził się Stefan Żeromski, jeden z najwybitniejszych pisarzy polskich. Twórczość jego poświęcona była walce o niepodległość i sprawiedliwość społeczną. Proza jego była najwyższej miary osiągnięciem. (Zmarł 20-go listopada, 1925 roku).

6 listopada, 1755 — w miasteczku Piła (dziś woj. poznańskie) urodził się Stanisław Staszic — jeden z najwybitniejszych patriotów okresu Oświecenia. Staszic położył specjalne zasługi dla rozwoju przemysłu w Polsce.

6 listopada, 1939 — Gestapo pod pozorem wykładu niemieckiego uczonego wezwowało do gmachu Uniwersytetu Jagiellońskiego profesorów i innych pracowników naukowych krakowskich wyższych uczelni. Wszystkich zgromadzonych hitlerowcy aresztowali i wywieźli do obozu koncentracyjnego w Sachsenhausen, gdzie ogółem zginęło 27 osób spośród aresztowanych. Wielu spośród zmarłych cieszyło się światową sławą.

6 listopada, 1860 — urodził się wielki polski poeta i dramaturg, Ignacy Jan Paderewski.

Paderewski urodził się w Kurylowie, miejscowości na Kresach Wschodnich (oddanych Rosji Sowieckiej w niewolę w Jaltę).

6 listopada, 1944 — w Złaznej pod Skierniewicami w lesie Leonów pod upadku Powstania Warszawskiego — zmarła na zapalenie płuc Maria Rodziewiczówna. Z pionierów miasta na noszach wyniesiono sędziwą pisarkę, wówczas już poważnie chorą. W ostatnich latach życia mieszkając w Stolicy otoczyli Rodziewiczównę troskliwą opieką. Od chwili jej przybycia (w 1940 roku), całkiem obcy ludzie często-krowo zgłaszali się do niej ofiarując pomoc, przynosili kwiaty oraz żywność o którą wówczas było trudno.

Pochowana w Alei Zasłużonych na cmentarzu Powązkim w Warszawie.

7 listopada, 1867 — urodziła się w Warszawie Maria Skłodowska-Curie, laureatka Nagrody Nobla, wielka polska uczona, która wraz z mężem Piotrem Curie dokonała wielkopromiennego odkrycia pierwiastka promieniotwórczego — "radu". Gdyby w przeddzień odkrycia radu — pisał prof. Soddy — ktokolwiek ośmielił się przepowiedzieć go, odpowiedzialność by mu po prostu, że taka rzecz jest nietylko nierealna, ale przecież wszystkim istniejącym zasadom nauki o materii i energii.

7 listopada, 1939 — generał Władysław Sikorski objął



PANI MADALYN MURRAY podlega ekstradycji z Teksasu do Maryland, gdzie mieszka stale aby tam stanąć przed sądem pod zarzutem kradzieży policjanta. Opiera się ona deportacji, ponieważ obawia się niepopularności i szczyku związanego z jej ateistycznym działaniem, której skutkiem był zakaz modlitw w szkołach wydany przez sąd narodowy.

stanowisko Naczelnego Wodza wojsk polskich formujących się na Zachodzie w celu kontynuowania walki z okupantem niemieckim.

11 listopada, 1918 — to pamiętna data wskrzeszenia Państwa Polskiego, które po 123 latach niewoli powstało na gruzach trzech mocarstw zabobnych.

13 listopada, 1924 — Szwedzka Akademia Nauk przyznała Władysławowi Reymontowi nagrodę Nobla za słynną powieść "Chłopi". Spośród naszych powieściopisarzy obok Reymonta jedynie Henryk Sienkiewicz może się poszczycić tym szczególnym wyróżnieniem.

14 listopada, 1308 — podczas uroczystości odpustu ku czci świętego Dominika, Krzyżacy, wezwani przez zalogę Gdańska na pomoc przeciwko atakującym brandenburszkom, podstępnie załadowali okręty i wymordowali około 10 tysięcy Polaków. Zbrodni tej dokonali Krzyżacy — jak pisze nasz historyk Jan Długosz, aby "porazić serca w innych miastach i grodach, iżby nie śmiano sprzeciwić się, a zabór zajętej ziemi uczynić pewniejszym."

Po wielu latach, historyk Gdańska, generał Kochler, starając się usprawiedliwić zbrodniczy czyn rycerzy krzyżowych napisał, że: "Dziwniejszym tą samą metodą wojowania się posługiwał, co i do Krzyżaków..."

14 listopada, 1878 — urodził się we Lwowie wybitny współczesny poeta polski Leopold Staff. Zachwycił on swą liryką trzy pokolenia.

15 listopada, 1916 — zmarł w Szawiejarii Henryk Sienkiewicz, jeden z największych pisarzy polskich, który — jak pisał profesor Pigoń — "u schyłku niewoli był widomym namiestnikiem naszej wolności". Powieści Sienkiewicza — zwłaszcza historyczne — oraz nowele cieszyły się i nadal się cieszą rekordowym wprost powodzeniem. Na temat autora i jego dzieł ukazało się bardzo wiele publikacji — ponad 1.300 w języku polskim, a około 2.000 w językach obcych. Za powieść "Quo Vadis" otrzymał Sienkiewicz — jako pierwszy z Polaków — Nagrodę Nobla.

19 listopada, 1438 — urodził się wielki polski rzeźbiarz epoki późnego gotyku — Wit Stwosz, twórca słynnego Ołtarza Mariackiego w Krakowie i nagrobków królewskich w katedrze na Wawelu. Na lata pobytu Wita Stwosza w Krakowie przypada największy okres jego twórczości.

20 listopada, 1925 — zmarł w Warszawie jeden z najwybitniejszych polskich powieściopisarzy — Stefan Żeromski. "Władca mowy" triumfował w nim zawsze, triumfował w sposób, jaki chyba od czasów Słowackiego nie był udziałem żadnego piszącego Polaka... Każdym swym dziełem, nieomal posuwał prozę polską o dziesiątki lat naprzód w rozwoju." Urodzony w r. 1864 w Strawczyniu, ziemi kieleckiej, w pobliżu Obłęgorka, z ojca Wincentego i matki Józefy z Katerłów.

20 listopada, 1853 — W Nowym Yorku zmarł Wawrzyniec Gębicki, opiekun emigrantów polskich przybywających do Ameryki po Powstaniu Listopadowym. W roku 1824 wyjechał do Ameryki, gdzie w Nowym Yorku został współzałożycielem, a następnie właścicielem fabryki nożowniczej. Emigrantom polskim dawał zatrudnienie w fabryce, zakładał im warsztaty i wspierał finansowo. Założył ochronkę i szkołę polską.

23 listopada, 1881 — Wyjechał z pod prasy pierwszy numer urzędowego organu

Związku Narodowego Polskiego — "ZGODA", pod redakcją Edwarda Odrowąża.

25 listopada, 1823 — urodził się w Wilnie jeden z pierwszych polskich pisarzy ludowych, zasłużony popularyzator wiedzy — Władysław Ludwik Anczyca. Wydawał on czasopismo dla ludu i dla młodzieży tłumaczył mnóstwo dzieł i powieści, największą jednak rozgłosz zdobył sobie sztukami scenicznymi ("Kościusko pod Racławicami").

25 listopada, 1795 — ostatni król Polski Stanisław August Poniatowski podpisał akt abdykacji. Ostatnie lata swego życia spędził on w Petersburgu.

26 listopada, 1855 — zmarł w Konstantynopolu Adam Mickiewicz. W związku z wybuchem wojny krymskiej udał się on w wrześniu 1855 roku do Turcji, by tam organizować legiony przeciwko Rosji. Zwłoki Mickiewicza zostały przewiezione do Francji i pochowane na cmentarzu w Montmorency. Dopiero w 1891 roku prochy wielkiego Lecz sprowadzono do Polski i złożono na Wawelu — na znak hołdu całego narodu.

28 listopada, 1907 — zmarł Stanisław Wyspiański, znakomity malarz i poeta, twórca "Warszawianki", "Wesela" itd.

29 listopada, 1888 — W Chicago z szeregu polskich chórów męskich i żeńskich, utworzony został "Związek Śpiewaków Polskich w Ameryce".

29 listopada, 1844 — Jedną z pierwszych organizacji polskich w Ameryce "Towarzystwo Polaków w Ameryce" w 14-tą rocznicę wybuchu Powstania Listopadowego, urządziło w Nowym Yorku — pierwszy obchód polski, na który przybyli Polacy z Filadelfii, Baltimore i Buffalo. W obchodzie uczestniczyli wybitni Amerykanie i przedstawiciele emigracji skandynawskiej i włoskiej.

29 listopada, 1830 — wybuchło w Warszawie Powstanie "Zajęcia noc 29 listopada ogniami wolności" — czytamy w uchwalonym zaraz po wybuchu przez sejm manifestacie. — W dniu jedynym oswojona stolica, w dniach kilku połączona jedną myślą wszystkie oddziały wojska, fortece zajęte, naród uzbrajany, brat cesarski z wojskiem rosyjskim na wspaniałość się zdający i tym jedynie środkiem ocalony; oto są czyny tej rewolucji bohaterkiej, szlachetnej i czystej, jak młodzieńczy zapał, który ja rozniecił..."

Za Usługi Trzeba Drogo Płacić

New York. (FEC) — Z krytyki, których coraz więcej ukazują się ostatnio w prasie krajowej, odwołujemy się, że ludność w Polsce ma poważne kłopoty z naprawą zderzonych butów, zreperowaniem zepsutego motoru, radia, telewizora, praniem czy czyszczeniem ubrań lub załatwianiem dziury w dachu. Brak jest bowiem odpowiednich warsztatów i rzemieślników, a za wszelkie naprawy w "uspołecznionych" lub upaństwowionych przez komunistów zakładach i warsztatach trzeba drogo płacić. Powołując się na "Kurier Szczeciński" warszawski "Tygodnik Demokratyczny" (14.9.) podaje tak m.in. przykład:

Jeden z czytelników "Kuriera" zaniósł do pobliskiego "zakładu naprawczo-uspołecznionego" zepsuty motor rektriali "SHL". Koszt naprawy oceniono na 800 złotych. Cena ta — pisał "Tygodnik Demokratyczny" — wydała mu się wygórowana. Udał się więc "do zakładu prywatnego" — warsztatu rzemieślniczego i tam za naprawę zapłacił 70 (siedemdziesiąt) złotych. Wypadał takie w Polsce są nagminne.



SEKRETARZ RUSK oświadczył, że jego rozmowa z min. spraw zagr. Sowiećów A. Gromyko na temat rozbrojenia, nie doprowadziła do żadnych rezultatów.

Z POEZJI

ZOFIA BOHDANOWICZOWA

WILNO W OBŁOKACH

Na obce, na obce niebo patrzę i śnię...
Wiosenne brzozy w obłokach w zieloną odziane mgłę
Chylą się na piaskach białych w szumie i cieniu...
Wiem, do jakiego miasta wiodą mnie drogą nieomylną,
Przyzywam je po imieniu:
Wilno!

Łatwy jest lot po niebie i lekki jest wiatr powiew
Gdzie się błękit złoty otwiera, najcichszy szepc serca powie.
Że to Wilji wody spokojne, że to wstążka Wilejki złota,
Zmierzyć i dalekie drzwany, opary po mokrowidlach,
Ziszczona tęsknota...
Ojczyzna...

Obłok wydyt i siny, co nad błękitem się wznosi
To Góra Zamkowa cicha w liściach wieczornych i rosie;
Czerwone chmury zachodu do dachy krzywo pogięte,
Palczaste rozsnute cienie — kasztany u Wszystkich Świętych,
To nie ptak jakiś spóźniony dzwoni w pierzastych
chmurkach
To — sygnaturka...

Zmierzyć gasi podniebne miasto, zaclera kształty i blaski
Lecz z szafrowej pomroki wystrzela jak promień łaski
Wieczorna gwiazda rzucana pomiędzy chmury tułacza
Lampeczka w Ostrej Bramie...
Po obcym, po obcym mieście chodzę i płacę;
Boże! Niebo po śmierci na Wilno mi zamień...

WIECH "HUMOR"

Drukowanymi Literami

— W tych dniach koleżka mój, niejaki Rosolek Alojzy, zamieszkały obecnie w mieście Łodzi, wstępował w tak zwany związek małżeński. Z początku staraliśmy się ze szwagrem Piekutoszczakiem wytłomaczyć mu to jakoś. Skopiowaliśmy nawet do niego list w te słowa: "Łojzek, co ty robisz, jak przagniem zdrowia? Domowy prokurator w nylonach ci potrzebny? Kasjera do liczenia pieniędzy poszukujesz, to przyslij pensję nam, my ci policzemy". Ale cóż, nie było nad nim opieki na miejscu, sam w obcym mieście, dał się chiłpina zbezogawca i został zrobiony na szaro przez jakąś szemranną wdowę czy rozwódkę.

Nic nam nie pozostało, jak tylko telegramy z serdecznymi życzeniami pchnąć do niego.

Poszliśmy na pocztę, kupiło się blankiet za dwadzieścia groszy i napisaliśmy na nim do wiersza:
Duzo szczęścia młodej parze
Życzę Szmulki w skromnym darze.

Rosolek wie, że oba ze szwagrem mieszkamy na Szmulowiznie, to się od razu podpalię, od kogo telegram. Oddaliśmy to facetce w okienku, ja już liczę forse, a ona w tem trakcie rzuca okiem na te naszą poezję i odsuwa nam papier nazad.

"Nieważne. Trzeba drukować".

"Jak to drukować".

"Musiał być napisane drukowanymi literami".

"Dlaczego pani szanowna koleżki nam obraża?"

"Co to ma znaczyć?"

"A to ma znaczyć, że widocznie za żłoba bez wyższego wykształcenia go pani uważa, która tylko z drukowanego potrafi czytać. Poprosim o książkę zażalen".

Ale nie dała, wytłomaczyła nam tylko, że takie jest rozporządzenie Ministerstwa Łączności, numer taki to a taki.

Nie było rady, kupiliśmy drugi blankiet i zaczęliśmy drukować. Piekutoszczak stawił literę, a ja mu pióro maczałem. Natyraliśmy się jak nieboskie stworzenia. Szwagier aż jesionkie zrzucił i rękawy zawiął, a i tak całe byliśmy mokre. Nawet ładnie to wyszło, tylko, że nie wszystkie litery były czytelne. Patrze na te telegramy i koniec końców mówię: "Powiedź mnie, Feluś, co te pijawki mają znaczyć, coś

ich tu nastawiał?"

"Jakie pijawki?"

"No, te."

"To nie żadne pijawki, tylko litery 'S'."

"Co ty powiesz, nie poznaj na pierwszy rzut oka. No, a ten grzebień?"

"Jaki grzebień? To jest drukowane 'E', Paleczka i boczne krokostywny."

"O wiele mnie pamięć nie myli, 'E' powinno mieć trzy krokostywny, a ty żeś ich namachał z osiem."

"Kto ich tam będzie liczył?"

"No, a te puste miejsce?"

"The puste miejsce to jest dlatego, że zapomniałem, jak się 'L' drukowane pisze."

"Ja także samo nie pamiętam, ale wyskocz na ulicę i zobacz gdzie na sztyldzie."

Szwagier wyskoczył, ale wrócił z niczem. MHD, mówi, jest, WSS jest, PKO jest, ale 'L' nigdzie nie ma.

"Może gdzie żywy sprzedają, to muszą mieć 'L' na sztyldzie."

"Co ty, wariat? Żyłwy w zimie sprzedają, gdzie?"

W taki sposób musieliśmy oddać telegramy z pustym miejscem. Ale urzędniczka znowu nam zgrymasiła, że w greckim języku się nie przyjmuje. Faktycznie, niektóre litery były podwracane, inne znowu się przewracali jak pod gazem. Czarna rozpacz nasz ze szwagrem o garnęta, jużemy chcieli kiwnąć ręką na te całe telegramy i na Rosolek, ale zlitował się nad nami jakiś starszy facet, którego tam specjalnie w tem celu z masyzną do pisania się znajduje i macha na niej te telegramy dla nie drukującej ludności za drobną opłatą dwa złote od sztuki. Niedługo nawet czekaliśmy, najwyższej z pół godziny, i zostaliśmy obsłużeni na medal. Tą razą telegrafistka przejęła i jeszcze nam objaśniła, że rozchodzi się o uniknięcie omyłek.

Bo dawniej to było tak, że na przykład jeden zię wysłał telegramy do teściów: "Waciu ma syna, wykapanu mama". I temuż podobnie.

Teraz się to już nie zdarzy. I faktycznie, nasza depesza doszła we wzorowym porządku.

A swoją drogą Rosolek się nasz obraził, bo była na ozdobnym blankiecie z czarną obwódką i dwoma skrzyżowanymi pałkami. Ale to już drobiazgi.

Nowy Cud Techniki

Zaledwie 8 lat temu zbudowano pierwszą badaj w świecie składaną zapórę wodną, a dziś instalowane są już dziesiątkami w różnych krajach. Służą do regulacji przepływów powodziowych, do nawadniania pól, do tworzenia sztucznych jezior dla celów wypoczynkowych itd.

Składaną zapórę tworzy długi worek, którego powłoka składa się z trzech warstw: zewnętrzna wykonana jest z kauczuku syntetycznego, pod nią są dwie warstwy tkaniny nylonowej. Powierzchnia worka jest odporna na przebiecie i ścieranie przez piasek, żwir czy rumowisko.

Zapora-worek przymocowana jest do koryta rzeki (albo do betonowego podłoża, specjalnie w tym celu zbudowanego) i do obu jej brzegów. Worek wypełniony jest powietrzem lub wodą albo kombinacją obu, co umożliwia szybkie przystosowanie jej do zmieniających warunków przepływów wód w rzece. Kiedy zagraża powódź tamę można zlikwidować, opróżniając worek z powietrza czy wody, co trwa zaledwie 10 minut i dokonuje się automatycznie na skutek otwarcia syfonu, po czym worek układa się płasko i leży na dnie koryta rzeki, nie wadząc pływaczom w wzburzonych wodach powodziowych rumowisku. Ponowne uruchomienie zapory zabiera około 25 minut.

Kilkuletnie doświadczenie na tego rodzaju zaporach wykazuje, że ich koszt wynosi zaledwie ułamek kosztu zapór masywnych i że

mogą one pracować przez długie okresy czasu bez wymiany materiału i bez większego remontu.

Pierwsza z tych zapór, zbudowana w 1957 roku na rzece Los Angeles w Kalifornii, ma 45 metrów długości i 24 centymetrów średnicy. Służy dwom celom: zapobiega powodziom i uzupełnia zubożone zasoby podziemnych zbiorników wody w rejonach znacznie zaludnionych. Zbudowana jest z odcinków długości 90 centymetrów, spojonych z sobą cementem. Prace przygotowawcze łącznie z budową betonowego fundamentu, na którym spoczywa zapora, trwały niespełna 4 miesiące. Samą zapórę zainstalowano w 2 tygodnie. Od tego czasu zbudowano w Stanach Zjednoczonych zapory składane o różnych wymiarach i dla różnych celów. Na przykład na rzece Kolorado pod miastem Bay City (stan Teksas) zapora długości 75 metrów i wysokości 4 metry obniża koszt nawadniania pól ryżowych; podnosi ona poziom wody zbiornika, który zasila prawie 500 kilometrów długości kanały rozprowadzające wodę. W Pensylwanii zapory składane są instalowane w celu utworzenia stawów rybnych. Jedną z tych zapór ma prawie 600 metrów długości i ponad 3 metry wysokości. Jest to najdłuższa z zainstalowanych dotychczas zapór napełnianych.

Zapory składane zaczynają wchodzić na tereny Meksyku, Pakistanu, Malajzji, Gwatemali.

Wyścig Ku Głębiniom Mórz i Oceanów

Równoległe z wyścigiem w przestworzach trwają zabiegi o opanowanie głębin oceanów. Dotychczas dla ich pokonania używano ciężkich pancernych batyskatów — posiadających minimalne tylko możliwości poruszania się nad dnem morskim.

Obecnie zarówno w Związku Sowieckim, jak i w Stanach Zjednoczonych, są na ukończeniu prace konstrukcyjne przy pojazdach podwodnych, dysponujących nie tylko dużą swobodą ruchu, ale i przystosowanych do zbierania z dna próbek, łowienia ryb głębino-

1 000 metrów.

Budowany natomiast w Stanach Zjednoczonych pojazd "Bentos" będzie miał zaledwie 2,4 metra długości i 30 centymetrów średnicy. Te rozmiary wykluczają oczywiście pobyt człowieka na jego pokładzie. Szczegółowe techniczne tego statku są otoczone tajemnicą. Przyпуска się, że jego zadaniem będzie — wypróbowanie aparatury naukowej przeznaczonej do badań podmorskich. "Bentos" ma osiągnąć 9 tysięcy metrów głębokości.

Przyszły badacz będzie więc nie tylko obserwatorem, ale i kolekcjonerem okazów fauny dennej.

Budowany w Leningradzie "Siewier-2" będzie miał względnie lekką skorupę z włókna szklanego i stali, dwa silniki elektryczne chwytały kierowane z wnętrza przez dwuosobową załogę, oraz silne reflektory. Jeszcze pod koniec bieżącego roku odbędzie on podróże doświadczenia na głębokość ponad

Amerykani dysponują już odkupionym od marynarki włoskiej batyskatem "Triest", na którym syn sławnego uczonego Jacques Piccard osiągnął dno największej znanej głębiń morskiej tak zwany Rów Challenger.

Wśród oceanografów panuje przekonanie, że budowa statków głębino- "Triest" — a więc zanurzających się w rekordowe głębiny, jest zbyt kosztowna. Wystarczy pojazdy umożliwiające badanie i eksploatację głębin do 1 000 metrów pod powierzchnią.

Lublin w Literaturze

Nakładem Wydawnictwa Lubelskiego ukazała się interesująca pozycja pióra Augusta Grychowicza pod tytułem "Lublin w życiu i twórczości pisarzy", poświęcona tym spośród pisarzy polskich, którzy w swych utworach ukazywali życie tego miasta.

Pierwszą wzmiankę o Lublinie spotyka się już w kronice Wincentego Kadłubka. Później o losach lubelskiego grodu szerzej pisał Jan Długosz w "Dziejach Polski." Długosz przez kilka lat przebywał na lubelskim zamku i tu prawdopodobnie ukoczył dwa dzieła historyczne: życiorys biskupów poznańskich i arcybiskupów gnieźnieńskich. Pierwszą wybitną lubelską postacią literacką, ściśle związaną z Lublinem był Biernat z Lublina, pierwszy literat, który ogłaszał drukiem książki wyłącznie w języku polskim. Z Lublina też wywodzili się tacy pisarze, jak Wincenty Pol, Julian Wieniawski (Jordan), Klemens Junosza-Szaniawski, Andrzej Strug i Józef Czechowicz. Długie lata swego życia w nabystrzyckim grodzie spędzili między innymi Jan Sebastian Klonowic, Jan Niemojewski i znany bibliofil prof. Hieronim Łopaciński.

Wśród pisarzy, którzy najpełniej odtworzyli życie Lublina, rej wodzi Józef Ignacy

Kraszewski. W swych powieściach historycznych przedstawił życie Lublina z XVII i XVIII stulecia, opisując między innymi Stare Miasto, Krakowski Przedmieście i dzielnicę żydowską. Lublin końca XVIII i początku XIX wieku przedstawia były palestrant lubelski — Kajetan Koźminian.

Do najbardziej popularnych lubelskich wątków należała tematyka związana z sądownictwem trybunalskim. W Lublinie był bowiem małopolski trybunał sądowy, przed którym stawało wielu sławnych ludzi pióra, między innymi Jan Kochanowski i Jan Sebastian Klonowic. Właśnie lubelskiemu sądownictwu trybunalskiemu wiele kart poświęcił Krzysztof Opaliński, Wacław Potocki, Ignacy Krasicki, J. I. Kraszewski i Henryk Rzewuski. Drugim popularnym tematem lubelskim znajdującym szerokie odbicie w twórczości polskich pisarzy była Unia Lubelska. Pisał o niej między innymi Niemcewicz, Syromkoma, Rydel i Wyspiański.

Lublin pojawia się też często w twórczości współczesnych pisarzy, z których wielu przebywało w pierwszych miesiącach Polski po drugiej wojnie światowej.



DO KEY WEST przybywa motorówka z Kuby, przywoząc 16 uchodźców z portu rzeczno Camaricoa, który Castro przeznaczony na punkt zborny dla emigrantów. Motorówka została "wypożyczona" bez wiedzy właściciela z Miami Beach, przez trzech Kubańczyków, mieszkających na Florydzie, którzy pojechali nią na Kube, aby przywieść stamtąd grupę uchodźców czekających na okazje.

Scranton Tribune Quotes From Rozmarek's Address

Scranton, Pa. (Sp.) — 85th anniversary with a banquet Hall, West Scranton. Principal speaker Charles Rozmarek, president of the Alliance, centered his talk on an explanation of the necessity of present U.S. policy in Viet Nam.

"The vast majority of Americans fully realize that much more is involved in the Southeast Asian crisis than merely the issues of Viet Cong Communist subversion in South Viet Nam," he declared.

"Were they actually only a band of rebels, the South Vietnamese authorities could and would successfully cope with them."

"The fact of the matter — however, is that the guerrilla ravages conducted by the Viet Cong in South Viet Nam are nothing less than an extension of the armed forces of Red China—an advance guard of Peking's expansionist designs for the conquest of Southeast Asia."

"In turn, this would lead to the isolation of the United States. The Reds are eagerly awaiting this type of development. Let it be clearly understood that isolation of the United States is the key factor in Communist design for world conquest."

Mayor William T. Schmidt gave welcoming remarks. Vocal selections were offered by Geraldine Gulbish, accompanied by Anthony Magda Sr.

Reporting the event, the Scranton Tribune writes:

Backs U.S. Vets Policy
Polish Alliance Hears Rozmarek
Polish National Alliance of the United States observed its

Top Tutor Favors Super Exams To Check Pulse of Nation's Schools

Washington (UPI) — Commissioner of Education Francis Keppel suggests that a cross-section of American students be given a national examination to find out if the nation's educational system is improving.

He told UPI that polling techniques, like those used to sample voter preferences before elections, would be a good substitute for frequent proposals for a national examination system for high school seniors.

Legislation that would create a presidential advisory council on education to administer a voluntary national test for high school seniors, complete with a passing grade and certification for students who earned it, is lying dormant in a senate education subcommittee.

Aides of Sen. John Sherman Cooper, R-Ky., who jointly sponsored the measure with one of its most avid supporters, Sen. Claiborne Pell, D-R. I., said it would be pressed next spring if the results of a current Carnegie Foundation study also favors a national examination to provide a standard for measuring U. S. education.

But Keppel said he was "doubtful of the value of such a test for everybody." He added that a general test carries the inherent danger that the teachers would focus on the test, thereby "restricting the freedom of the teachers."

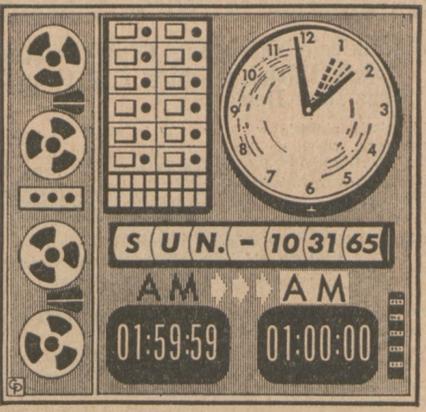
Supporters of the idea think otherwise. Adm. Hyman G. Rickover, so-called father of the nuclear submarine and longtime critic of American education, asserted that "no country has been able significantly to improve its schools without the setting of some scholastic standard — a yardstick to measure the

Mowinski With Third Armored Division

3rd Armored Div., Germany. — (AHTNC). — Army Pvt. Robert W. Mowinski, son of Mr. and Mrs. William J. Mowinski, 1020 N. Wood st., Chicago, was assigned to the 3rd Armored Division in Germany.

Mowinski, a member of the division's 503d Administration Company near Frankfurt, entered the Army in April 1965 and received basic training at Fort Knox, Ky. He was last stationed at Fort Sill, Okla.

The 22-year-old soldier was graduated from Holy Trinity High School in 1961 and was employed by Prudential Insurance Company of America before entering the Army.



THE COUNTDOWN is from 2 a.m. back to 1 a.m., the official time to turn your timepieces back to standard time tonight.

Siudzinski Reports On Noble-Division Renewal

BY FRANK E. SIUDZINSKI
Information Officer, Dept. of Urban Renewal

Two groups of private Chicago redevelopers, organized as Trinity Square Partnership and as Noble Square, offered to purchase 3.8 acres of cleared, residential land in the Department of Urban Renewal's Project Noble-Division on the Near Northwest Side.

The cleared land was offered for sale by the Department 15 months after it purchased the first land in the project in March, 1964.

Since that time, all but two of the 100 properties in the area have been acquired, at a cost of \$1,847,271, and the 128 families relocated to standard housing.

Of the families, 63 rented apartments, 51 bought their own buildings and four moved into Chicago Housing Authority apartments.

"The short time span in the execution of this project is in line with our policy of accelerating the city's urban renewal program," pointed out Urban Renewal Commissioner Lewis W. Hill.

Both offers, opened and read publicly Tuesday (Oct. 27) provide for the construction of moderate income housing to be financed under the 221 (d) 3 formula of the National Housing Act.

Trinity Square Partnership, which offered \$313,461 for the land, proposes to erect a development with 508 dwelling units, and a double-decked garage in front of Holy Trinity Church, 1118 Noble st., at an estimated cost of \$6,800,000.

Their proposal provides for two 17-story buildings, a 10-story building with apartments for the elderly, 62 four- and five-story maisonettes, and 40 town houses.

The partnership offered to purchase the 2.3 acres of land intended for sale to Holy Trinity Church for recreation purposes and lease it to the church for one dollar a year.

Trinity Square Partnership also offered to contribute \$10,000 a year for 15 years to a community organization in the area to plan further improvements and to support athletic, educational and other activities.

The partners participating in the offer are; Albert A. Robin, a building contractor, 1333 N. Wells st., Louis R. Solomon and Solo-

mon-Codrwell & Associates, architects, both of 444 W. Grant pl., the Republic Realty Mortgage Co., 111 W. Washington st., and Attorney Richard J. Troy, One N. LaSalle st.

Noble Square whose offer amounted to \$288,461, would construct a 20-story building with 237 apartments for the elderly and for young married couples, some of which might be sold on a cooperative basis; walk-up apartments for rental and for sale, and townhouses for sale; a community building and a parking structure. The development would have 421 dwelling units and the construction cost is estimated at \$5,550,000.

The redevelopers are James A. McHugh Associates, Inc., 6449 South Parkway, a building contractor, and Daniel Levin, 59 E. Van Buren st., Their architects are Perkins & Will.

The minimum price set by the Department for the land, located in the triangular project bounded by Division st., the Kennedy Expressway and Milwaukee av., was \$288,461, or 75 cents a square foot.

Sadowski's Works Shown At Gallery

Eugene Sadowski, 2546 W. Logan, will participate in the Monroe Gallery's Encore Exhibit to be held during the month of November.

The exhibit will feature oils, watercolors, lithographs, prints, collages, and Japanese folk art—the work of seven Chicago artists who have had one-man shows at the gallery during the past three years.

Other artists participating in the show are: Frances Badger, Sylvester Britton, Fanny Fremmel, Victor Hayes, Yuko Nasu, and Frank Salantrie.

Although it opens officially with a reception for the artists on November 10, from 4:30 to 7:30 at 59 E. Monroe St., the exhibit may be seen starting November 3.....

Muczynski's Dialogues On Air Tomorrow

The premiere of Symphonic Dialogues Op. 20 by Mr. Robert Muczynski member of the Polish Arts Club of Chicago, will be performed by the National Symphony Orchestra of Washington, D.C., in Philharmonic Hall, Lincoln Center, New York City, on Sunday, October 31. Mr. Howard Mitchell will conduct the orchestra. This Concerto will also be highlighted in Washington, as the National Symphony Orchestra celebrates its 35th anniversary season.

Robert Muczynski received his first recognition from the Polish Arts Club, one scholarship for piano the other for composition. It was our late member Anthony Milewicz and Mr. Alexander Tcheperin, his teacher at DePaul University, who encouraged him during his early years of his career as composer. Robert Muczynski was the soloist with the Chicago Symphony Orchestra, on Nite of Polish Music, sponsored by the Polish Arts Club, in 1958, at which time he performed in his first Concerto. He received his Master of Arts Degree from DePaul University and his composition Divertimento For Piano and Orchestra was performed by the orchestra for the graduation concert.

Zakroczym Marks 900th Anniversary

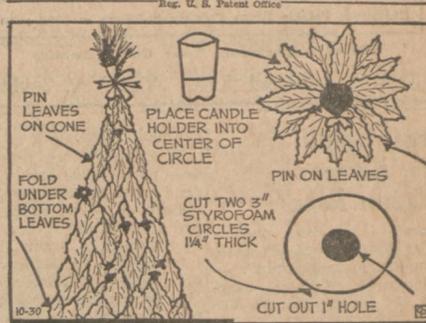
WARSAW (IC) — The ancient little town of Zakroczym, which lies on the Vistula river, recently marked the 900th anniversary of its parish. As part of the ceremonies, three new church bells were blessed by Bishop Bogdan Sikorski. The bishop also celebrated Mass and preached a sermon.

Zakroczym has two valuable monuments of sacred art: the parish church dating back to the fourteenth century and the church of the Capucin Fathers. Both churches were destroyed during the hostilities of 1939. Their reconstruction began after the war. By 1949, the parish church had regained attractive Gothic style silhouette. Only the belfry, which the Germans destroyed in 1939, after plundering the church bells, has not yet been rebuilt. The new bells were recently cast from non-ferrous metals collected by the parishioners during the past several years.

Barber To Barber

ST. LOUIS (UPI) — Alonzo Barber accidentally drove his automobile through a plate glass window of a barber shop. Bricks came tumbling down into the barber shop, but motorist Barber was not hurt.

TODAY'S GARDEN-GRAPH



Thanksgiving Ideas

By EDNA HALLIDAY
Distributed by Central Press Association
IN JUST 25 days we will be sitting down to that traditional turkey dinner. This is a busy time for the homemaker, as often relatives and guests join in the celebration. As every preparation cannot be done at the last minute I am showing some suggestions for decorating the breakfast, luncheon and dinner table in this and other Garden-Graphs. These decorations can all be constructed ahead of time. If there are children in the family, they might find it fun to assist in making these items. To decorate the wigwam, tie a small bow to match the candles, and very small artificial acorns or bittersweet berries can be placed to hold a leaf down, or to add interest. The two candle holders are made of styrofoam also. They have a hole in the center for the candle, which is placed in a larger cone can be used if you prefer. Out of the top wheat, barley or any grain can be used. The cone is covered with glycerined leaves. If you do not have glycerined foliage, artificial leaves can be used. They are put on with a pin. Because they overlap the pin does not show.

Any way you add it up, it's still \$5.10 more on every thousand

YOUR KEY TO HAPPIER LIVING

If your savings are currently earning only 4% someplace else, you can immediately improve your dividend income by \$5.10 on every thousand — by taking your money to Fairfield where the rate is a big 4 1/2%.

It's a tradition, a habit and a policy here — now sixty-five years old — to give the saving public the benefit of highest return possible. We'd love to have you for a customer.

AIRFIELD SAVINGS

MILWAUKEE, NORTH AND DAMEN • Humboldt 9-4800
Hours: Mon., Thurs., Fri., 9 to 8 / Tues. 9 to 4 / Sat. 9 to Noon

SHRIMP and FISH BOWL
5621 W. Fullerton 237-6659
TRY OUR DELICIOUS
● FRENCH FRIED SHRIMPS (Free Sauce).....\$2.00 lb.
● 1/2 FRIED CHICKEN..... 79c
● IMPORTED KRAKUS POLISH HAM.....\$1.09 lb.
Open Daily 10 A.M. to 9 P.M. — Closed on Monday

PRESENTING THE NATIONALLY KNOWN...
EDDIE MORRISSEY FOUR
Starting Tuesday, October 26

COCKTAIL HOUR 5 to 7 p.m. • Open til 4 a.m.
at the **ROSE BOWL Lounge**
(formerly Rick Casares)

PANCAKES BOWL—Every Sunday Morning 9 a.m. to 1 p.m.
Adults.....\$1.50 Children under 18.....\$1.35
Includes 2 Games Bowling, Pancakes, Sausage or Bacon, Coffee or Milk.
100 W. DUNDEE RD. (1 mile west of Rt. 83 on Rt. 68)
For Reservations Phone 537-2200

DO POLSKI WYJAZDY ZBIOROWE I INDYWIDUALNE; SPROWADZANIE RODZIN; WYSYLKA PACZEK, PRZEKAZÓW DO WYBORU I DOLARÓW

zalatwi najlepšie biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty darowizny, metryki urodzenia i ślubu

ZALATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy spadkowe i majątkowe na terenie Polski

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku

Edward i Bronisława Trojke Gorell, Zarządcy

5129 S. Ashland Ave. Tel. YA. 7-4440

Prace Nad Polichromią

Rybnik (IC) — W Gieraltowicach Sl. (powiat Rybnicki) trwają w tamtejszym za- bytkowym kościółku prace konserwatorskie. Sze zegło- nej pieczy poddana jest od- kryta dopiero w r. 1961 póź- nogotycka (z pierwszej poło- wy XVI w.) polichromia, wy- konana za pomocą pasów ze skóry, z wyciętym wzorem. Polichromia przedstawia mo- tywy roślinne, zwierzęce, he- raldyczne i geometryczne. Wykazuje ona zadziwiająco podobieństwo do malowideł słynnego kościoła w Dębnie na Podhalu, stanowiących

w/g klasyfikacji UNESCO zabytek najwyższej grupy "O." Cóż wyjątkowe cechy niespotykane na Śląsku. Historycy sztuki spodziewają się dalszych odkryć.

Po Zakupno Wartościowego

NAGROBKA
Lub POMNIKA

Udajcie się do

CZARNIKA

naprzeciw

Cmentarza Zmartwychwstania

jest to jedyna polska firma przy CMENTARZU

Otwarte w Niedziele i Święta

P. O. Box 333 Argo, Ill. Tel. GLOBE 8-4443

KRONIKA I WIADOMOŚCI Z MILWAUKEE

Wiceprezesa Franciszka Dymek Reprezentowała ZNP w Milwaukee W Bankiecie Najstarszej Grupy Związkowej Wzięły Udział 4 Gminy i 20 Grup ZNP, Oraz Inne Delegacje

W ubiegłą niedzielę w Domu Związkowym odbył się bankiet Tow. Patriotycznego Polskiego, najstarszej Grupy Związkowej w Milwaukee.

Zaledwie w miesiąc po powsta- niu Związku Narodowego Polskie- go zawiązała się Grupa 14 ZNP w dniu 28go października 1880 roku.

Pierwszym prezesem tej Grup- y był zasłużony Związkowiec i działacz społeczny Ignacy Wen- dzicki, który był delegatem na pierwszej organizacyjnej konwencji ZNP w dniu 20go września 1880 roku. Następnie był on pierw- szym naczelnym redaktorem or- ganu Związkowego "Zgoda", wy- dawanego w pierwszych latach w Milwaukee.

Mówiąc o historii tej Grupy, przewodniczący Antoni Szymczak podkreślił fakt, że pierwszym sek- retarzem i współzałożycielem był Franciszek Choiński, którego wnuk i prawnuk znajdują się na sali i przedstawił Edmunda Choińskiego, byłego Aldermana oraz jego syna, a prawnika adwokata Roberta Choińskiego.

Przewodniczącemu, oddając uzna- nie założyłom tej Grupy, wez- wał zebranych do powstania i oddania ości zarymym członkom przez minutowe milczenie.

Przebieg Programu

Program uroczystości 85-lecia rozpoczęła wiceprezesa W. Mi- chalska modlitwą i krótkim zaga- niem, powołując na przewodni- czącego Antoniego Szymczaka, pre- zesa Gminy 8 ZNP, który z wielką rutyną i na wesole poprowadził cały program.

Powstał on do przemówienia preza Grupy Jubilatki, Marcel- ego Malinowskiego, który w ser- decznych słowach podziwiał ze- branych za przybycie i pomoc.

Następnie młodzież związkowa wystąpiła na scenie w Krakowia- ku i Sztajkeru, które odtańczyły przy akompaniamencie J. Golem- biewskiego, kierowniczka i in- struktorką jest M. Kulikowska, która przedstawiła młodzież.

Komisja Okr. 14 ZNP Władysła- wa Pojkomorska wygłosiła oko- licznościowe przemówienie, a Diane Willbrandt odpisywała dwie pio- senki przy akompaniamencie J. Mazur — Wróblewskiej. D. Will- brandt jest instruktorką śpiewu młodzieży związkowej.

Młodzież w pięknych narodowych strojach zrobiła jak najlepsze wra- żenie, a zebrani nagrodzili ją ok- laskami.

Przemówienie Wiceprezesa ZNP F. Dymek

Zarząd Centralny Z N P re- prezentowała wiceprezesa ZNP Fran- ciszka Dymek, która wygłosiła główną mowę.

Mówiąc o historii pierwszych pionierów, wśród których zna- leźli się nasi rodacy podkreśliła za- niesienie i wkład do historii Amery- ki tych naszych poprzedników, którzy później założyli Związek Narodowy Polski.

"Tak, jak Wy dziś, tu w Mil- wauki, tak i my w Chicago ob- chodziliśmy 85-lecie istnienia na- szej potężnej organizacji" — po- wiedziała wiceprezesa F. Dymek.

Sala Domu Związkowego była wypełniona po brzegi delega- tami i przedstawicielami różnych organizacji, które zostały przy- stawione przez toaśmistrza. Byli liczeni reprezentowani Weterani i ich Korpusy Pomocnicze, organi- zacje społeczne i bratniej pomocy oraz ponad 20 Grup ZNP.

Po kolacji i bankiecie odbyła się zabawa taneczna przy dźwiękach muzyki Bill Kundy.

"Panu Bogu Świeczkę, a Diabłu Ogarek"

We wtorek, w miejscowej ga- zecie "Milwaukee Sentinel" ukaza- ła się "List Otwarty" p. t. "An Open Letter To Our People", w którym czterech proboszczów po- daje swoje stanowisko w sprawie bojkotu szkół oraz omawia zarząd- zenie biskupa Atkielskiego w tej sprawie.

List ten jest klasycznym przy- kładem wykrętów i sprawdza się do jednego zdania: "Panu Bogu świeczkę i diabłu ogarek".

Dalej okazało się, że list ten był zwykłym płatnym ogłoszeniem.

Nasuwają się teraz pytania, z czy- jej kieszeni poszły setki dolarów na to ogłoszenie i, czy nie lepiej było obrócić te pieniądze na po- trzeby biednej ludności, lub jak- kolwiek innej szlachetnej cel?

Ale nie w tym rzecz. Zastanawiającym jest jak pro- boszcz może publicznie publikować listy do "swoich ludzi", ponieważ nie zgadza się z rozkazami swoich przełożonych. W każdej organizac- ji mogą istnieć różnice zdań, ale przeważnie są one zatlaniwane we własnym kółku, a nie są publiko- wane i wyciągane na światło dzien- ne, bowiem takie publikacje mo- gą szkodzić organizacji. Tym bar- dziej w hierarchii kościelnej win- na obowiązywać pewna dyscypli- na i posłuszeństwo. Kto nie trzyma się tych praw narusza nie na konsekwencje.

Biskup Atkielski, opierając się

Ojciec Ciesielski Przeorem Klasztoru w Munster, Indiana

W dniu jutrzejszym odbędzie się instalacja nowego Przeora Klasz- toru Karmelitów w Munster, In- diana, na którą wybierają się jego przyjaciele z Milwaukee i okolic.

Zarządzeniem Generala Zakonu Karmelitów Bosych w Rzymie, no- wym przeorem został O. Bernard R. Ciesielski, OCD. Równocześnie Klasztor ten został podniesiony do rangi Wikariatu.

O. Ciesielski dobrze jest znany Polonii amerykańskiej ze swej pięknej pracy, — pochodzi z No- wiciatu w miejscowości Czerna, w powiecie Wadowice.

Podczas II wojny światowej był on kapłanem II Korpusu, stąd zna- ją go licznie osiedleni byli żołnie- rze polscy w Stanach Zjedn.

Po wojnie przybył on do Sta- nów Zjednoczonych i jest współza- łożycielem OO. Karmelitów w Munster. Jego zdolnościom archi- tektonicznym zawdzięczamy po- wstanie słynnej Groty M. B. Szka- piernej. Oprócz licznych obowią- zków zakonnych jest on duszą Ko- mitetu Millennium na stan India- na i zorganizował chór złożony z 200 śpiewaków.

Zawsze Pogodny i Uczynny

Zawsze pogodny i uśmiechnięty przyjmuje i oprowadza liczne piel- grzymki przybywające do Muns- ter i każdy, kto miał szczęście po- znać osobie tego wyjątkowego kapłana będzie zawsze pamiętał je- go piękną sylwetkę i jego ciepłe podejście do współbraci.

Zastępcą nowego Przeora O. Jacek W. Komendera OCD, który przybył trzy lata temu z tego sa- mego nowiciatu w Czernej, z Pol- ski.

Kiedykolwiek odwiedzialiśmy klasztor w Munster, zawsze na po- sterunku zastaliśmy obu O. Cie- sielskiego i O. Komendera, którzy stwarzali atmosferę prawdziwie- staro polską i dzięki temu wszyst- kim zdawało się, że są na piel- grzymce, lub odpuszcze w Polsce.

W imieniu licznych przyjaciół z tutejszej Polonii życzymy O. Cie- sielskiemu wszelkich pomyślności na tak odpowiedzialnej placówce katolickiej i staropolskiej "Szczęść Boże".

Z Gminy 201 ZNP w Cudahy, Wis.

Na ostatnim posiedzeniu, odby- tym dnia 2go października uczro- nom Bohatera dwóch światów Ka- zimierza Pułaskiego, oraz zmar- łego ostatnio członka Tow. ś.p. Wła- dysława Zemplińskiego.

Złożono także datki na Kole- gium Związkowe w Cambridge Springs, Pa., w sumie \$25.00 na budowę budynku wiedzy (Science Bld.)

Sekr. finansowy sprawozdał, iż zapisał i została przyjęta do Zwią- zku cała rodzina złożona z 5 osób podczas miesiąca września.

Odmiatał Młodzieży sprawozdał, iż Komisja Młodzieży przy Gminie 201 "Młody Las" już rozpoczął zbiórki tygodniowe, które odby- wają się w piątki wieczorem o godz. 6:30 do 8:30, w sali szkoły publicznej Im. T. Kościuszki.

Prelekcja Dr. W. J. Wagnera

Polski Klub Artystyczny w Chicago zaprasza członków i przyjaciół na prelekcję dra W. J. Wagnera, żołnierza, działacza społecznego i nau- kowego, obecnie wykładającego prawo międzynarodowe na Uniwersytecie Indiana.

Prelekcja odbędzie się w niedzielę, 31go października, punktualnie o godzinie 3-jej popołudniu, w sali Chicago Society, 2222 N. Kedzie Blvd.

Dr. W. J. Wagner jest o- gólnie znany w Chicago. Wkrótce po przybyciu do na- szego miasta wstąpił do Pol- skiego Klubu Artystycznego i kierował sekcją literacką. W latach 1957-1959 sprawował urząd prezesa Rady Klubów Artystycznych, a obecnie jest przewodniczącym Komitetu Dorocznego Nagrody Rady.

Za temat swój do prelekcji dr W. J. Wagner wybrał roz- mowę z rodakami, których spotkał podczas swej podróży nieomal po całym świecie z ramienia Departamentu Stanu w Washingtonie, ja- ko wykładowca prawa ame- rykańskiego.

Prelekcja będzie ilustrowa- na kolorowymi przeziernakami. Po odczytaniu dyskusja i trady- cyjna herbatka. Donacja — \$1. — Halina Paluszek.

Utrzymaj POLSKOŚĆ w Two- im domu. Ucz do dzieci po POLSKU i ucj je CZYTAĆ Dziennik Związkowy.

... Arcydzieła Literatury Polskiej

JAN KOCZANOWSKI

PIEŚNI

I WYBOR INNYCH WIERSZY

Popularne wydanie w miękkiej oprawie, opatrzone wstępem przypisaniami prof. T. Sinko

CENA: \$1.00

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave.

NA C.O.D. KSIĄŻEK NIE WYSYLAAMY Chicago 22, Ill.

Podziękowanie

Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej żony mojej, matki, siostry, babci i prababci naszej, ś.p.

Marii Bialek (Z DOMU SKORA)

my, w nieutulonym smutku pozostała rodzina, pragniemy podzi- kować wszystkim krewnym, znajomym i przyjaciołom za wzięcie udziału w Jej pogrzebie.

Nasamprzód dziękujemy Wiel. ks. Czesławowi Leśniak za wy- prowadzenie zwłok z zakładu pogrzebowego, za odprawienie Mszy Św., także Wiel. księżom Stanisławowi Przybyłowicz i Lenardowi Felczak za asystę we Mszy Św.; Wiel. ks. Czesławowi Leśniak za wstrząsającą mowę w kościele i za ostatnie modlitwy na cmentarzu.

Dziękujemy organizację pani Macuda za śliczny śpiew i rzewną grę podczas Mszy Św. w nudoim, którzy nieśli trumne na miejsce wiecznego spoczynku; członkiem Bractwa Niewiast Różańca Św. przy parafii Św. Fidelisa, Apolostwa Niewiast, Związku Duszy w Czystości, Tow. Pań Opiek nad Wyższą Szkołą M. B. z Lourdes, Tow. Św. Anny Gr. 61 Zjedn. Polek, Tow. Św. Klary Gr. 686 Zw. Polek i Tow. Św. Teresy od Dzieciątka Jezus Nr. 1147 ZPRK, do których ś.p. należała — za modlitwy, usługi i towarzyszenie zwłokom na cmentarzu; pogrzebowemu panu Bolesławowi Panfil za wzorowe i troskliwe pokierowanie pogrzebem; w ogóle wszyst- kim tym, którzy przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy nasze najszersze podziękowanie staropolskimi słowami: "Bóg Zapłać".

W smutku pograżony:

FANCISZEK BIALEK, mąż, wraz z dziećmi.

Wszystkim Krewnym, Przyjaciołom i Znajomym którzy okazali imię serca w okresie naszej wielkiej żałoby po stracie Zony- Matki ś.p.

Marii Ściborskiej

która zgasła 9go października, 1965 roku, tą drogą składamy nasze serdeczne podziękowanie.

Antoni, mąż; Irena Barazi i Roman, córka i syn; i Dr. Adnan Barazi, zięć.

In Memoriam

W czwartą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i dziadusia naszego, ś.p.

Franciszka Kozioł

odprawiona zostanie żałobna Msza Św. w piątek, dnia 5-go listopada, w kościele Św. Kornełusza, o godzinie 8:30 rano i w innych kościołach w Ameryce, jak też i w Polsce.

Wspominamy Twe imię zawsze dla nas drogim i Twoje chwile z nami szczęśliwe i błogie, i choć opuściłeś nas, śpiewasz po Niebieską chwałę, Pozostawiasz nam w sercu przez to życie całe.

Do licznego współdziału w nabożeństwie zaprasza wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół:

Józefa Kozioł, żona, wraz z dziećmi i całą rodziną.

In Memoriam

Zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, iż jutro, w niedzielę, 31-go października, 1965, przypada czternasta rocznica śmierci najdroższej żony mojej i mamy naszej, ś.p.

Ludwiny B. Leja (Z DOMU MIĘTUS)

Miejsce Twe w sercach naszych opróżnione, I przez nikogo nie może być zapelnione, Choć twarze nasze często się śmieją, Lecz tylko Bóg wie, jak serca boleją.

O pamięć w modlitwach prosz wszystkich krewnych i zna- jomy, w smutku pozostają:

ANDRZEJ, mąż, wraz z dziećmi.

In Memoriam

W pierwszą rocznicę śmierci najukochańszej siostry, ciotki i kuzynki naszej, ś.p.

Rozalii Mucha (CORKI ŚP. WOJCIECHA I STANISŁAWY)

odprawione zostaną żałobne Msze Św. w niedzielę, dnia 31-go października, 1965, o godzinie 9:30 rano: w kościele Św. Anny, 18th Place i U. So. Leavitt ul.; w kościele Św. Piusa, 19-th i So. Ashland Ave.; w Kaplicy Siostr Najświętszej Rodziny z Nazaretu w Desplaines, Ill.; w Kaplicy OO. Cystersów w Willow Springs, Ill.; w kościele Zmartwychwstania Pańskiego w Fontana, California, i w Kaplicy OO. Franciszkanów Godziny Różańcowej w Buffalo, N.Y.

Tęsknimy za Tobą, lecz nie tą tęsknotą, Co łą rozpacz zasnuwa powieki; Tęsknimy za Tobą, jak się za istotą, Tęskni kochaną na zawsze, na wieki I wierzmy silnie, że z wyroku Pana Twoja dusza w niebie będzie nam oddana.

W smutku pograżony:

SIOSTRY I BRACIA, wraz z całą rodziną.

Izrael Ogłosił Gub. Kenera "Mężem Roku"

Izrael i izraelska organi- zacja Bondów ogłosiła Gub. Kenera "Mężem Roku". — Uroczystość oficjalna odby- dzie się 19 grudnia, w Mc-

URBANEK FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice

51st i ADA

1335 W. 51st St. YArds 7-6112

PATKA FUNERAL HOME

Zakład Dla Pogrzebów

Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. Boulevard 8-5257

KOZERA FUNERAL HOME

1718 West 48-ma Ulica (naprzeciw kościoła św. Józefa)

Tel. YArds 7-3388

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice Ochładzane

1427 W. CHICAGO AVE.

Tel MO 6-2673

DO CZYTELNIKÓW DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

który mogą uzyskać pomoc do przywrócenia normalnego śniechu

Po latach stałego zambaroso- wania wobec mojej rodziny, przyjaciół i współpracowników i stałego pytania się "co mó- wisz?" itd. lub gdy ludzie u- śmiechali się, gdy odpowiada- łem im, także gdy zaczęli stro- nić ode mnie, słysząc że ludzie mówią, a nie mogą po większej części zrozumieć ich czy to w kościele lub na zebraniach. Na- reszcie doszedłem do przekonania, że tracę przyjaciół, a szczególnie moją najbliższą rodzinę. Osta- tecznie dostałem polską broszurę, która obejmowała wszel- kie informacje, o należy czy- nić i teraz odzyskałem moich przyjaciół, gdy jeszcze nie jest za późno.

Waleria Ogurkiewicz (z domu Podbielska)

członkini Royal Neighbors of Am. Chapter 7405, Kosciuszko Post Ladies Aux. No. 30, Klubu Pań p. o. św. Józefa i Tow. M. B. z Góry Karmelu po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, po- zagała się z tym światem, o- patrzona Św. Sakramentami, dnia 29go października 1965, nad ranem, w starszym wieku. Zamieszkiwała pnr. 12120 So. Lafayette Ave.

Zwłoki będzie można odwie- dzać w niedzielę od godz. 2ej po południu.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 2go listopada, o go- dzinie 9:30 rano, z zakładu po- grzebowego pnr. 1 E. 119th St. do kościoła Św. Salomei, a stamtąd na cmentarz Św. Krzy- ża na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zap- raszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogra- żeni:

Helena Bow, Estelle Rozela i Roman, dzieci; Annette, syno- wa; Chester Bow i Bruno Ro- zela, zięciowie; 6 wnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Opatrz Funeral Home, Telefon PULLMAN 5-3711.

Stanisław Jozwiak

Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus w par. M. B. Czesłochowskiej w Cicero, Tow. Gwiazda na Wschodzie Gr. 495 ZNP i Kawalerii Polskiej Białego Orła, po długiej i ciężkiej chorobie, poezgał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 28go październi- ka, 1965 roku, o godzinie 8:40 wieczorem w sędziwym wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 2go listopada o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2945 So. 49th Ave., Cicero, do kościoła St. Mary's, w Riverside, Ill., a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pograżeni:

Anna (z domu Nowak), żona; Barbara Dorolek, córka; Jan, Pogrzebem zajmuje się Szymanski & Son Funeral Home, Telefon OLYMPIC 2-0177.

Florian i Antoni, synowie; Józef Dorolek, zięć; Mary i Dorothy, synowie; Julia Jozwiak, bratowa; 7 wnucząt, wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów.

KRONIKA I WIADOMOŚCI Z MILWAUKEE

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;
By, gdy opuszczę placu padół,
Nie spisał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Poczmistrz Cybulski Został Zatwierdzony



Adw. Stanley Cybulski

W ubiegłym tygodniu Senat Stanów Zjednoczonych jednogłośnie zatwierdził nominację adwokata Stanley Cybulskiego na stanowisko poczmistrza w Milwaukee. Dotychczas pełnił on tę funkcję tymczasowo, po śmierci poczmistrza Fredricka Johna, który zmarł w dniu 4go marca.

Był on przez 17 lat sekretarzem kongresmana Zablockiego, który starał się o jego nominację na stanowisko sędziego federalnego. Niestety okazało się, że tę posadę ma obiecana i został ostatecznie zamianowany były gubernator Wisconsin, John Reynolds. Wobec tego kongresman poczynił starania o mianowanie Cybulskiego na Poczmistrza. Posada poczmistrza jest płatna \$15,775 rocznie, a sędzięgo \$30,000.

Cybulski, który został zatwierdzony na to stanowisko wyraził zadowolenie, bowiem na poczmistrza ubiegało się 10 kandydatów, a jedynie Cybulski otrzymał indersej unii pracowników pocztowych.

Jest to odpowiedzialna posada, bowiem ma około 3,500 pracowników pocztowych z pensjami rocznymi, wynoszącymi \$20 milionów. Rocznie przechodzi przez urząd pocztowy w Milwaukee jeden bilion przesyłek, a kolektuje się około \$30 milionów.

Krótki życiorys

Stanley Cybulski urodził się w Polsce w 1905 roku, a do Milwaukee przybył z rodzicami w 1911 roku. Rodzice początkowo prowadzili interes grocerski, a w 1936 roku został Aldermanem 24 wardy. Będąc często w Madison w sprawach Milwaukee poślubił i zaprzyjaźnił się z ówczesnym senatorem stanowym K. Zablockim.

W 1948 roku przyczynił się wybitnie do zwycięstwa Zablockiego w wyborach kongresyjnych i od tej chwili został jego sekretarzem. Pozem brał czynny udział w licznych organizacjach amerykańskich i polonijnych i jest długoletnim członkiem Związku Narodowego Polskiego.

Stanley Cybulski obecnie liczy 59 lat i zamieszkuje wraz z żoną Henrią, pnr. 3147 E. 33cia ul. przez 19 lat.

Państwo Cybulscy mają syna Jamesa, lat 21, który jest studentem w St. Norbert College i dwie córki: panią R. Clearwater na Florydzie oraz Janice, lat 21, która mieszka z rodzicami.

Ze swej strony serdecznie gratulujemy naszemu rodakowi nowego stanowiska i życzymy mu powodzenia na tak odpowiedzialnej placówce.

Dorotę Posadzają, że Kocha Dwóch w Filmie "DECYZJA" w Kolorach "Puszcza Białowieska i Film Egzotyczny "Poławiaczki Pereł" Od 10-go Do 13-go Listopada w Teatrze Granada.



W drugim tygodniu listopada w teatrze Granada przy West Mitchell i 12-jej ulicy, oglądnijcie niezwykle ciekawy program polski.

Tylko cztery wieczory od 10-go do 13-go listopada, środa, czwartek, piątek i w sobotę od 6-jej wieczorem.

Pasjonujący konflikt obowiązków, miłości i sumienia w dramacie "DECYZJA" to wielka miłość posadzonej Doroty... że kocha dwóch równocześnie! Dorota choć kocha Michała, decyduje się zostać zoną doktora Maleckiego... lecz nie może zapomnieć swej pierwszej miłości. W życiu Doroty to jest pierwsza DECYZJA... czy dobra sama oświadczyć? Tak jest w życiu i w filmie "DECYZJA" że jedni kierują się uczuciami, a inni rozsądkiem... trzeba tylko wiedzieć kiedy głowa ważniejsza jest od serca.

W drugim filmie kolorowym jest jedyna w Polsce i ostatnia w Europie "Puszcza Białowieska". Podpatrzcie cuda natury podziwając pięknie w filmie "Puszcza Białowieska".

Jest milion sposobów zarobienia na życie, są zawody łatwe i przyjemne, są prace ciężkie i trudne i są także niebezpieczne. Do tych ostatnich należą "Poławiaczki Pereł" bo walczą muszą z żarłocznym rekimem. Jako dodatkową atrakcję zobaczycie życie mieszkańców tropikalnej wyspy w egzotycznym filmie kolorowym "Poławiaczki Pereł".

W drugim tygodniu listopada w środę, czwartek, piątek i w sobotę od 6-jej wieczorem w teatrze Granada spotkacie znajomych, sąsiadów i przyjaciół na premierze nowych filmów z Polski. (R.M.)

Komitet Millenium Polski Zakreślił Plan Działania

Sprawa Przyjęcia Kard. Wyszyńskiego. — o Większy Udział Księży w Pracach Komitetu. — Sprawa Koncertu Orkiestry Symfonicznej.

W ubiegłą niedzielę odbyło się posiedzenie Komitetu Millenium w sali ZRPK przy S. 14ej i W. Lincoln.

Posiedzenie rozpoczęło modlitwa, którą odmówił ks. J. Betliński poczem odczytano poroekół z poprzedniego posiedzenia.

Ponieważ na poprzednim posiedzeniu zapadła uchwała opublikowania Rezolucji Komitetu Millenium, domagano się wykonania tej uchwały. Postanowiono wydać te rezolucje z podpisami tych organizacji, które ją podpisały. Prezes Centrali Pulańskiego A. Brzostowicz miał zastrzeżenia co do tej rezolucji i Centrala postanowiła jej nie podpisywać.

Wobec powyższego postanowiono wydać rezolucje tak, jak ona jest bez podpisu Centrali.

Następnie przewodnicząca p. L. Woznińska podała do wiadomości, jakie prace zostały już wykonane i nawoływała do współpracy wszystkich bez wyjątku.

Wienstwa sprawami Millenium. W innych ośrodkach duchowieństwo przebrała w Komitetach, a w Milwaukee jest tylko łącznik pomiędzy komitetem i kurją.

Na wniosek red. Pankiewicza postanowiono, aby zarząd komitetu na czele z kongresmanem Zablockim udał się do Arcybiskupa Cousins i te wszystkie sprawy załatwił z nim osobieście.

Dalsze Sprawozdania

Następnie p. Woznińska podała do wiadomości, że w dniach 19go i 20go marca w St. Mary Academy odbędzie się koncert poświęcony Millenium i, że komitet dzielił na czele z p. Persikiem dzieła od kilku miesięcy i zbiera ogłoszenia i patronaty do Pamiętnika. Liczni mówcy wysuwali sprawę reorganizacji komitetów, które powinny zacząć działać. Przewodniczący komitetów miał prawo dokooptować sobie ludzi, którzy mogą dać swoją pracę na dobro ogólne i będą zdawać sprawozdania na ogólnych posiedzeniach. Przewodnicząca podkreśliła, że jest mało czasu i wobec tego postanowiono, że posiedzenia będą odbywać się w ostatnią niedzielę każdego miesiąca.

Sprawozdania Komitetów

W imieniu Komitetu Szkolnictwa zdał sprawozdanie Robert Sarbinowski. Powiedział on, że zostało wysłanych 700 listów do Wyższych Szkół i do Kolegiów, w sprawie konkursu na pracę w związku z 1000-letnim Polskim Chrześcijańskiej. Zostały ustalone trzy nagrody za najlepsze prace, które następnie zostaną wydrukowane w pamiętniku. Nagrody dla High Schools wynoszą: \$150, \$100 i \$50; dla kolegiów: — \$250, \$150 i \$100. Konkurs kończy się dnia 31go grudnia, poczem zostaną prace ocenione i ogłoszone nagrody.

Następnie profesor A. Sokolnicki referował sprawę wydania pracy na temat polozenia kościoła w Polsce. Postanowiono rozgądać się za odpowiednią pracą i wydać ją drukiem.

Skarbniczka Komitetu p. P. Wojtczak podała do wiadomości, że dotychczas do kasy wpłynęło \$2,953.24 z różnych organizacji oraz z kolekty w niektórych kościołach oraz od prywatnych osób.

Przyjęcie Kardynała

Ks. prałat Wiczeorek, który jest łącznikiem pomiędzy komitetem i arcybiskupem Cousins podał do wiadomości, że Kardynał Wyszyński przybędzie do Milwaukee w dniach 30go i 31go sierpnia i będzie oficjalnie gościem arcybiskupa. Planowane jest nadanie kardynałowi doktoratu honorowego przez Uniwersytet Marquette.

Msza św. w kościele św. Stanisława, który obchodzi 100-letnie odzrodzenie, urządzony przez Komitet Millenium.

Sprawa pobytu i przyjęcia Kardynała w Milwaukee wywołała długą dyskusję, w której wysuwano propozycje, aby Kardynał Wyszyński odwiedził Mszę św. połowa, lub mógł zebrać się z szerokimi masami Polonią w innej okazji. Również poruszono sprawę większego zainteresowania się duchow-

Ostatecznie postanowiono poszerzyć komitet, który zajmie się tą sprawą. Dotychczas w tym komitecie byli p. Woznińska z urzędu, p. Branden, M. Pankiewicz, prof. Bojanowski i Oksa - Czechowski. Do komitetu dołączył: ks. Betliński, A. Brzostowicz, A. K.

PRENUMERUJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych.

W wydaniu sobotnim jest specjalna stronica "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje w waszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Dziennik nigdy nie odstąpił od swej linii ideowej i nie zna kompromisu z komunizmem.

Odróżnia on wyraźnie Naród Polski od narzuconemu mu silą reżymu komunistycznego i dlatego robi wszystko co w ludzkiej mocy, aby temu Narodowi pomóc jak najwydatniej.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko sobotnie wydanie.

WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$15.00; półrocznie \$9.00; kwartalnie \$5.50.

Tylko sobotnie wydanie — rocznie \$6.00; półrocznie \$3.75; kwartalnie \$2.75.

Prenumeraty można zamawiać telefonicznie, lub osobiście u naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell. Telefon 671-0960.

Akademia Dla Uczczenia Wielkich Rocznic Narodowych

Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej urządził w niedzielę, 14-go listopada Akademię celem uczczenia przypadających w tym roku wielkich rocznic narodowych: Święta Niepodległości Polski, Cudu Nad Wisłą, Zbrodni Katyńskiej, Bitwy o Wielką Brytanię.

Akademię będzie stary i zasłużony weteran, honorowy komendant na stan Wisconsin Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej, p. Barney Spott, Przemówienia wygłosi wybitni mówcy z Chicago. W części artystycznej programu udział wezmą: Młodzież Harcerska, Chór "Nowe Życie" i Chór The Glee Club z St. Mary's Academy. Na tę uroczystość jest przozona cała Polonia Milwaukee. — Wstęp wolny.

Koncert Chóru Chłop. Poznańskich Budzi Zrozumiałe Zainteresowanie

Koncert Odbędzie się w Piątek, 5 Listopada — Należy Zaopatrzyć się w Bilety w Przed-sprzedazy.

Tak bardzo oczekiwany przez nas Chór Słowików Poznańskich przybędzie do Milwaukee już w przyszły piątek, 5-go listopada. Koncert odbędzie się w Auditorium Miejskim w sali Plankinton Hall, o godzinie 7:30 wieczorem.

Polonia Milwaukee, a zwłaszcza młodzież polsko-amerykańska winna zobaczyć tych najmłodszych obywateli polskich, z których wszyscy jesteśmy dumni. Spełniają oni rolę ambasadorów, prezentując sztukę polską w różnych ośrodkach i różnych krajach, oraz osiągnęli na polu kulturalnym, w czasie swego pierwszego pobytu w Ameryce Chór ten podbił nie tylko serca Polonii, ale również spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem społeczeństwa amerykańskiego.

Sepulto Domino — Grzegorz Gorczycki; In Monte Oliveti — Mikolaj Zielińskiego i Magnum Nomen Domini (Staropolska koleđa) — Bartłomiej Pekieli. Pierwszą część koncertu kończy trzy kompozycje: Psalm 117 — Jan Sebastian Bach; Agnus Dei — W. A. Mozarta i Alleluja — Mesjasz Haendla.

W drugiej części programu usłyszymy: Przańnicę i Pieśń Rycerską — Moniuszki; dwie pieśni kurpiowskie — Karola Szymanowskiego; Pastorałkę góralską "Oj Maluśki, Maluśki, kieby Rekawiczka" w opracowaniu prof. Stuligrosza i Angeli Słodko Splesera — Tadeusza Szelligowskiego. Następnie chór wykona charakterystyczną scenkę chóralną Karola Prosnaka p. t. "Sieradzkie Wesele" oraz dwie pieśni S. Wachowicza "Matulu Moja i "Na Glinianym Wazoniku". Koncert kończy się dwiema pieśniami F. Chopina "Zycczenie" i "Polonez A-dur."

To też nie możemy zrobić zawodu tym kochanym i utalentowanym dzieciom z Polski i musimy nie tylko sami pójść na koncert, ale przede wszystkim zabrać ze sobą swoich przyjaciół amerykańskich. Niech oni się zapoznają z naszymi chłopcami i ich osiągnięciami i sukcesami.

Wyjątkowa Okazja

Repertuar koncertu jest urozmaicony głosami solistów: Marka Filipowskiego, Jacka Szukalskiego, Jurka Szajka, Jacka Kamińskiego. Około 90 procent chłopców przybędzie do Ameryki po raz pierwszy, są to chłopcy w wieku około 8 lat, a chór składa się z 50 chłopców w wieku od 8 do 14 lat, oraz 25 śpiewaków.

Bogaty Program

Tegoroczny program Chóru Chłopców Poznańskich składa się z dwóch części. W pierwszej usłyszymy słynne kompozycje muzyki chóralnej i kościelnej, na które złożył się: Crucifixus — Antonio Lotti; Kyrie ze słynnej mszy Palestriny; Exultate Deo — Alessandro Scarlatti. Z polskich kompozytorów będzie wykonane:

W Milwaukee koncertem Chłopców Poznańskich zajmuje się Klub Kulturalny Polanki, na czele którego stoi p. J. Branden. W wszystkich sprawach związanych z przyjęciem chóru oraz kupnem biletów, należy się zwracać do niej na adres 3464 South 17th St., tel. 672-4432.

Romański, prof. A. Sokolnicki, dr. A. Markusiewicz.

Bilety w przedsprzedaży znajdując się w Globe Travel Bureau, 3036 South 13th St., tel. 382-1483 i w World Travel Agency, 624 W. Mitchell St., tel. 672-4880, oraz w dniu koncertu przy kasie w Auditorium Miejskim. Bilety wstępu są w cenie po \$2, \$3 i \$4.

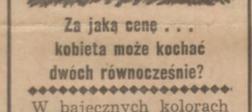
Wszystkim bez wyjątku powinno należeć na tym, aby ten sławny na cały świat Chór Chłopców Poznańskich usłyszało jak najwięcej naszych przyjaciół amerykańskich, oraz nasza młodzież. — Nie wiadomo kiedy znów taka wyjątkowa okazja zdarzy się w naszym mieście i dlatego powinniśmy ją wykorzystać jak najlepsze.

Przedspłatki biletów idzie bardzo dobrze i prężny koncert budzi wielkie zainteresowanie w kółkach tutejszego społeczeństwa.

Dla Polonii Milwaukee 10, 11, 12 i 13 listopada Tylko 4 Wieczory

SRODA, CZWARTEK, PIĄTEK i w SOBOTĘ od 6-jej Nowe Filmy Polskie!

Pasjonujący konflikt obowiązków i sumień... to problemy miłości! W dramacie:



Za jaką cenę... kobieta może kochać dwóch równocześnie? W bajecznych kolorach Podpatrzcie cuda natury! Puszcza Białowieska jedna z ostatnich w Polsce i w Europie

★ dodatkowa atrakcja ★ piękny film egzotyczny: NAKED in the DEEP (Poławiaczki Pereł) Młode Japonki walczą z żarłocznym rekimem i trzymają widzów w napięciu! tylko w teatrze

GRANADA 1125 West Mitchell St. przy 12-jej ulicy ORchard 2-2505

WITKOWIAK FUNERAL HOME

Norbert E. Witkowiak
Grzeźna i sumienia obsluga.
1636 S. Fifth St.
645-2467
naprzeciw kościoła Św. Stanisława

Monuments OF QUALITY

"Obsluguje Rodziny Katolickie przez 89 lat, od 1887 roku"

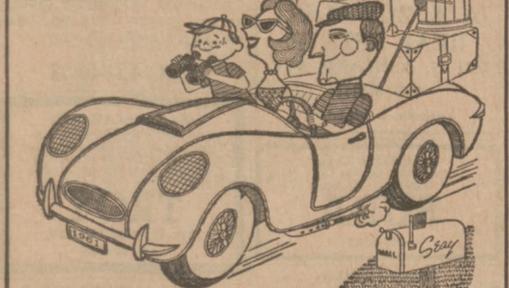
STOTZER GRANITE CO.

Appleton Ave. 3703 S. 6339 W. Thirteenth St. 445-5330 672-0731

Nowe Auto • Wakacje • Wyzsktalcenie • Starość

WIĘCEJ KORZYŚCI DLA RODZINY

Oszczędzajcie Na Pewien Cel!!



Jeśli Oszczędzacie na WAKACJE dla Rodziny Wykorzystajcie swój urlop, tak jak planowaliscie — nad jeziorem, w górach, na plaży lub w podrózach. Nie czekajcie aż do lata, które szybko nadejdzie... postanowcie sobie teraz, że wasza rodzina będzie miała najlepsze wakacje, a następnie oszczędzajcie na ten cel już teraz.

Otwórcie KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE w PEOPLES SAVINGS & LOAN ASSN.

1205 E. Brady Street Ubezpieczone do \$10,000 przez F.S.L.I.C. Tel. 276-8969

Polonia Milwaukee Pożegna Ambasadora J. Gronouskiego

Kolacja Pożegnalna Odbędzie się w Sobotę, 6 Listopada w Elks Club o 6 Wieczorem



John A. Gronouski

W sobotę, 6go listopada przybędzie do Milwaukee Ambasador U.S., John Gronouski celem zaprzyjeźnienia nowego poczmistrza naszego miasta, adw. S. Cybulskiego.

w Warszawie są jedyną drogą dyplomatyczną porozumienia pomiędzy obu krajami.

Z tych więc powodów placówka dyplomatyczna w Warszawie jest tak ważna.

Kolacja pożegnalna dla ambasadora Gronouskiego odbędzie się w sobotę, 6go listopada, w ELKS Club przy E. Wisconsin, o godzinie 6-jej wieczorem. Przewodniczącym tej niecodziennej uroczystości będzie nasz kongresman Klemens Zablocki.

Po kolacji każdy będzie miał okazję porozmawiania z naszym Ambasadorem osobiście i pożegnania go przed wyjazdem na tak ważne stanowisko, do naszej zamorskiej Ojczyzny.

Ktokolwiek chciałby wziąć udział w tym spotkaniu jest proszony o zakupienie biletów na kolację w biurach kongresmana Zablockiego, pnr. 1437 W. Lincoln Ave., tel.: 383-4000 lub w biurze M. E. Pankiewicza, pnr. 1577 W. Mitchell, tel.: 671-960.

Osłateczny termin zgłoszenia jest czwartek, dnia 4go listopada. Zainteresowanych prosimy o jak najwcześniejsze zaopatrzenie się w bilety.

Ambasador Gronouski opuszcza Wisconsin w dniu 15go listopada, a do Warszawy przybędzie około 1go grudnia. Już w dniu 15go grudnia ma on pierwsze spotkanie z ambasadorem Chin, z którym spotkają się okresowo.

Jak wiadomo, Stany Zjednoczone nie mają kontaktów oficjalnych z Chinami i spotkania ambasadora Stanów Zjednoczonych i Chin

Wstęp wolny.

APTEKA BERNARD DZIEDZIC

Kadow Pharmacy
Wypełniamy wszelkie recepty. Wysyłamy Lekarstwa do Polski. Wypożyczamy sprzęty inwalidzkie.
1950 W. Mitchell (Naroznik S. Muskiego Ave. i W. Mitchell)
Milwaukee, Wis. Tel. ORchard 2-9651

BIURO REALNOŚCIOWE B.F. SPOTT

1420 W. LINCOLN AVE.
645-3200
Pośrednictwo w Kupnie i Sprzedaży Nieruchomości Wszelkie Ubezpieczenia

APTEKA CHOJNACKIEGO

1835 South 25th St. (naroznik W. Burnham)
WYPEŁNIA RECEPTY. WYSYŁA LEKARSTWA DO POLSKI. MONEY ORDERS — KOSMETYKI.
R. A. Chojnacki

"55 Lat Wiernej Usługi"

Wojciech J. KORDYS, Inc.

Przedsiębiorca Pogrzebowy
Najpiękniejsza Kapłania do Użytku Bezpłatnie
1501 W. LINCOLN AVE. MILWAUKEE 15, WIS. Telefon 645-1008

WIELKI KONCERT SŁAWNEGO CHÓRU "SŁOWIKÓW POZNAŃSKICH"

Odbędzie się dnia 5go Listopada w AUDYTORIUM MIEJSKIM (PLANKINTON HALL)
Ze Względu Na Ograniczoną Ilość Miejsc Należy się Zaopatrzyć Wcześniej w Bilety w:
GLOBE TRAVEL: 383-1485
WORLD TRAVEL: 672-4880
MRS. BRANDEN: 672-4432

TERAZ NADAJEMY DWA PROGRAMY KURIERA POLSKIEGO

CO WTOREK, GODZ. 7-MA WIECZ. CO NIEDZIELA, GODZ. 12-TA
STACJA WTOS
103.7 MHz (FM)
Kurier Polski, 2873 Pol. 13-ta ulica Tel. 645-7418

Now in Our New, Larger Quarters at 778 N. Milwaukee St.

HAT

Cleaning, Blocking, Remodeling
Hats Made to Order

DRY CLEANING

One Day Service If Desired
Men's and Women's ALTERATIONS
Reweaving and Dyeing

Shoe Repairing

Cleaning, Dyeing, Polishing for Men, Women, Children
PURSES, Luggage, Leather Goods Cleaned, Repaired

THE LONDON

778 N. Milwaukee Quality and Service for 55 Years

PRACA MESKA PRACA MESKA

- ASSEMBLERS
PARTS MEN
TURRENT LATHE
RADIAL DRILL
WELDERS

Permanent Work - Good Wages
Free Life - Hospital Insurance
Paid Vacations - Pension
9 Paid Holidays

ALLIS-CHALMERS
In Deerfield

Lake-Cook Road near Waukegan Rd.

"An Equal Opportunity Employer"

DOCKMEN

Experienced. Between 30 and 40 years old. Speak and write English. - Apply: COOPER JARETT, INC. 2113 W. 73rd St.

AUTO BODY MAN

Permanent Job For Experienced Man Top Pay - Busy Shop Many Company Benefits Including Guarantee - Hospitalization and Profit Sharing. Apply in person

HEIGHTS PONTIAC

1333 Halsted, Chicago Heights, Ill. SK 4-7700

DOSWIADCZONY METALOWIEC

potrzebny na placu odpadkow (scrap). Dobra zaplata, stalna praca. Zgloszenia: 7735 WEST 47-MA UL. LYONS, ILLINOIS HI 7-4710

HOUSEMEN

Steady Work - 44 Hour Week Uniforms and Meal Furnished Live-in Facilities Available Apply in Person THE PRESBYTERIAN HOME 3200 Grant St., Evanston, Illinois

ORDER FILLER

1st SHIFT Good Starting Rate. Fringe Benefits. ARROW PLASTIC MFG. CO. 2954 W. LAWRENCE

WYDZIAŁ PRODUKCJI

2-GA ZMIANA Zgloszenia osobiscie do MR. R. J. ALBERTS

Walter H. Johnson Candy Company 4550 W. Belmont Ave.

"An Equal Opportunity Employer"

2 MŁODYCH MEŹCZYŹN

do lekkiej pracy w magazynie (warehouse)

U.S. BLUE PRINT PAPER CO. 322 W. Washington 2 pietro

STOLARZY Pracownikow Drzewnych i Tapiczerow Zgloszenia GARLAND FURNITURE CO. 409 W. Huron St.

MACHINIST

Immediate openings for men with good background on Mill, Lathe, Grinder and Shaper to do Maintenance Machinist Work.

Age 30 to 45 Must Have Own Tools Good Pay Good Company Benefits and Working Conditions Profit Sharing

HECO ENVELOPE CO. 4600 W. CORTLAND AVE. 227-2400

Admiral Corp. Chicago Inc. needs FIELD CREDIT MAN

Good opportunity for aggressive man with previous experience. Many company benefits. Apply in person.

Admiral Corporation Chicago Inc. 5530 N. Milton Parkway Rosemont, Ill. An Equal Opportunity Employer

Plastic Extrusion Opers.

Men with mechanical aptitude to operate plastic cable and wire insulating equipment, after brief training period, around the clock

- Excellent Opportunity
Steady Working Conditions
Insurance
Full Employee Benefits
Profit Sharing

AMPHENOL Cable Division

Call Dan Spiess... 261-2000 6235 So. Harlem Ave. CHICAGO

BRIGHT YOUNG MAN

For Technical Service Lab. Servicing The Paper Industry.

We want a bright young man, H.S. graduate with preferably at least 2 yrs. college or equivalent in experience.

We will train you as a LABORATORY TECHNICIAN

Excellent future, promotions from within our organization. Call Deobler, MU 1-3880

FACTORY HELP

Immediate openings for men. Experience helpful, but will train beginners in the following types of work.

ASSEMBLY PACKING SHIPPING AND RECEIVING STOCK AND MATERIAL HANDLERS MAINTENANCE MEN

With Mechanical Aptitude Capable of Small Repairs Automatic Increases -Day Shift-

Associated Mills 618 W. Jackson Blvd.

Learn a Trade

Again thru expansion we have need for additional trainees for an unlimited future. Education not as important as the desire to learn.

APPLY DAILY FROM 9 A.M. TO 11 A.M. AND 1 TO 3 P.M.

B. Kuppenheimer & Co., Inc. 3040 W. Lake St.

LAUNDRY HOUSEKEEPING DIETARY Permanent positions open for men and women in our Laundry, Hosp. and Dietary Depts. Good Benefits.

Englewood Hospital 820 W. 60TH ST.

TOOL & DIE MAKER or Machinist with Die experience. Spring Manufacturer needs experienced men capable of building light stamping dies and wire form tools.

Pracownikow Przy Drzewie Do Skladania Szafek i Pomocnikow

Pracownikow Przy Drzewie Do Skladania Szafek i Pomocnikow DOBRA ZAPLATA

Darmo Ubezpieczenie Szpitalne i Ubezpieczenie Na Zycie. LENC-SMITH MFG. CO. 4616 W. 19th St. Cicero, Ill.

ROBOTNIKOW do ogólnych prac w fabryce obróbki drzewa. Zgloszenia do Mr. Marsalek.

1432 West 21-sza UL.

WIELKI WYBÓR AUT UŻYWANYCH
ROZNYCH MAREK, TYPOW I KOLORÓW
W DOSKONALYM STANIE
NOWE NAJPIĘKNIJSZE AUTA
PONTIAC i TEMPEST '66
MONT CLARE PONTIAC
ME 7-6002
6811 W. GRAND AVE.

DOBRE UŻYWANE AUTA
Wybercie z najlepszego wyboru używanych aut w Chicago.
Przyjdźcie nas odwiedzić do
MANIK MOTOR SALES
Good - Dependable
One Owner Cars
4747 WEST MADISON ST.
Chicago, Ill. 60644
EDWARD MANIK
EStebrook 9-1865-1866

Z. FRANK CHEVROLET
Oszczędźcie Dużo Pieniędzy NA NOWYCH CHEVROLETACH
Używanych Autach, Wszystkich Marek OBSLUGA W AS PRZYJAŹLIWE, SUMIENNE I PO POLSKU
D. KESSLER
Sprzedawca Hurtowy
Tel. HO 5-2000

GENERAL FACTORY
Some machine shop or hand filing experience preferred. Permanent job, plenty of overtime and many other company benefits.
MATHIAS KLEIN & SONS, INC.
7200 Mc Cormick Skokie, Ill.

MEŹCZYŹN DO ZAJĘĆ W ROZMAITYCH MIEJSCACH JAKO:
MAGAZYNIERÓW
LEKKA PRACA PRZY TOWARZE
PAKOWACZY I WIELE INNYCH
Wszelkie godziny
Duża zaplata na towarach
Prosimy o przyniesienie Social Security Card
Employment Office 10te Pietro
Poniedziałek-Sobota, 9-5
Marshall Field & Company
111 N. State St.

PLASTIC MOLDING MACHINE OPERATORS WANTED
Pleasant working conditions. 6900 N. Central Park Ave. IR 8-8293
Dzienna zmiana. Grupowe ubezpieczenie, udział w zyskach, tygodniowy bonus za regularne przychodzenie do pracy.
Zgloszenia osobiscie
Potrzeba Mezczyzn i Chlopcow Jak Pracownikow
Do Lekkiej Pracy Jako PUNCH PRESS OPERATORÓW i Takze
Do Ogólnej Pracy Fabrycznej
Dobra Zaplata
SLIDEMATIC PRODUCTS CO. 4520 W. Addison
POTRZEBA krawca do Dry Cleaning Store. Telefonować: BO 8-9147

Pracownikow Przy Drzewie
Do Skladania Szafek i Pomocnikow
Do Skladania Szafek i Pomocnikow DOBRA ZAPLATA
Darmo Ubezpieczenie Szpitalne i Ubezpieczenie Na Zycie.
LENC-SMITH MFG. CO. 4616 W. 19th St. Cicero, Ill.

513
Pieknym, naprawde czystym, 10 letni, 5 pokoi, 3 sypialnie na lszym pietrze oraz nowoczesny "garden apt." garaż na 1 1/2 auta, aluminiowe zimowe okna i siatki, kuchnia z brzo-zowymi szafkami, overhead kuchenka, asfaltowane ulice, blisko 56ej i Austin, tylko \$3,500 wplaty. Badzcie szczelili, dzwonicie do cudotworcy, dzwonicie do Michaels zaraz.
PELNA CENA \$10,900
2 piętrowy drewniany, 4 mieszkanie; 4-4 i 2, wszystkie space ogrzewane, wszystkie posiadaja pelne, nowoczesne lazienki, dobry insul-brick siding, garaż na 1 auto. Spadek zmusza do sprzedazy za te niską obniżoną cenę. Jest naprawdę "red hot" na inwestycje. Aby miec zysk z piensiegi w Brighton, szybko! Dzwonicie do cudotworcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

154 N. KEDZIE
Naroznik Division, naprzeciw Humboldt Parku, blisko sklepów i komunikacji
Duze 4 i 5 pokojowe mieszkanie zaraz do objęcia. Kompletnie odnowione. Komorne \$95. Obszerne 6 pokojowe mieszkanie, komorne \$115. Celem umowienia telefonować do janitora: 235-1957 lub CENTRAL 6-4877

4713-4715 S. Ashland Ave.
Do wynajęcia lokale na biura firm handlowych, lekarskie, adwokackie, lub na klub. Obok jest wielka sala, która może być użyta na różne cele.
Proszę telefonować: Mr. Edwards: 545-1288

3 1/2 POKOJÓW, 2 sypialnie, umeblowane lub nie, gorąca woda ogrzewana, okolica Chicago i Drake. YO 6-8040 telefonować po 6 wiec.
KAZIMIERZOWO, 4 ładne pokoje, świeżo odnowione, idealne dla 2 lub 3 dorosłych, gazowe ogrzewanie, \$65 miesięcznie. Telefonować celem umowienia: 927-9389.
3 POKOJOWE mieszkanie z lazienka na drugim z frontu, gazem ogrzewane, dla dorosłych, 1619 N. Artesian, YO 5-3534.
NA FIDELISOWIE 2 pokoje z lazienka, ogrzewane, ciepła woda, 2-gie pietro, weranda. 2603 W. Potomac

4 POKOJE, świeżo odnowione, gazowe space ogrzewacz, tafelkowa lazienka, okolica 45ej i S. Marshall, Tel. 927-2355.
6 WYBOROWYCH pokoi, \$110, 3-cie pietro, Logan "L", 2548 Logan Blvd. Diversey 2-9749.
4 POKOJE, 1444 N. Maplewood 2-gie pietro. HU 6-1281 lub 276-6029
6 MAŁYCH POKOJÓW, kryta weranda na 2gim, odnowione. 2032 W. Superior
4 POKOJE na 2-gim pietrze z tyłu. 2317 W. Cortez
6 POKOJÓW, ogrzewane, okolica Logan Square, EV 4-8360.
4 DUZE, jasne pokoje, 906 N. Winchester, Yorktown 5-4828.
3 POKOJE z lazienka, 2-gie z tyłu, dla samotnej osoby. 1031 N. Honore.

3 1/2 JASNYCH POKOJÓW, ogrzewany, dostarczany gorąca woda, 3-cie pietro front, Przystepne komorne. Telefonować po 6 wiec. 775-4614.
3 POKOJOWE umeblowane mieszkanie oraz 2 pokoje również umeblowane, nowoczesne, lazienki, ogrzewanie i elektryczność i gaz włączone, 1341 N. Oakley Blvd. Zgloszenie na 1-szym pietrze.
4 POKOJE na 2-gim z tyłu, słoneczne. Gorąca woda. Właściciel na 1-szym z frontu, \$25 miesięcznie. 1081 N. Marshall.
4 POKOJE do wynajęcia, na dole, na Jadwigowie, 2212 W. Lyndale St. AR 6-7783.
4 POKOJE do wynajęcia, ogrzewane, telefonować HU 6-8971.
4 POKOJE do wynajęcia na pierwszym z tyłu, nowo dekorowane, \$45 miesięcznie, 2651 W. Potomac, Informacje na 2-gim z frontu, telefonować: 384-1668.
6 POKOJÓW do wynajęcia, 2624 W. Cortez, Zgloszenia na 2-im pietrze.
4 POKOJE, na 2-im, 2 sypialnie, kuchnia i lodówka, okolica Kedzie i North, \$75. Dorosłym, LA 2-5967.
4 POKOJE umeblowane dla 2-3ch dobrych kolegow. Tel. 226-4306.

Wyborowe 747 Akrow
400 fasola i "Milo", reszta utrzymuje 100 rodnych krow. Nowoczesny dom, Dobre ogrodzenie. 5 mil do miasta. Pisać po angielsku po szczegoly. Posiadamy inne rozmaitych rozmiarow.
Charles Wilburn Realtor
Box 282 Hope, Arkansas
PARCELE
POLNOCCNY ZACHÓD
2 1/2 akra zadzwonionego falistego gruntu pod budowe domu.
Blisko Tollway, szkoły, kościolow. Asfaltowa szosa, Splaty.
MA 6-7764 wieczorami, Marty
POLNOCCNY-ZACHÓD
10 akrow, dobra ziemia, \$10,950. Blisko wszystkiego, \$1,000 wplaty. Telefonować: 848-2266

PSY
SZCZENIAKI od niemieckiego owczarka, na sprzedaż, 2422 So. Kedzie, lub telefonować po 4:15 po południu: 762-5809.
DOMY
845 N. Homan - Murowany cottage 6 pokoi, nowy gazowy bojler. Garaż \$650.
833 N. Ridgeway - Murowany 3 mieszkanie 3x3 1/2 i 4 pokoje extra parking. Garaż na 4 auta. \$12,900.
113 N. Central Pk. - Pieknym 2 1/2 piętrowy murywany. Nowoczesne tafelkowe lazienki i kuchnie. \$19,500. - Chas. H. Serum Real Estate 3301 W. Chicago Ave. VA 6-7600
2 MIESZKANIOWY na murywanym fundamencie po 1/2 pokojowe mieszkanie z lazienkami. Piecni ogrzewane, \$8,000. Właściciel, 1525 W. Pearson Street, JU 3-1800

PARCELE
POLNOCCNY ZACHÓD
2 1/2 akra zadzwonionego falistego gruntu pod budowe domu. Blisko Tollway, szkoły, kościolow. Asfaltowa szosa, Splaty. MA 6-7764 wieczorami, Marty
POLNOCCNY-ZACHÓD
10 akrow, dobra ziemia, \$10,950. Blisko wszystkiego, \$1,000 wplaty. Telefonować: 848-2266

ORLAND PARK HILLS RANCHES - BI-LEVELS \$17,000 to \$22,500
Three, Four and Five bedrooms and one and two full baths. Conveniently located in an established community, only 35 minutes from Chicago's loop, walking distance to St. Michael's Catholic Church and school, and public grade school and complete shopping facilities.
Take any east west through street to rte. 45 (Mannheim) go south to 151st st. then turn west to 10207 W. 151st St.
Daily 9 to 5
349-3444
Sat. plus Sunday - 11-6 p.m. 349-0833

CONCORD REALTY
5232 W. Belmont AV 2-7447
Blisko 48ej i Marshfield
2 mieszkaniowy drewniany cottage, 1x5, 1x4, furtasem ogrzewanie, pelny bezzment, niskie podatki.
YARDS 7-5114
PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
Okolica Pulaski i North Ave.
Naroznikow 4 mieszkaniowy murywany, 2x4, 2x5, 2 autowy garaż, olejem ogrzewane, blisko katolickiej i publicznej szkoły. Telefonować po informacje. 455-3134

DOM DO SPRZEDANIA PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
MUROWANY BUDYNEK W DOSKONALYM STANIE
2532 N. Harding Ave.
Duże piatki. Dobre wykończenie. Dwa oddzielne systemy ogrzewania. Olejem gorąca woda ogrzewania. Piecne, kryte werandy - porches. Garaż na dwa automobile Szeroka lota. Niskie podatki.
Cena powyżej 30 tysięcy dolarów
Po więcej informacji telefonować do właściciela
Tel. DI 2-5085

WACŁAWOWO (Belmont i Scher)
2x5ki murywany i 2 schowki gazowe systemy ogrzewania. \$27,700
TROY
3116 W. NORTH AVE. AR 6-5333
LADY OF MERCY PATRZCIE!
Czysty, 1 1/2 piętrowy, 2-4ki, gazem ogrzewany. 2 łazienki, nowoczesny plumbing, dodatkowe mieszkanie na poddaszu. Szeroka parcela, garaż, niskie podatki, mile sąsiedztwo; okazja \$15,950.
JU 3-1800
1/2 Block To St. Sylvester Church and School
12 minutes to Loop. Vic. Fullerton-Sacramento, 2 flat 6 rooms each, 3 bedrooms each. Encl. rear porch. Hardwood floors. Cab. kitchen, full dry basement. Auto, hot water heat. Immediate occupancy. Sacrifice by owner for quick sale. RO 1-2425
Kupcie Wprost Od Budowniczego Dom Wtorek Niedziela 12 do 5 5236 W. Diversey
Nowy budynek z 1 jednostką (5-tek, 2-3ki), wszystkie wykończenia debek. Gazem ogrzewany. Naprawde Robi Pieniędzy. Wszystkie dzierżawy zaakceptowane - 1 dla właściciela. Zada rozsadna oferta nie zostanie odrzucona. 777-7143

UWAGA
To co placicie za czynsz kupi dla was 16 letnia rezydencja. Dobre utrzymanie. 4 sypialnie i den. 3 lazienki.
5347 Quincy St.
Austin 7-2833
ZAKŁAD CZYSZCZENIA
Krawiecki i Biawalny z dochodowym budynkiem lub bez. Dobre, dlugo wyrobiony interes, w parafii św. Jana Bozego. Dobra polska okolica. Sprzedaz z powodu slabego zdrowia. 1317 West 51st Street.
PRZEZ WŁAŚCIELCIELA: 6x5, 3x4, murywany, ogrzewany, tafelkowa kuchnia i lazienki, 2 mieszkanie wykladane dywanami, murywany garaż na 4 auta, duzy ogród, dobry dochód. Można zobaczyc od 1ej do 5ej codziennie, za umowieniem. 3750 W. Wrightwood. Telefon Armitage 6-8592
CENTRAL PARK i BELMONT
2x4 murywany, 2 oddzielne jednostki ogrzewania, natychmiastowe objęcie. Pieknym budynek. Cena \$26,900. - Dickens 2-1234.
WŁADYSŁAWOWO
Nowszy budynek, masywny, okazy 2x6 i extra pokój i kuchnia w bezzemencie. Niski podatek. Dwa osobne gazowe ogrzewania. Garaż na 3 auta. Cena \$38,950. - 645-1289.
PAR. ŚW. KONSTANCJI PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
5 mieszkaniowy murywany budynek apartamentowy, 4 pokoje (2 sypialnie) kazde.
6132 W. Higgins (5132 North)
Po umowienie sie tel. 763-2512 lub RE 5-6134

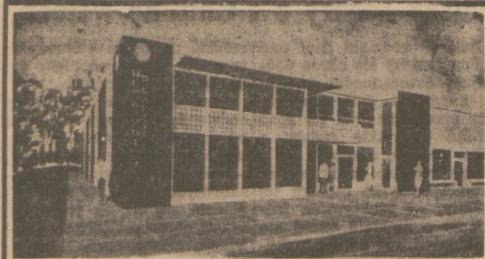
BLISKO 60ej i Maplewood.
1 1/2 piętrowy murywany, 30 stop parcela, 1x6, 1x4, pelny bezzment, gazem gorąca woda ogrzewanie. Murywany garaż na 2 auta.
YARDS 7-5114
2x5, 1x4 MUROWANY
Na zachod od Pulaski, blisko kościoła Św. Filomeny, budynek w doskonałym stanie, 35 stop parcela.
Cena okazynia \$22,500.
PRIME REALTY CO. 3417 N. Central Ave. AV 3-1234
NA SPRZEDAŻ 5 pokojowy murywany soneczny dom, bezzment, garaż, okolica 51-szej i South Lawndale; CL 4-2774.
DOM na sprzedaż przez właściciela: 1x5, 1x6; lota 33x125, automatyczne ogrzewanie olejem ciepła woda. Aluminiowe okna, dobra komunikacja, szkła katolicka blisko. Natychmiastowe objęcie. Cena \$23,500. - Morgec do przejścia \$19,300. Humboldt 6-4688.
\$22,500 - 3x6 i bezzment, murywany dom garaż na 2 auta. Właściciel zostawi morgecz. Armitage 6-4756.
WŁAŚCIELCIEL - 2 piętrowy, 4-ro apartamentowy murywany, zimowe okna, siatki, automatyczne olejowe ogrzewanie, \$320 dochodu miesięcznie 3200 West-1200 North. Cena \$21,000. Telefon: 283-0483.

5200 WEST - 1400 NORTH
1 1/2 piętrowy, nowy, murywany; 4 1/2 i 3 1/2 pokoi, osobne systemy ogrzewania gazem, szeroka lota, ładna okolica, przystępna cena. Po te i inne wiadosci zgloszcie do
A. A. ZUWALSKI REAL ESTATE
1011 N. ASHLAND AVE. HU 6-4441
Otwarte w niedziela.
PARK REALTY
2954 W. North Ave. EV 4-1321
1x6 i 1x5
murywany, osobno ogrzewany z garażem. Bardzo duze pokoje. Pieknym blok blisko Fullerton i Pulaski.
Fullerton-Kostner St.
Pieknym dom 1x5 i 1x4 w dobrym stanie. Automatyczne ogrzewanie. Garaż. Natychmiastowe objęcie. Tylko \$17,900
PARK REALTY
2954 W. North Ave. EV 4-1321

4-Ski Złota Cegla
Duża piękna parcela i garaż. Okazyjnie \$47,000.
BUDA
486-6363
WACŁAWOWO
Z powodu starosci sprzedaje sie 2x5, 1x3 murywany, masywny dom i garaż. Blisko kościoła. - \$7,000 wplaty kupi. - 736-6555.
DOMY Z INTERESEM
OKAZJA NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ
DWU-PIĘTROWY DOM ZE SKLEPEM
W dobrej dla interesu dzielnicy.
Nad sklepem 7-pokojowe mieszkanie
Garaż na 9 Aut.
1437 W. THOMAS
JU 3-1800

WŁADYSŁAWOWO (Belmont i Laramie)
12 mieszkanie - 2 piętrowy z 3 łazienkami. W idealnym porządku. Najlepszy budynek w tej pięknej dzielnicy.
TROY
3116 W. NORTH AVE. AR 6-5333
DOMY Z INTERESEM
NA SPRZEDAŻ 2 piętrowy budynek (5 pokoi), z zakładem fryzjerskim. Dobre kupno. Północno-zachodnia strona. BE 5-8163.

★ DOMY



LOTA DO SPRZEDANIA
Blisko polskiego kościoła św. Franciszka, w okolicy Kostner i Augusta Blvd, Rozmiar 30'x125', Boczna ulica.

NA ZACHÓD OD CICERO
Rezydencja, 6 pokoi, 3 duże sypialnie. Blisko katolickiego kościoła. Bardzo czysty, cały budynek.

OKOLICA PULASKI-NORTH AVE.
2x5 murowany, solidny na ładnej locie. Garaż.

14 LAT STARY
Murowany budynek, 2x4 1/2 na półtoraję parceli. Garaż na 2 auta. Okolica Milwaukee-Lawrence, Wykonczony beżment.

\$10,000 KUPI
Dwu piętrowy, murowany, 10 regularnych apartamentów. 9x4, 1x5 na półtoraję locie. Dochód \$11,000 na rok.

NOWY — \$3,000 KUPI
Murowany, 1x5 1/2 i 1x4 1/2, na zachód od Humboldt Parku. Wyjątkowo kupno tego rodzaju za tę cenę.

Tadeusz Krawczyk, Realnościowiec
HUMBOLDT REALTY
4746 MILWAUKEE
Kildare 5-1288 Pensacola 6-6555

APARTAMENTOWY — specjalnie.
6x4 i 1x3 pokoje, murowany. Gazem ogrzewanie. Dochód \$10. Lokalizacja sama ogrzewania. Podatki tylko \$320. \$3,000 wpiąty. \$24,500. Polsko-Litewska dzielnica, SVOBODA. 3739 W. 26; LA 1-7038.

WŁADYSŁAWOWO
Nowszy murowany 2x5, duże pokoje, 40 stopowa parcela. Cena przystępna.

SW. JACKA
4x4, drewniany, gazowe space ogrzewanie. Bardzo blisko do kościoła. Wpiąty \$3,500. — Dickens 2-2134.

MARIANOWO
Murowany, jasna cegła: 2 po 6. Bardzo dobrze utrzymany. Garaż. Cena na szybką sprzedaż \$17,500.

KEN-DI CO.
278-7990

CHCE KUPIĆ
KUPIE MEBLE
RZĘDNE SZKŁA, RAMY,
REZYNIE MALOWANE
TALERZE, WYROBY SZKLANE
Rozmaite rzeczy z okresu I Wojny światowej lub z okresu wcześniejszego w możliwym stanie.

SPRZEDAŻ !!!
Poszukujemy domów do zainstalowania na
POŁUDNIOWYM ZACHODZIE
My mamy lokacje —
Wy mamy kupców
"za gotówkę"
(Back of the Yards)
BEZ OGLĄDĄCYCH
74 LATA
DOSWIADCZENIA W SPRZEDAŻY
BROM REALTY CO.
1857 W. 51st St. GR 6-6100
Po godzinach biurowych
RE 7-3400

LIG. CHIROPRAKTOR
Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez lektarstwa
Celem umówienia się telefonujcie
ALLIED HEALTH CENTER
(awentur Audio Health Center)
3585 W. FULLERTON
Tel. Biurowy AL 2-0408
Rezydencja ST 4-3638

WIELKA OKAZJA
36ki — \$14,500
W dobrym stanie budynek z garażem. Lokatorzy sami ogrzewają. Świetnie kupno dla ludzi co nie mają za dużo pieniędzy a chcą mieszkać na swoim i mieć wygodę.

POŻYCZKI
HIPOTECZNE
NA
DOGODNYCH WARUNKACH
ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI
1520 W. Division Street
AR 6-0700

PROSZĘ ZGŁOSIĆ SIĘ DO BIURA REALNOŚCIOWEGO
F. W. MICHALAK, Zarządca

★ KONTRAKTORZY

SPECJALNIE! 20 PROCENT
ZNIŻKA TYLKO NA PAŹDZIERNIK
NA CENACH MATERIAŁÓW, JAK TEŻ NA ROBOCIZNIE!

KUCHNIE
wyciśnięte z blatem i kafelkami tygodniowo
Materiał i wykonanie gwarantowane!
Kompletna renowacja kuchni

Wyciśnięte z blatem i kafelkami tygodniowo
Kuchnie • Okna • Fronty kamienne • Dodatkowe pokoje • Wierandy • Gipsowanie • Elektryka

Licensed General Contractor No. 12181
Telefonujcie DZISIAJ 675-3865

Acme Home Remodeling & Improv. Co.
Masa specjalności: Przebudówki i wzniesienia
8326 N. SPRINGFIELD AVE.
24 GODZINNA OBSŁUGA TELEFONICZNA
Z przedmiem dzwonić "collet"

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny!
Roboty ciesielskie — Obicia — Dachu — Roboty cementowe
Fugowanie — Roboty murarskie — Malowanie
Poprawiamy przekroczenia budowlane.

MIKE DRAGOWICZ 588-6535

MUNICIPAL JET-O-MATIC
OBSŁUGA KANALIZACYJNA
ELEKTRYCZNE PRZETYSKANIE
Czystnienie Catch Basins, Przetyskanie i Przebudowa
Miejsce Zanieczyszczonych oraz Czystnienie Pomp Ściecznych
Oczyszczanie Zawór Wodnych i Reperacja Pomp Ściecznych
oraz Instalacja

ZMIENIE TERAZ NA CZYSTE
GAZOWE OGRZEWANIE
"Gaz Wykonuje Wielką Pracę za Mniej"
GAS CONVERSION \$129
"THE CONTRACTOR"
Czystczenie
Bojlera i Furnosa
\$700

34 GODZINNE WOZY OBSŁUGI KIEROWANE PRZEZ RADIO
ALL AMERICAN HEATING CO.
6209 WEST GRAND AVENUE
24 GODZINNY TELEFON 637-2928

BUDOWA - NAPRAWA I PRZERÓBKI DOMÓW
Najnowsze modele kuchni i łazienek
300 gotowych projektów domów
Gwarancja na wykonane roboty
Polska Firma Kontraktorska

FRAGO Construction Co.
INZ. GEORGE FRACKOWIAK
Engineers & General Contractors
SP 2-4532

Domy Poza Chicago
Domy Poza Chicago
POSIADŁOŚĆ Barrington-Libertyville
Ultra - ekskluzywny Countryside Lake 40 minut od Chicago, Luksusowa 4 akr. posiadłość nad ekskluzywnym jeziorem 171 akrów.

Na HI 6-5010
Adwokaci reprezentujący
właścicieli DE 2-4790
Otwarty w Niedzielę od 1-sej do 5-jej po południu

OAK FOREST
Ranch o 3 sypialniach. Pięknie landscaped, ogrodzone, przyjeżdżający cacy garaż, 1/4 akra, 1 1/2 łazienki (1 łazienka), dywany od ściany do ściany; w budowaniu piec i piekarnik, patio. Wiele dodatków. Blisko szkół. \$18,500. Przez właściciela. 687-4024

JASNY I RADOSNY
Dom dla spokrewnionych 2 mieszkaniowy, lub 9 pokojowy dla pojedynczej rodziny. 5 pokoi na 1-szym piętrze, 4 pokoje na 2-im, 2 łazienki, garaż na 2 auta. Parcela 81x154 stopy, blisko do pociągu i sklepów. Ocenyony na szybką sprzedaż za \$18,900.

Roath Realty Co.
425 S. MAIN ST.
LOMBARD, ILLINOIS
629-0014

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
Country Club Hills
(818th St. - 4900 West)
6 letni, 6 pokojowy ranch, 3 sypialnie, Duża bawialnia i den, Duża kuchnia w budowaniu urządzeniami. Zakryty Carport. Murowany Grill i Patio. 2 bloki do szkół. \$15,500. SY 8-8344

WAUCONDA
8 pokoi drewniany, parcela 160x260, drzewa owocowe i cienne, tylko \$10,900.
RODNEY 3-1311

ROZMAITE
POLSKA FRYZJERNA — Robimy śliczne "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St., PRUNSKWICK 8-3741.

LODÓWKA, piec kuchenny, — komplet do sypialni, komplet do kuchni, zastawy, wózek dziecięcy, ubranka dla dziewczynki w wieku 1-2-3 latka. Można oglądać w niedzielę od 1-5, lub telefonować: 282-5900.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
Country Club Hills
(818th St. - 4900 West)
6 letni, 6 pokojowy ranch, 3 sypialnie, Duża bawialnia i den, Duża kuchnia w budowaniu urządzeniami. Zakryty Carport. Murowany Grill i Patio. 2 bloki do szkół. \$15,500. SY 8-8344

WAUCONDA
8 pokoi drewniany, parcela 160x260, drzewa owocowe i cienne, tylko \$10,900.
RODNEY 3-1311

ROZMAITE
POLSKA FRYZJERNA — Robimy śliczne "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St., PRUNSKWICK 8-3741.

LODÓWKA, piec kuchenny, — komplet do sypialni, komplet do kuchni, zastawy, wózek dziecięcy, ubranka dla dziewczynki w wieku 1-2-3 latka. Można oglądać w niedzielę od 1-5, lub telefonować: 282-5900.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
Country Club Hills
(818th St. - 4900 West)
6 letni, 6 pokojowy ranch, 3 sypialnie, Duża bawialnia i den, Duża kuchnia w budowaniu urządzeniami. Zakryty Carport. Murowany Grill i Patio. 2 bloki do szkół. \$15,500. SY 8-8344

WAUCONDA
8 pokoi drewniany, parcela 160x260, drzewa owocowe i cienne, tylko \$10,900.
RODNEY 3-1311

ROZMAITE
POLSKA FRYZJERNA — Robimy śliczne "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St., PRUNSKWICK 8-3741.

LODÓWKA, piec kuchenny, — komplet do sypialni, komplet do kuchni, zastawy, wózek dziecięcy, ubranka dla dziewczynki w wieku 1-2-3 latka. Można oglądać w niedzielę od 1-5, lub telefonować: 282-5900.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
Country Club Hills
(818th St. - 4900 West)
6 letni, 6 pokojowy ranch, 3 sypialnie, Duża bawialnia i den, Duża kuchnia w budowaniu urządzeniami. Zakryty Carport. Murowany Grill i Patio. 2 bloki do szkół. \$15,500. SY 8-8344

★ KONTRAKTORZY

STOLLER HOME REMODELING GARAGES
LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS
1700 N. NORTH MILWAUKEE

GET READY FOR WINTER
Reperujcie — Przerabiajcie
Teraz i Oszczędźcie

NIEDROGIE NAPRAWY poczynione teraz mogą wam oszczędzić
przebudowy później, w zimie. Oszczędzicie również na rachunkach za opał. Telefonujcie dzisiaj w sprawie umówienia się bez zobowiązań z jednym z naszych specjalistów, aby przedyskutować wasze problemy reperatury i przeróbek.

WERANDY
Napraviamy, przerabiamy lub pokrywamy werandy dla dania wam dodatkowego pokoju. Każdego typu lub wielkości. 20 letnie Izolowane Obicia — bez malowania. — Opłaci się samo za siebie oszczędnością na opale.

8' x 24' JUŻ OD \$350 Tygod.

NOWOCZESNY SIDING LUB DACH
Powstrzymajcie przeciekanie — oszczędźcie na opale. Całkowita instalacja 2000 st. kw. nowoczesnego wodoodpornego siding, albo 1500 st. kw. najwyższej jakości pokrycia dachu.

JUŻ OD \$5 Miesięc.

FUGOWANIE
Powstrzymajcie przeciekanie — zanim zacznie się! Całkowite wyrównanie i fugowanie 2 piętrowego, murowanego domu.

JUŻ OD \$3 Miesięc.

IZOLACJA
Płaci sama za siebie oszczędnością na opale. — Całkowita izolacja (każdego rodzaju) w każdym przeciętnym domu.

JUŻ OD \$5 Miesięc.

ZIMOWE OKNA
Wbudowanie okien zimowych utrzyma na niskim poziomie rachunki za opał. Całkowite zainstalowanie 10 nowych okien, które mogą w wyjątkowo od srodku dla łatwiejszego mycia.

JUŻ OD \$5 Miesięc.

RYNNY, SCIEKI
Zabezpieczenie farbę i siding. Całkowita instalacja 350 stóp nowych nierdzewnych rynien i ścieków.

Już Od \$3 Miesięc.

WSZELKIE INNEGO TYPU PRZERÓBKI
• DODATKOWE POKOJE • KUCHNIE • SIDINGS
DORMERS • ŁAZIENKI • OKNA • ROBOTY CEMENTOWE
• POPRAWKI PRZEKROCZEN BUDOWLANYCH

Bez wpiąty z góry — spłacacie łatwymi spłatami do 5 lat. Niska rata bankowego finansowania.

WSZELKA PRACA GWARANTOWANA NA PISMIE
Telefonujcie a przyślemy do Waszego domu naszego mówiącego po polsku specjalistę od kosztorysów, który zrobi Wam obliczenie bezpłatnie. — Bez wpiąty do następnego roku.

HU 6-1225
OTWARTE ODDZIENNE
3 do 5:30
W Czwartki do 9 wien.
Contractor
Licencjonowany
No. 11954

Z NIEPLAMLIWEJ STALI
Kombinacja Zimowe Okna i Drzwi
TRZY FAZY
• Kompletnie Uszczelnione Przeciw Złej Pogodzie
• Rigid Konstrukcja
• O Lustrzany Wykończony Nieplamliwa Stal i Anodyzowane Styrniane Siatki Aluminiowe

Parcele Cmentarne
GLEN OAK CEMETERY
Private party will sacrifice 12 grave lot. Will divide for less than cemetery price which is \$110 a grave.
Hawthorne Section near Entrance. LA 9-9274

Motele
14 JEDNOSTEK AAA motel, oraz obszerny murowany dom. Położony w mieście. Ceramika kaflowa łazienka, dywany od ściany do ściany. Czynnicy cały rok stały obrót. Właściciel emeryt. Pisz: Box 126, lub telefonować 341-5191, Manistique, Michigan.

CZARNA ZIEMIA
CZARNA ziemia 10 buszli — \$400, 20 buszli — \$650. Telefon 521-2130

Poszukuje Mieszkania
SAMOTNY poszukuje mieszkania. Pokój z kuchnią. Miedzy 26-ta i 31-szą. W okolicy Harvester. — BE' 8-5847.

TELEWIZJA
KOLOROWA TELIWIZJA — Nowa w pięknym gabinecie najnowszej mody, obraz 23-calowy. Darmo wpiąty. \$3.50 tygodniowo. — 1452 W. Chicago Ave., Studio.

PLASTROWANIE
PLAJSTROWANIE robota gwarantowana. Obliczenia darmo. — Philip Kafka, N. Aurora 2-6132.

★ KONTRAKTORZY

SERWINSKI OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WĄSZYCH NAPRAW!

Przeróbki i Prace Przy Naprawach
Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

Łazienki, kuchnie, pokoje do prania, gazowe ogrzewanie, formica wierzchy, medyczne szafki, budki na prysznic, gazowe sciennie ogrzewanie, powder pokoje, łazienki w beżmentach, kontrola talemu. Kompletny wybór zapotrzebowania plumbiarskich i do ogrzewania do waszego domu.
4419 W. FULLERTON AVE.

Elektryczne Roboty
Z. PODBIELSKI
Licencjonowany Kontraktor
DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 230 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie.
Tel. HU 9-2012

ELEKTRYCZNE Przewody i Instalacje Ogrzewania Elektrycznego
WE 5-2600

ZAKŁADANIE I NAPRAWIANIE w domach, biurach, fabrykach, mieszkalniach
Licencjonowana i Ubezpieczona SOLIDNA POLSKA FIRMA — Tania i Fachowa

KLOREK ELECTRIC
1143 W. BELMONT

Malowanie-Dekorowanie
MALARZ-DEKORATOR
Wykonuje wszelkie roboty malarskie, wewnątrz i zewnątrz w Chicago i na przedmieściach przez wykwalifikowanych pracowników — czysto i dokładnie. Ubezpieczeni. — FELIKS LESZCZYK.
Telefon 626-5122

MALARZ-DEKORATOR
Wykonuje Wszelkie Roboty Malarskie — Wewnątrz i Zewnątrz. Tania. Asekurowany. ALBERT
Humboldt 6-7264

OLYMPIC PAINTING & DECORATING
Czy chcecie pomalować swój dom lub mieszkanie?
Wykonujemy wysokiej klasy dekorowanie wewnątrz i zewnątrz. Używamy najlepszych farb. Nasze ceny są niskie. Damy dokładny darmowy kosztorys. W pełni ubezpieczeni.
"Otrzymujemy NAJLEPSZE ZA NIEMIEJ"
DZWOŃCIE DO OLYMPIC.
LO 1-3269

ROMANO DECORATING
odnawianie wewnątrz i zewnątrz. Całkowite malowanie i Ręcznie Malowane "Murals"
PRZEZ MARION
Darmowe Kosztorysy
Telefon: 677-5267

PRZEPROWADZKA
OBŚLUGA
"PICK UP & DELIVERY" na cały, lub część dnia na lekkie obsługa przy odbieraniu, doręczaniu lub przekazywaniu zleceń (messenger).
Ubezpieczeni
Obsługujemy w mieście i na przedmieściach.
Telefonowańcie z nami:
944-4675
lub pisać do:
ROBERT S. FRANKLIN
P. O. Box 4804
Chicago, Ill. 60688

PRZERÓBKI
KLEEN-DRAIN
Opens Clogged Drains
... Keeps Them Open!
NOW PROBLEM THE ANSWER
Zgrzesz dżone... KLEEN-DRAIN otwiera zatkaną przewody jak za pomocą magil... zabija odor po 5 sekundach aplikacji plumbiarskiej.
WYNIKI GWARANTOWANE
W ciągu 5 sekund KLEEN-DRAIN po prostu przelatuje przez każdy zatkany przewód, system septyczny, zbiornik odpadków. — Natychmiast naturalne skoncentrowane enzymy biorą się do roboty w sposób naturalny. Mielkie, obciążone, przeciekające masy. Nawet dawno zapiekłe oporne przewody otwierają... i pozostają one drożne przy "czyszczeniu" matych przyczyszczeniach. Gwarantujemy nieszkodliwy i bezpieczny. Bez środków kaustycznych lub ostrych chemikali. Gwarantowane wykonanie zadania lub my zapłacimy wasz rachunek plumbiarski. Wypróbujcie laboratoryjnie. Otwórzcie wasze zapchane try TERAZ za pomocą KLEEN-DRAIN.
Darmo Obsługa.
Gwarantowane Rezultaty.
Telefonujcie — Bez Zobowiązania
SPRZEDAWCA
TOM W. SPROLES
15123 WOOD STREET
HARVEY, ILL.
TEL. 333-9094

ROBOTY CEMENTOWE, fundamenty, wjazdy, podłogi i chodniki.
278-2708

DACHY
A. ABALL ROOFING
Instaluje 30 Lat
Prace przy dachach i rynnach Reperujemy i malujemy rynnę oraz ściółki i wykładamy je smołą wewnątrz aby istniały dłużej.
Instalacja nowych rynien z nierdzewnego metalu tak że nie potrzeba ich malować. — Reperacja odnawianie, pokrywanie oraz kładzenie nowych dachów plastikich lub spadzistych. Przebudowa i fugowanie komińów i dymników.
CZYSZCZENIE KOMIŃÓW I DŁA ZWIEKSZENIA CIĘPŁA
Kompletna assekuracja. — Praca gwarantowana. Darmowe Kosztorysy.
Otwarte zawsze. Tel.
LA 1-6047 lub RO 2-8778

Reperujemy i kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

ROBOTY CEMENTOWE, fundamenty, wjazdy, podłogi i chodniki.
278-2708

DACHY
A. ABALL ROOFING
Instaluje 30 Lat
Prace przy dachach i rynnach Reperujemy i malujemy rynnę oraz ściółki i wykładamy je smołą wewnątrz aby istniały dłużej.
Instalacja nowych rynien z nierdzewnego metalu tak że nie potrzeba ich malować. — Reperacja odnawianie, pokrywanie oraz kładzenie nowych dachów plastikich lub spadzistych. Przebudowa i fugowanie komińów i dymników.
CZYSZCZENIE KOMIŃÓW I DŁA ZWIEKSZENIA CIĘPŁA
Kompletna assekuracja. — Praca gwarantowana. Darmowe Kosztorysy.
Otwarte zawsze. Tel.
LA 1-6047 lub RO 2-8778

Reperujemy i kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

ROBOTY CEMENTOWE, fundamenty, wjazdy, podłogi i chodniki.
278-2708

DACHY
A. ABALL ROOFING
Instaluje 30 Lat
Prace przy dachach i rynnach Reperujemy i malujemy rynnę oraz ściółki i wykładamy je smołą wewnątrz aby istniały dłużej.
Instalacja nowych rynien z nierdzewnego metalu tak że nie potrzeba ich malować. — Reperacja odnawianie, pokrywanie oraz kładzenie nowych dachów plastikich lub spadzistych. Przebudowa i fugowanie komińów i dymników.
CZYSZCZENIE KOMIŃÓW I DŁA ZWIEKSZENIA CIĘPŁA
Kompletna assekuracja. — Praca gwarantowana. Darmowe Kosztorysy.
Otwarte zawsze. Tel.
LA 1-6047 lub RO 2-8778

Reperujemy i kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

ROBOTY CEMENTOWE, fundamenty, wjazdy, podłogi i chodniki.
278-2708

DACHY
A. ABALL ROOFING
Instaluje 30 Lat
Prace przy dachach i rynnach Reperujemy i malujemy rynnę oraz ściółki i wykładamy je smołą wewnątrz aby istniały dłużej.
Instalacja nowych rynien z nierdzewnego metalu tak że nie potrzeba ich malować. — Reperacja odnawianie, pokrywanie oraz kładzenie nowych dachów plastikich lub spadzistych. Przebudowa i fugowanie komińów i dymników.
CZYSZCZENIE KOMIŃÓW I DŁA ZWIEKSZENIA CIĘPŁA
Kompletna assekuracja. — Praca gwarantowana. Darmowe Kosztorysy.
Otwarte zawsze. Tel.
LA 1-6047 lub RO 2-8778

Reperujemy i kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

ROBOTY CEMENTOWE, fundamenty, wjazdy, podłogi i chodniki.
278-2708

DACHY
A. ABALL ROOFING
Instaluje 30 Lat
Prace przy dachach i rynnach Reperujemy i malujemy rynnę oraz ściółki i wykładamy je smołą wewnątrz aby istniały dłużej.
Instalacja nowych rynien z nierdzewnego metalu tak że nie potrzeba ich malować. — Reperacja odnawianie, pokrywanie oraz kładzenie nowych dachów plastikich lub spadzistych. Przebudowa i fugowanie komińów i dymników.
CZYSZCZENIE KOMIŃÓW I DŁA ZWIEKSZENIA CIĘPŁA
Kompletna assekuracja. — Praca gwarantowana. Darmowe Kosztorysy.
Otwarte zawsze. Tel.
LA 1-6047 lub RO 2-8778

Reperujemy i kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

ROBOTY CEMENTOWE, fundamenty, wjazdy, podłogi i chodniki.
278-2708

DACHY
A. ABALL ROOFING
Instaluje 30 Lat
Prace przy dachach i rynnach Reperujemy i malujemy rynnę oraz ściółki i wykładamy je smołą wewnątrz aby istniały dłużej.
Instalacja nowych rynien z nierdzewnego metalu tak że nie potrzeba ich malować. — Reperacja odnawianie, pokrywanie oraz kładzenie nowych dachów plastikich lub spadzistych. Przebudowa i fugowanie komińów i dymników.
CZYSZCZENIE KOMIŃÓW I DŁA ZWIEKSZENIA CIĘPŁA
Kompletna assekuracja. — Praca gwarantowana. Darmowe Kosztorysy.
Otwarte zawsze. Tel.
LA 1-6047 lub RO 2-8778

Reperujemy i kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

Z Gminy 39 ZNP

Regularne posiedzenie Gminy 39 Z.N.P., odbędzie się we wtorek, dnia 2-go listopada, o godzinie 2-jej popołudniu, w sali Kościuszko przy 48-jej i S. Wood ul.

Delegaci i delegatki są proszeni o liczne przybycie. — Franciszek Prochot, prezes; Helena Marzec, sekr. Gminy.

Podwieczorek Przy Mikrofonie Samopomocy

Wzorem lat poprzednich Samopomoc znowu znowu nie dzieli "Podwieczorki przy mikrofonie". Pierwszy w bieżącym sezonie odbędzie się w niedzielę, 31-go października, w lokalu własnym Samopomocy przy 1514 Milwaukee Ave.

W programie artystycznym - literackim wystąpią: Teresa Watras, aktorka warszawskiego Teatru Dramatycznego, Wiesław Bieliński, redaktor "Ameryka-Echo" i literat oraz aktor i recytator, Jarosław Niepomnik. Panią Teresę Watras podziwialiśmy na deskach teatru "Nasza Reduta", w sztuce "Słoneczniki" i ostatnio, razem z Jarosławem Niepomnikiem w "Roxy i jej chłopiec", w której to komedii grali tytułowe role. Niema wątpliwości, że i na "Podwieczorku" zabytą nieprzeciętnym talentem.

Jedną z nowel red. Bielińskiego "Woda we Fjordzie jest słona" została nagrodzona na tegorocznym konkursie literackim im. Straszewicza i drukowana była w londyńskich "Wiadomościach".

Dobór więc wykonawców programu zapewni wszystkim ciekawą i miłą wieczór.

Stowarzyszenie Samopomocy serdecznie zaprasza — tym bardziej, że będzie to jednocześnie występ połączony z koncertem Teresy Watras, która już wkrótce opuszcza Chicago w drodze powrotnej do Warszawy.

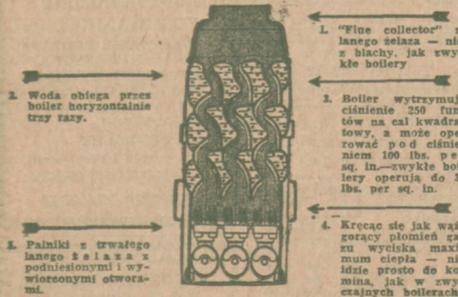
Początek o godzinie 5-jej popołudniu. Wstęp wraz z konsumpcją (kawa, ciastko) — \$2.



WICEPREZES ZNP FRANCISZEK M. PROCHOT był głównym mówcą na bankiecie 50-cio lecia istnienia Tow. Polska Zmartwychwstała Gr. 1812 ZNP, jaki odbył się w sali Andrew House, 2441 West Division St. Na zdjęciu poniżej widzimy: Andrzej Madaj, prezes Gminy 186ej ZNP; Maria Kula-Stefan, wiceprezesa; Maria Smentek, Wład. Smentek, Bron. Kuryański, sekr. Wydziału Małoletnich; Alojzy Mazewski, prezes Gm. 41ej; Zofia Buczkowska, komisarka Okręgu 13go ZNP; Franciszek M. Prochot, wiceprezes ZNP; Józef Cwynar, sekr. fin. Gr. 1812; Lucjan Stasieluk, przewodniczący Komitetu Bankietu; Ks. Leonard Kmak, z parafii św. Weroniki; Alex Smentek, prezes Grupy Jubilatki; Wład. Wielgolewski, kasjer Grupy; Edward Kmiecik, Wład. Stasieluk, sekr. prot.; i Fran. Kuryański, wiceprezes Grupy.

SILENT AUTOMATIC-IRON FIREMAN GAS BOILER

GWARANTOWANY NA 20 LAT



DARMO

Obliczenia w Chicago i Okolicy

Inż. MAJ

State of Illinois Registered Engineers

2858 N. Major UL, narożnik George UL.

BERKSHIRE 7-5050

OBSŁUGA I CZYSZCZENIE

Timken Silent Automatic Gas and Oil Heat

WAREHOUSE T-V SETS OUTLET

ZENITH
MOTOROLA
R. C. A.
ADMIRAL
PHILCO
and others.

\$25 and up

- Completely Reconditioned
- New Picture Tubes
- Excellent Condition
- Guaranteed Sales

We Finance Sets.

OPEN 10am Till 10pm

New Merchandise Available Daily.

1558 N. Milwaukee

POŻYCZKI NA DOMY MORGECEZ

Dostosowane Do Waszych Potrzeb

4 1/2%

Na Wszystkich
Kontach
Oszczędnościowych

Wszystkie Konta
Ubezpieczone Przez
FSLIC Do \$10,000



— JUŻ Z DNIEM 11-go Listopada rozpoczynamy CHRISTMAS CLUB —
Prosimy Was skorzystacie z tej okazji i rozpocznijcie swe oszczędności!

AVONDALE SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

Spółka Założona w 1911

2965 MILWAUKEE AVE.

SP 2-3600

DUZO MIJESCA DO PARKOWANIA

Dobry Samarytanin, Kubańczyk Garcia Sprowadził z Kuby Swych 20 Krewnych

Przybyli Oni w Czwartek Do Chicago Po Dramatycznych Przygodach Na Morzu, Wskutek Zatrącenia Ich Motorówki i Uratowania Przez Straż Przybrzeżną.

Aldo Garcia 38, zam. 5620 N. Winthrop rozpoczął starania o połączenie swej rodziny, rozdzielonej przez komunistycznego dyktatora Castro, gdy tylko ogłosił on, że niezadowolony z jego rządów mogą opuścić Kubę. Garcia rozpoczął swe starania przy pomocy pięciu członków swej rodziny z pośród dwudziestu, osiedlonych w Chicago, a mianowicie, żony, trzech braci i siostry.

Motorówka Na 8 Osób Zabrała 26

Pierwszym krokiem było wysłanie do Castro telegramu z prośbą o pozwolenie na wyjazd 20 krewnych. Na ten telegram wpłynęła odpowiedź w ciągu 24 godzin. Na tej podstawie Garcia z żoną i dwoma przyjaciółmi udali się do Miami, aby wynająć dużą motorówkę.

To jednak nie udało się, wobec czego trzeba było motorówkę kupić. Na ten cel brat promotora tej akcji w Chicago zebrał wśród reakty krewnych osiedlonych tutaj kwotę \$3,700 plus \$400 na zaopatrzenie w żywność i paliwo. 28 stopowa łódź motorowa mogła zabrać siedem do ośmiu osób, popłynęła do Kuby i zabrała czekających tam już w porcie 26 członków rodziny Garcia.

"Słowiki Poznańskie" w Przyszłym Tygodniu Zawitają Do Chicago



Po dwu i półrocznej przerwie usłyszymy znów głośny już w świecie chór "Słowików Poznańskich". Już w przyszłą niedzielę, dnia 7-go listopada, wystąpi on w Arie Crown Theatre o godzinie 2:30 i 7:30 po południu. Na zdjęciu rozspiewane "słowiki" pod dyktando profesora Stulgrosza.

DZIEŃ DOBRY PAŃSTWU

WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIĘŚŃ
POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie
Od Poniedziałku do Piątku włącznie
od 12 do 12:30 po południu
(Stacja Miłwaukee i Polskie)

Przez Stację WOPA
AM FM 1490 KC
Studio i Biuro mieszczą się par.
3322 N. Pułaski Ed. SPring 7-0900

Wycieczka do Chicago

Koszty przelotu do Chicago dla 20 członków rodziny Garcia pokrył Departament Zdrowia, Edukacji i Opieki Społecznej w Washingtonie.

Na lotnisku O'Hare nastąpił wczoraj radosny pościganie 20 krewnych mieszkających w Chicago z 20 przybłyłymi z Kuby członkami rodziny Garcia. Oprócz nich na lotnisku przybył ks. G. A. Carroll z Arcybiskupiego Komitetu dla imigrantów mowiących po hiszpańsku, 300 S. Wabash. Oświadczył on, że starania o pracę dla uchodźców, przybłych tu z małymi dziećmi, już zostały rozpoczęte i niektórzy rozpoczynają pracę już od wtorku, ponieważ wiele posad już zaoferowano.

Ta dramatyczna historia ilustruje znaczenie solidarności rodzinnej, której przykładem jest Aldo Garcia i jego akcja ratunkowa z narazem ważnym życia — dla pomocy krewnym.

7-letni Chłopiec Wznicił Pożar

7-letni chłopiec miał się w środę przysiąc policji do wzięcia udziału w budownictwie apartamentowym pnr. 620 N. Springfield ave., który spowodował, że 15 lokatorów tego domu pozbawionych zostało dachu nad głową a szkody wynoszą przeszło 5,000 dolarów.

Chłopiec ten został przepytany przez policję, gdy przylądł się akcji strażaków przy gaszeniu pożaru tego domu.

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"

W KĄDZY WTÓREK
W GODZ. 9-10 WIECZOREM
Stacja WSBC
1240 kilocykli
Kierownik programu
Romuald Matuszczak

KOSTAŃSKI PHARMACY

EKSPORT I EKSPORTOWA KARTOTEKA
ZOSTAŁA PRZEJĘTA PRZEZ

PAWŁOWSKI PHARMACY AND OVERSEAS EXPORT CENTER

Wszelkiego Rodzaju Przesyłki Lekarstw, Paczek, esy Pieniężny, lub powtórzenie lech, zostanie fachowo i szybko wykonane przez 3-ech dyplomowanych starokrajskich Aptekarzy, a mianowicie magistrów Farmacji; panią Marię Nieć, p. Pawła Ryżewskiego lub p. Tadeusza Pawłowskiego.
2923 MILWAUKEE AVENUE
Telefon Humboldt 6-5400

KAWALKADA WOPA

Codziennie coś nowego
Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej po poł.
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora

W NIEDZIELE O GODZ. 3:30
WIADOMOŚCI WIECZOROWE
OPA 1490

MÓWI
Dr. W. SIKORA
O GODZ. 8 15

Dziś w Nocy Zmiana Czasu—Cofnąć Należy Zegary o 1 Godzinę Wstecz

Dziś o godzinie 2-jej nad ranem kończy się okres podwójnej oszczędności światła dziennego, — dziś więc należy przed udaniem się spać cofnąć wszystkie zegary o jedną godzinę wstecz.

2-ga godzina w nocy jest oficjalnym tylko czasem tej zmiany, — praktycznie jednak by o zmianie czasu nie zapomnieć, — należy uskutecznić cofnięcie wskazówek zegarów przed udaniem się na spoczynek nocny.

Wszystkie przejawy życia codziennego liczyć się będą od dziś 2-jej w nocy według nowego, zmienionego czasu, — jedynie korzystający z codziennych pociągów winni uświadomić sobie co do terminów czasu, obowiązującego na kolejach.

Mayor Wstrzymał Budowę Pieca Na Palenie Śmieci w 35 Wardzie

Mieszkańcy 35ej i 36ej Wardy Zdecydowanie Przeciwwstawili Się Budowie Pieca w Planowanym Przez Miasto Rejonie Przy Grand i Central Ave.

Mayor Daley oświadczył w czwartek, że wydał on już zarządzenia odpowiednim czynnikom miejskim, do zatrzymania planów budowy pieca na spalanie śmieci na Północno - zachodniej stronie miasta, i że miejsce na ten piec zostanie wybrane inne.

Budowę pieca, który miał powstać w zbiegu Grand i Central, zdecydowanie sprzeciwiali się mieszkańcy 35 i 36 wardy. Wzięli oni w swych sprzeciwach, że silny ruch pojazdów dowożących śmiecie i wyjeżdżających po śmiecie, stanowić będzie poważne niebezpieczeństwo dla dzieci z pobliskich szkół i że ta część miasta utraci na wartości.

Obaj aldermani demokraty obu tych ward, 35ej Kazimierz Laskowski i 36ej John Aiello również zaprotowali przeciw budowie pieca przy Grand i Central — w czasie przesłuchów przed Chic. Komisją Planowania.

Ks. Antoni J. Laskowski, brat Aldermana K. Laskowskiego i proboszcz parafii św. Stanisława, pnr. 5352 W. Belden przytaczał, że "kiedykolwiek oficjalnie miasteczko chciało budować autostradę lub piec do palenia śmieci, kierowali to na polską wardę".

Mayor Daley przyznał, że projekt dotyczący wspomnianego rejonu napotkał na szereg objecki i że chodzi jedynie o postawienie tego pieca w miejscu, któreby było najdogodniejsze dla pożytku ogólnego.

Mayor nie powiedział, że projekt budowy w rejonie Grand i Central, zostaje całkowicie zarzuconym, jednak wyjaśnił, że obecne plany zostają wstrzymane i wszczęte zostaną poszukiwania za innym stosownym dla tych usług miejscem.

KUPIJCE W SKŁADACH KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

CZEMU CIERPIEĆ Z POWODU ARTRETYZMU REUMATYZMU

Stłabego Krwioobiegu Codziennego Napiecia

Gdy mogą one być usunięte za pomocą kąpieli whirlpool poprostu za centy dziennie. Zostaną wam zwrócone pieniądze jeżeli nie będziecie całkowicie zadowoleni.

DZWOŹNICE ZARAZ
889-3555
LUB WYSŁIJCIE TEN KUPON

HEALTH AIDE PRODUCTS

DEPT. P
7027 W. GRAND AVE.
CHICAGO, ILL. 60638

Nazwisko _____
Adres _____
Miasto _____
Telefon _____

Używając JIB Nigdy Nie Będziecie Siwi, Ani Łysi!

Po 16 tygodni. Po 6 mies. Po roku

Pan J. Grycewski z Chicago nie jest już dziś łysy, ponieważ używał JIB, który pozaytm leczy łysienie, wypadanie włosów, przysychanie naturalny kolor, odmładza skórę. JIB jest wymieniony w farmaceutycznym katalogu Red-Blue Book. Butelka 8 uncji, wystarczająca na 16 tygodni, \$5.50 P.P.—C.O.D. plus 50c. ZAMÓWCIE DZIŚ!

JIB Laboratory, 1437 S. 49th Ave., Cicero, Ill. 60659
lub w Drugstorze, 5000 W. 16th St., Cicero, Ill.

JUŻ ZA TYDZIEŃ
NIEDZIELA
7 LISTOPADA
godz. 2:30 i 7:30
McCormick Place
Ceny Biletów:
\$2.00, \$3.00, \$4.00, \$5.00, \$6.00

SŁOWIKI POZNAŃSKIE

POŚPIEZYJCIE SIĘ Z NABYCIEM BILETÓW:
Wieczorek Pharmacy—
1174 Milwaukee Ave.
Troy Realty—
3116 W. North Ave.
R. Kosinski Jewelers—
5754 W. Belmont Ave.
Downtown Travel—
30 W. Washington
Museum Polskie—
984 Milwaukee Ave.
MUZEUM OTWARTE CODZIENNIE
ŁĄCZNIE Z SOBÓTĄ I NIEDZIELĄ
DO GODZINY 8 WIECZOR.